VANDAAG

- Wim Statius Muller concerteert in Avila p.2
- Onderzoek naar Beautiful Homes p.3
- Aruba: volkstelling najaar '91 p.5
- NOC weer optimistisch p.7
- Haven Kralendijk op taak berekend p.13



...pianoconcert...

107E JAARGANG — NO.: 302 ZATERDAG 29 DECEMBER 1990

AMIGOE

Hoofdcommissaris: In '91 een kopje kleiner?

Vice-presidentskandidaat leider van "leger-partij" NDP

Leger in Suriname draagt Kraag voor als president

PARAMARIBO - De oud-minister Johan Kraag is voorgedragen als nieuwe president van Suriname. Voor het vice-presidentschap staat de leider van de NDP, Jules Albert Wijdenbosch, kandidaat. Dit is vrijdag vernomen in kringen rond de Nationale assemblee, het Surinaamse parlement.

De voordracht is gedaan door het Nationaal leger van Suriname dat op Kerstavond de macht in het land heeft overgenomen en geschiedde in samenspraak met de "dialoog-partners", de politieke leiders van de regerende Front-coalitie. De Nationale assemblee, die volgens de grondwet de president en de vice-president kiest, zou vandaag (zaterdag) in een extra vergadering bijeenkomen om over de kandidaten te stemmen. De huidige president en vice-president, Ramsewak Shankar en Henck Arron, hadden donderdag onder druk van de militaire machthebbers hun ontslag aangeboden. Parlementsvoorzitter Jaggernath Lachmon zei deze aanvragen in beraad te zullen houden totdat het parlement hun opvolging heeft geregeld.

CRITICUS ARRON

De 77-jarige Kraag is van beroep onderwijzer en was met name voor de onafhankelijkheid van Suriname politiek actief. Hij is parlementariër, minister, Statenvoorzitter en, in de periode 1963-1969, vice-president geweest. Momenteel is hij ere-voorzitter van de NPS, de creoolse partij van Henck Arron.

Kraag zei enkele dagen geleden al te zijn gepolst voor de kandidatuur, maar in eerste instantie heeft hij hierop "ja noch nee gezegd". "Ik heb uiteindelijk ingestemd vanwege het belang van het land." Over de militaire ingreep op Kerstavond wil hij niets zeggen: "Mijn mening mag ik daarover niet prijsgeven".

De kandidaat-president staat bekend als een criticus van Arron. "Wij zijn geen vrienden, maar ook geen vijanden", zegt hij hier zelf over. Kraag zei vrijdag geen overleg met zijn partij noch met voorzitter Arron te hebben gehad, wel sprak hij met partijleden. De NPS had donderdag grote moeite met het akkoord dat voorzitter Jaggernath Lachmon van het Front, de coalitie waartoe deze partij behoort, had gesloten met de militairen. Waarnemend bevelhebber Ivan Graanoogst zei dat onder meer was afgesproken dat een nieuwe president wordt gekozen door de assemblee.

WAS PREMIER

De voor het vice-presidentschap genomineerde Wijdenbosch was in 1987, in de laatste periode van de formele heerschappij van Desi Bouterse, door de legerleider aangesteld als premier. Toen het leger zich geleidelijk uit de officiële politiek terugtrok werd hij voorzitter en lijsttrekker van de aan de militairen gelieerde Nationale Democratische Partij (NDP). Bij de verkiezingen dat jaar won zij slechts drie van de 41 zetels in het parlement.

Suriname aan orde in OAS



■ *WASHINGTON - Glenn Alvarez, de waarnemend ambassadeur van Suriname bij de Organisatie van Amerikaanse Staten heeft vrijdag vergeefs geprobeerd uitstel te krijgen van het debat over de politieke situatie in zijn land. Met algemene stemmen werd een resolutie aanvaard waarin de militaire interventie in Suriname in krachtige termen werd afgekeurd. (AFP-satellietfoto)*

Delft: 105 kilo coca gevonden

DEN HAAG - Rechercheurs van de Delftse politie hebben in een pand in Den Haag een partij van 105 kilo cocaïne in beslag genomen. Een 48-jarige Delftenaar en een 32-jarige Rotterdammer zijn gearresteerd.

De uit Colombia afkomstige drugs hebben een straatwaarde van twintig miljoen gulden. De handelswaarde bedraagt ongeveer zes miljoen. De cocaïne was verborgen in een lading goederen, die per schip uit Colombia Nederland is binnengekomen. De partij verdovende middelen werd in samenwerking met de Rijkspolitie in het district Den Haag en de Haagse gemeentepolitie opgespoord. Dat gebeurde al eerder, maar dit werd eerst een week later door een woordvoerder van de Delftse politie bekendgemaakt. In verband met het onderzoek wil de politie verder geen bijzonderheden geven.

FUNDAMENTELE RECHTEN IN KNEL

NPS-parlementslid: sfeer van intimidatie in Paramaribo

OAS veroordeelt fel interventie Suriname

WASHINGTON - De Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS) heeft vrijdag tijdens een spoedzitting in Washington eenstemmig de staatsgreep in Suriname in scherpe bewoordingen veroordeeld. De onenigheid binnen de coalitie welke tot voor kort regeerde in Suriname is naar buiten gedrongen. Zo is er kritiek dat er van de week in het parlement geen gelegenheid bestond zijn mening te uiten over de recente militaire 'interventie'.

De Permanente raad van de OAS nam unaniem een resolutie aan waarin zij stelt dat de militaire staatsgreep "de fundamentele rechten van het volk van dat land schendt om te leven in een systeem van vrijheid en democratie". De resolutie spreekt verder over een "gewelddadige schending van de democratische orde van een lidstaat".

AFWIJKING

De zaakgelastigde van Suriname, Glenn Alvares, nam niet deel aan de stemming. Hij zei in een verklaring dat er nog onvoldoende informatie beschikbaar is en dat de OAS daarom nog niet in staat is om een evenwichtig beeld te vormen over de situatie in Suriname. Alvares verving ambassadeur Udenhoudt die in Paramaribo is.

Het standpunt van de ambassade van Suriname in Washington lijkt enigszins af te wijken van dat van de nieuwe machthebbers in Suriname, die van mening zijn dat er helemaal geen staatsgreep is geweest. Alvares zei na afloop van de stemming tegen het ANP dat hij zijn instructies krijgt van het ministerie van Buitenlandse zaken in Paramaribo. Hij voegde daaraan toe dat er nog te weinig informatie is om een duidelijk beeld te vormen hoe het verder zal gaan.

WAARNEMER

De Nederlandse ambassadeur J. Meesman, die als waarnemer bij de OAS het woord voerde, verklaarde dat Nederland de staatsgreep veroordeelt. Hij deelde de OAS officieel mee dat Nederland de economische hulp aan Suriname tot nader order heeft opgeschort.

De Amerikaanse vertegenwoordiger bij de OAS, ambassadeur Luici Einaudi, zei dat de staatsgreep in Suriname in fel contrast staat met het proces van democratisering dat in Zuid-Amerika aan de gang is. Dit was recentelijk ook het hoofdthema van president George Bush tijdens diens bezoek aan Latijns Amerika, waarbij hij onder meer Argentinië, Brazilië Chili en Venezuela bezocht.

HAITI,CARICOM

De ambassadeur van Haiti bij de OAS, Raymond Joseph, wees er op dat zijn land bezig is met 'een van de meest delicate processen van overgang naar de democratie'. Zijn land steunt daarom volmondig de resolutie over de Surinaamse kwestie, zo maakte hij duidelijk. Haiti heeft getoond dat het 'de mogelijkheid bezit de democratie ten uitvoer te brengen', zo stelde Joseph nog vast. Het hoopt dan ook 'dat alle volkeren op dit continent dit kunnen doen'.

De Engelssprekende landen uit het Caribisch gebied, verenigd in de Caribische economische gemeenschap Caricom, traden tijdens deze OAS-vergadering op als één blok. De verklaring werd voorgelezen van premier Michael Manley van Jamaica als president van de Caricom. Daarin staat onder meer dat 'met verontwaardiging' is kennis genomen van de beslissing van de Surinaamse strijdkrachten om de regeermacht tot zich te trekken welke werd uitgeoefend door 'een vrijelijk gekozen regering'. Deze 'onderdrukking van de grondwet' wordt door de tien Caricom-landen 'betreurd'. De Surinaamse militairen wordt door de Caricom-landen gevraagd de vrijelijk gekozen regering weer te herstellen. De Caricomlanden laten weten dat zij in de toekomst 'de relaties van Caricom met Suriname nader opnieuw zullen bekijken aan de hand van de verdere ontwikkelingen'.

TE VERGAAND

De Verenigde Staten en Venezuela wilden bij de veroordeling van de staatsgreep in Suriname het verst gaan. Zij stelden voor de secretaris-generaal opdracht te geven de situatie in Suriname te blijven volgen en regelmatig verslag uit te brengen aan de Permanente raad van de OAS. Op grond daarvan zou de OAS de aard van zijn betrekkingen met Suriname nader moeten bepalen.

Andere landen, met name Brazilië, vonden dat te ver gaan en noemden een dergelijk toezicht van de OAS een inmenging in de binnenlandse aangelegenheden van Suriname. In de compromistekst van de resolutie staat dat de secretaris-generaal van de OAS de situatie in Suriname moet volgen, zonder het beginsel van niet-inmenging te schenden, en de Permanente raad van de OAS van de loop der gebeurtenissen op de hoogte moet houden.

MENING

De Surinaamse afgevaardigden hebben niet de gelegenheid gehad in het parlement hun mening te geven over de militaire machtsgreep. Dit heeft het Assembleelid Arty Jessurun aan de Surinaamse organisatie Sranansma Abi Wan Oso (Surinamers hebben een huis) laten weten.

Parlementsvoorzitter Jaggernath Lachmon liet donderdag in de Nationale assemblee weten dat het parlement de ontslagaanvraag van president Ramsewak Shankar en vice-president en premier Henck Arron "in beraad houdt". Volgens waarnemers heeft het parlement hiermee feitelijk ingestemd met hun aftreden, geheel conform de wens van de militairen.

TEKENEND

Jessurun beklaagt zich erover dat de afgevaardigden hierover niet hun mening konden geven: zij moesten volstaan met het aanhoren van Lachmons verklaring. Dit acht Jessurun, die vicevoorzitter is van Arrons Nationale partij Suriname (NPS), tekenend voor de sfeer van intimidatie in Suriname. "Al onze kantoren worden door militairen bewaakt. Elke dag vindt op de televisie intimidatie plaats, met name tegen parlementsleden."

Veel afgevaardigden van de NPS hadden donderdag grote moeite met de verklaring van Lachmon, zo is in welingelichte kringen in Paramaribo vernomen.

Algerijns vliegtuig gekaapt

ALGIERS - Een Boeing-737 van de Algerijnse luchtvaartmaatschappij Air-Algerie is op een interne vlucht gekaapt. Dat heeft het Algerijnse persbureau APS vandaag (zaterdag) gemeld.

Het toestel, dat van Gharlaia in het zuiden op weg was naar Algiers, werd rond 21.00 uur vrijdagavond (plaatselijke tijd) overmeesterd en de bemanning werd gedwongen koers te zetten naar Tunis.

De Tunesische autoriteiten gaven het vliegtuig echter geen toestemming om te landen, zo meldde de Algerijnse radio. Zij voegde daar onder aanhaling van politiekringen in Algiers aan toe dat de kapers Tunesiers zijn. De Boeing landde vervolgens op het vliegveld van Annaba, een kuststad in het oosten van Algerije. Zaterdagochtend stond het daar nog met een onbekend aantal kapers en 82 passagiers aan boord, aldus Air-Algerie in een communiqué. De maatschappij zei niet welke nationaliteit de passagiers hebben.

De kapers hebben een aantal passagiers vrijgelaten. Over het doel van de kapers doen verschillende berichten de ronde. De Algerijnse radio meldde dat het Tunesische fundamentalisten betreft, die met hun actie protesteren tegen de massale arrestaties van militante Islamieten in Tunesië. De BBC berichtte daarentegen dat de kapers naar de Libische hoofdstad Tripoli wilden.

Overleg over Sikhs



■ *NEW DELHI - Premier Chandra Shekhar (links) van India heeft met de politieke leider van de Sikhs Simranjit Singh Mann besprekingen gevoerd in de ambtswoning van de premier in New Delhi. Onderwerp van gesprek was een vreedzame oplossing te vinden voor het separatisme in het noordelijke deel van Punjab. (AFP-satellietfoto)*

Tijdens ochtend spits N.Y.

Doden en gewonden bij brand in metro

NEW YORK - Bij een brand in de metro van New York zijn vrijdag ten minste twee mensen omgekomen en rond honderd gewondgeraakt, zo hebben de plaatselijke autoriteiten bekendgemaakt.

De brand in een metrotunnel onder de East River werd veroorzaakt door kortsluiting, aldus woordvoerder Caren Gardner van de lokale openbaar vervoerbedrijven. Volgens reddingswerkers ter plaatse hebben rond honderd mensen verwondingen opgelopen. Het is nog niet duidelijk of beide doden inzittenden van de metro waren.

Tientallen ambulances haastten zich naar het drukke Borough Hall station in Brooklyn, in de buurt van het ongeluk dat tijdens de ochtendspits gebeurde. Alle metro's op de lijn werden stopgezet terwijl reddingswerkers probeerden gestrande passagiers te bevrijden. In de directe omgeving van de plaats waar de brand uitbrak bevond zich volgens zegslieden slechts een metro met naar schatting duizend passagiers.

President belooft medewerking

Gratie onder weg voor ex-leden Griekse junta

ATHENE - Drie voormalige officieren in het Griekse leger die in 1967 een staatsgreep pleegden en het land zeven jaar lang met harde hand regeerden, krijgen gratie. Dit heeft premier Constantin Mitsotakis vrijdag tegen journalisten gezegd.

De officieren in kwestie zijn in 1975 tot levenslang veroordeeld, maar nog dit jaar wil de conservatieve regering een procedure beginnen om hen in vrijheid te stellen President Karamanlis heeft het laatste woord, maar hij heeft al aan de premier laten weten dat hij instemt met de gratie.

De drie zijn ex-president George Papadopoulos, die als kolonel het brein was achter de militaire staatsgreep en zijn vice-presidenten Styllanos Pattakos en Nikolaos Makazeros. Zij werden na het herstel van de democratie in 1974 wegens hoogverraad ter dood veroordeeld, maar toenmalig premier Karamanlis zette het doodvonnis om in levenslange gevangenisstraf. Niet voor gratie in aanmerking komt Dimitris Ionannidis, die in 1973 Papadopoulos opvolgde als sterke man en tevens verantwoordelijk was voor de staatsgreep tegen aartsbisschop Makarios van Cyprus in juli 1974. Deze staatsgreep lokte indertijd de Turkse invasie op Cyprus uit, waarna het eiland gedeeld werd in een Grieks en een Turks deel.

Hindu-mars

AYODHYA - Vele duizenden Hindu's hebben vrijdag een mars gehouden naar de omstreden moskee in de stad Ayodhya in het noorden van India om afbraak van de Islamitische gebedsplaats te eisen.

Daar gaven zij zich symbolisch over aan de massaal aanwezige veiligheidstroepen. Naar schatting 23.000 Hindu's, onder wie geestelijken en heilige mannen, werden aangehouden bij de moskee uit de zestiende eeuw, die volgens de Hindu's is gebouwd op de plek waar voorheen een tempel stond ter ere van de god Rama.

Importeur verwacht prijzenoorlog

'Vuurwerkmarkt geheel verzadigd'

WILLEMSTAD— Een prijzenoorlog voor vuurwerk lijkt op til te zijn. Dit jaar is twee maal zoveel vuurwerk geïmporteerd als vorig jaar. Zo schaars als de Kerstbomen dit jaar waren, vuurwerk is er in overvloed. Het aantal kraampjes, waar vuurwerk verkocht wordt, is toegenomen. De prijzen zullen omlaag gaan en een groot deel zal niet verkocht worden. Vuurwerk importeur Jorge Sulbaran meent dat de markt verzadigd is. "Er zijn teveel nieuwe importeurs bijgekomen."

"Vroeger waren er vier grote importeurs, nu zijn het elf geworden. Maar die zullen volgend jaar wel weer verdwenen zijn. Net als bij de Kerstbomen. Vorig jaar ging iedereen Kerstbomen importeren, ze bleven met het grootste deel van de voorraad zitten. Dit jaar was alles weer bij het oude en waren er minder kerstbomen op de markt. "De importeur merkt op dat er dit jaar veel meer containers met vuurwerk zijn binnengekomen. "Normaal worden er zeven containers geïmporteerd, dit jaar arriveerden er vijftien van die stalen kisten." D.O.W., de dienst die het kruithuis beheert en het precieze aantal containers weet, was niet bereikbaar om deze cijfers te confirmeren.

STABIEL

De importeur en distributeur Goon Lee haalde dit jaar zeven containers vuurwerk naar Curaçao toe. De eigenaar, de heer Poi, verklaarde onlangs dat hij zijn prijzen stabiel zal houden. Wim Veger, directeur en eigenaar van de groothandel Curaçao Commercial Company heeft dit jaar ook meer vuurwerk geïmporteerd. "Vorig jaar kreeg ik vijfhonderd kisten minder, vanwege de studentenopstand op het Plein van de Hemelse Vrede in Beijing. Om te voorkomen dat ik nu weer minder zou ontvangen, heb ik meer besteld. Ik denk dat andere importeurs hetzelfde hebben gedacht. Dat moet wel want er is nu dubbel zoveel vuurwerk als vorig jaar. Er zal heel wat teruggaan naar het kruithuis." De groothandelaar houdt de prijzen stabiel en verandert ze niet. "Maar ja, je weet nooit wat de verkopers doen."

Jorge Sulbaran denkt dat het tekort vorig jaar te wijten is aan de Amerikaanse markt. "De fabrikanten in China kregen toen de opdracht van Amerika om het vuurwerk veiliger te verpakken en gebruiksaanwijzingen toe te voegen. Omdat het hele fabrieksproces toen omgegooid moest worden, produceerden ze minder. Zo onstond er een tekort op de Amerikaanse markt. En omdat Curaçao tot die markt gerekend wordt, kregen wij ook minder." Het voordeel daarvan is, volgens de importeur, dat het vuurwerk veiliger is geworden.

In '91 weer opleiding 12 jongeren bij MCB

WILLEMSTAD — In 1991 zal Maduro & Curiels Bank (MCB) nv voor het derde achtereenvolgende jaar twaalf jongelui zonder werkervaring de kans geven om gedurende één jaar praktische ervaring in een bedrijf op te doen.

De eerste groep begon te werken in januari 1989 en begeleid door verschillende ervaren bankemployees hebben zij goed werk geleverd. Aan het eind van dat jaar nam MCB vijf van deze jongelui die in hun werk uitblonken, in vaste dienst. Van de anderen kregen er vijf tijdelijk of vast werk.

Gezien dit positieve resultaat werd in 1990 weer een groep van twaalf jongeren zonder werkervaring in dienst genomen. En ook gedurende dit opleidingsjaar hebben zij getoond zich te willen bekwamen. Van deze groep hebben er negen vast of tijdelijk werk gekregen bij MCB.

Het is te hopen dat ook in 1991 dit programma vruchten zal afwerpen en dat meerdere bedrijven op Curaçao dit goede voorbeeld zullen navolgen en ook veel van deze jongelui in dienst zullen nemen, aldus de MCB in een persbericht.

Kaliber 22 raakte jongen

WILLEMSTAD— De jongen, die twee dagen geleden door een onbekende schutter in de beide benen werd geraakt, is gisteren geopereerd. Het voorwerp dat de chirurgen uit zijn linkerbovenbeen haalden bleek een kogel te zijn, afkomstig uit een Kaliber 22. De **Technische Opsporings en Herkenningsdienst** heeft onderzocht vanuit welke richting de kogel kwam. Daaruit bleek dat de kogel vanuit Oostelijke richting afgevuurd werd. De gezondheidstoestand van de jongen is stabiel. De kogel heeft geen enkel bot geraakt.

Vuurwerk vernielt dak

WILLEMSTAD— Een onbekende man heeft vuurwerk op het dak van een vrouw, wonende te Kiridongo Abou, gegooid. Door de ontploffing ontstond een gat in het dak. De vrouw vertelde de politie dat de voor haar onbekende man problemen had met haar broer.

Onderwater Rugby Team



■ WILLEMSTAD — Het onderwater rugbyteam van Noorwegen strandde afgelopen week, op weg naar de wereldkampioenschappen in Columbia, op een Venezolaans vliegveld. De teamleiding van 'Dykker Gruppa' kwam vervolgens op het lumineuze idee om in training te gaan op Curaçao. En zo zochten de stoere beoefenaars van deze onalledaagse sport hun toevlucht in Landhuis Daniël, een klein familiehotel gespecialiseerd in duiklessen en -vertier in de op tien minuten rijden gelegen baai van Portomari. Hoe het verder moet met de WK in Columbia, vermeldt de geschiedenis niet. Het schijnt de blonde Vikingen veel te goed te bevallen op Curaçao.

Verrassingstrip voor feestdagen

Rey Pele en landgenoten bezoeken Willemstad

WILLEMSTAD — Een grote groep Brazillianen, waaronder de voetbalkoning, Edson Arrantes Do Nascimento, Pelé, is vanochtend op Curaçao aangekomen. Het betreft een zogenaamde verrassingsgreis die elk jaar door een tour-organisatie in Brazilië wordt georganiseerd. De groep is afkomstig uit Sao Paulo.

Zij zullen tot 5 januari aanstaande in het Holiday Beach Hotel verblijven. De tour-coördinatrice verklaarde ... teren dat de keuze om naar Curaçao, in plaats van Aruba te gaan, unaniem door de organisatoren is gemaakt. 'Curaçao heeft een uitstekend klimaat en een uitstekend toerisme-infrastructuur voor het type reizen dat wij organiseren', aldus de coördinatrice.

De deelnemers aan de verrasingreis stappen in het vliegtuig zonder te weten waar zij naar toe gaan. Pas bij aankomst op de plaats van bestemming wordt het hen gezegd.

De groep wordt door een tiental journalisten en een televisieploeg vergezeld. Een complete rapportage van de reis en van Curaçao zal door hen worden gemaakt.

Een groot aantal toeristische autoriteiten waren vanmiddag tend op de luchthaven aanwezig om de groep te verwelkomen. Onder anderen de gedeputeerde belast met toerisme, Ruben Page, CTDF directeur Sigfried Loeper en ... voorts.

Open house landhuis Brievengat

WILLEMSTAD —Morgen (zondag) is weer open house in Landhuis Brievengat. Het gebouw is van 10 's morgens tot 3 uur 's middags gratis toegankelijk voor het publiek. Er zijn lokale en Indische hapjes, koffie en drankjes verkrijgbaar. Ook worden er lokaal vervaardigde handenarbeidartikelen verkocht. Rond het middaguur treedt een folkoristische groep op. Iedereen is welkom.

Agenda Curaçao
op pag. 15

Hensley Meulens beste outfielder AAA-honkbal

WILLEMSTAD

Hensley Meulens, de Curaçaose honkbal-ster van New York Yankees, werd de beste outfielder van Amerikaanse AAA-honkbal klasse door de National Association of Professional Baseball Leagues uitgeroepen. Dit vernam Meulens van Mitch Lukevics, directeur van 'minor leagues' van de New York Yankees.

Naast Meulens eerste honkman Tino Martinez (Seattle Mariners), tweede honkman Jeff Small (Chicago White Sox), derde honkman Leo Gomes (Baltimore), shortstop Jose Offerman (Dodgers) en catcher Tim McIntosh als beste van de klasse uitgeroepen. outfielder Juan Gonzales (Texas), Butch Davis (Rangers), Tom Dodd (Seattle) de werpers Dave Eiland (Yankees). Chris Hammond (Cincinnati) en Todd Frohwirth (Philadelphia).

Huis in brand

WILLEMSTAD— ... sigaret was er de oorzaak van dat een huis gelegen Noord Sta Rosa in brand vloog. De bewoner gaf de politie te kennen dat hij sigaret aanstak en daarna de lucifer wegwierp, die het bed terecht kwam. De brandweer heeft de brand geblust.

Lastige autowasser

WILLEMSTAD— De politie gaf gisteren een autowasser een procesverbaal. De man gebruikte de openbare ... bij een hotel te Mari Pompoen als werkplaats om auto's te wassen. De autowasser had geen vergunning.

In tien jaar toeristische groei van honderd procent

WILLEMSTAD — Het aantal toeristen dat Curaçao bezocht zal van 193.000 naar 209.000 in 1990 groeien. De Curaçao Tourism Development Foundation verwacht dat het aantal toeristen de komende jaren nog verder zal groeien. 237.000 in 1992, 286.000 in 1994, 328.000 in 1996 en 370 in 1998. In het jaar 2000 worden 406.000 toeristen op Curaçao verwacht. Dit is het maximum aantal dat sociaal acceptabel voor de Curaçaose gemeenschap is. Het een en ander werd gisteren door de directeur van de CTDF, Sigfried Loeper, uiteengezet.

Zou bovengenoemd aantal toeristen naar Curacao komen, dan is het geboden de bestaande hotelkamers uit te breiden. Eind 1992 heeft Curaçao 1325 nieuwe hotelkamers nodig, terwijl aan het eind van 1996 een totaal van 1190 nieuwe hotelkamers nodig is. Voor 1998 moeten er 670 hotelkamers gebouwd zijn, en voor het jaar 2001, 550 nieuwe hotelkamers. Dat betekent dus dat er 3700 nieuwe hotelkamers in de komende decenia gebouwd moeten worden. Daarnaast moeten de bestaande faciliteiten vernieuwd worden, aldus Loeper.

Een van de gevolgen van deze uitbreiding is de toename in water- en energieverbruik. Verwacht wordt dat het verbruik vergeleken met 1989 met 110% zal stijgen. Het energieverbruik zal van 1071 miljoen KWU naar 2253 miljoen KWU stijgen, terwijl het waterverbruik van 1.3 miljoen kubieke meter naar 2.8 miljoen kubieke meter zal stijgen.

Het aantal mensen dat momenteel in de toerismesector werkzaam is, bedraagt 7300. Die moeten worden herschoold, maar ook zullen 4600 nieuwe krachten moeten worden aangetrokken in de hotel-sector en een additionele 7000 in aanverwante toerisme-sectoren, verklaarde Loeper.

Het lijkt een groot struikelblok voor de ontwikkeling van het Curaçaose toerisme, zei de directeur. Alles hangt af van wanneer met het proces aangevangen wordt. Hoe vroeger begonnen wordt, des te kleiner de kans wordt dat Curaçao gast-arbeiders voor deze sector nodig zal hebben.

Het bruto inkomen dat Curaçao van toerisme zal krijgen zal van 198 miljoen dollar in 1990 naar 385 miljoen dollar in het jaar 2000 stijgen. De overheidsinkomsten voor wat hotel- en luchthavenbelasting betreft zal in dezelfde periode van 3.7 miljoen naar 8.4 miljoen dollar stijgen. De directe en indirecte bijdrage van toerisme aan de Curaçaose economie zal meer dan 223 miljoen dollar bedragen.

Omzet postzegels maakt groei door

WILLEMSTAD —De filatelistische dienst van de Nederlandse Antillen gaat steeds vooruit in de presentatie van Antilliaanse postzegels, terwijl ook de omzet in het afgelopen jaar flink toegenomen is. Zo blijkt uit de jongste editie van Fil-info, een informatie- brochure van de posterijen.

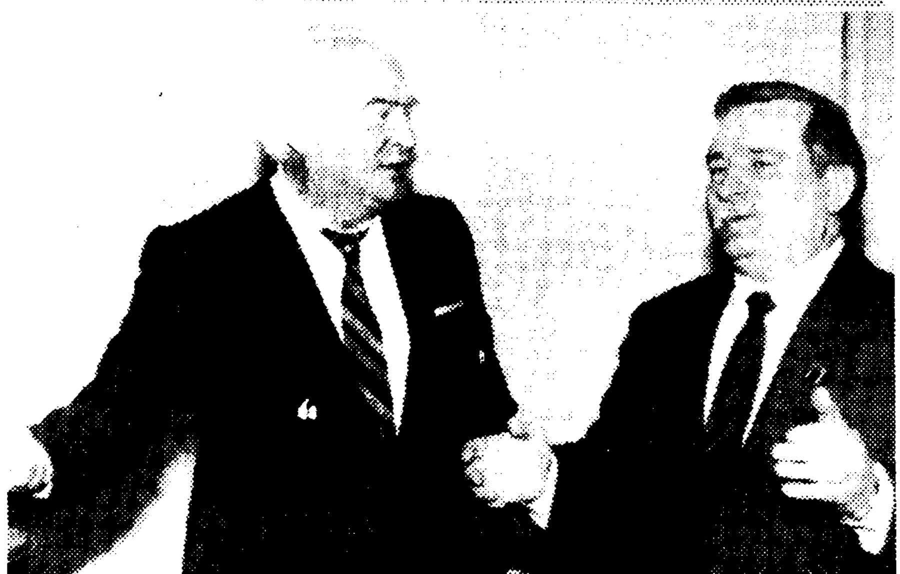
De posterijen leven met de gemeenschap mee, getuige de verschillende onderwerpen die dit jaar een plaats op de postzegel kregen: er werd aandacht besteed aan het 65 jarig bestaan van de padvindersvereniging alsook aan de Totolika; ook werden er kinderzegels uitgebracht evenals zegels die de aandacht vestigen op drugsbestrijding. Een bijzonder cachet werd gegeven aan de uitgifte van '100 jaar Oranjevrouwen'. Die zegels werden persoonlijk door de postdirecteur aan de koningin aangeboden.

Om de posterijen beter en efficiënter te laten draaien is men er bezig met automatisering. Het komende jaar zal aandacht worden besteed aan exposities voor jongeren. Ook zal de posterijen zich inzetten voor thematische voorstellingen en internationale evenementen op filatelistisch gebied.

Wat betreft de uitgiften in 1991, blijkt uit de brochure dat het er in totaal 9 worden, waarvan de eerste de Express Mail Service (EMS) uitgifte is. Dat is een vorm van dienstverlening voor de verzending van documenten, goederen etc waarbij snelheid, zekerheid en betrouwbaarheid centraal staan. De overkomstduur varieert van 1 werkdag tot 4 werkdagen. Verzending van EMS stukken is mogelijk naar meer dan 50 landen. De omzet bedroeg in 1988 5.099 pakjes van Curacao naar St Maarten. Dit jaar werden er tot en met oktoberr 10.673 pakjes van Willemstad naar Philipsburg verzonden.

Op 13 maart 91 worden 5 fauna zegels uitgegeven met als thema het onderwaterleven en duikaspecten van de diverse eilanden. De sociale en culturele zegels van 1991 worden op 1 april uitgegeven.

Walesa uitgenodigd voor SU



■WARSCHAU - President Lech Walesa van Polen ontving de Sovjet-ambassadeur in Warschau Yuri Kashiev. Bij die gelegenheid werd Walesa uitgenodigd voor een officieel bezoek aan Moskou. (AFP-satellietfoto)

Koffie concert Wim Statius Muller in Avila

WILLEMSTAD —Morgen (zondag) wordt in het Avila beach hotel het laatste koffieconcert van het jaar gehouden. Het betreft een concert van pianist Wim Statius Muller. Hij zal werken ten gehore brengen van Franz Schubert, Bernard Wagenaar en Frédéric Chopin.

Een beperkt aantal toegangskaarten à 15 gulden per stuk voor dit 'Art in Avila'- evenement is verkrijgbaar bij de front desk van het Avila hotel. Het concert begint om 11 uur 's morgens. Na het solo- optreden van Statius Muller worden koffie en gebak geserveerd op het terras.

Wim Statius Muller, geboren op Curacao, kreeg zijn eerste muzieklessen van Jacobo Palm. Na opleidingen bij de Juilliard School of Music waar hij een leerling van Josef Raieff was, heeft hij piano- en muziekgeschiedenis gedoceerd aan de Ohio State University. Hoewel hij later de ambtenarij inging, bleef Statius Muller als muziekdocent en componist actief.

De componist Bernard Wagenaar is van Nederlands-Amerikaanse afkomst en een tijdgenoot van Willem Pijper. Hij is vooral bekend om zijn symfonieën en kwartetten. Voor de piano schreef hij in 1928 'Chaconne' en 'Sonata,' die hij opdroeg aan Willem Pijper.

Politie van Soweto:

Bevolking helpt mee bij ontmaskeren verkrachters

JOHANNESBURG - In de grote zwarte woonwijk Soweto bij de Zuidafrikaanse hoofdstad Johannesburg hebben boze inwoners de politie geholpen bij de arrestatie van acht jongens die ervan worden verdacht een aantal meisjes te hebben verkracht op Kerstavond. Dit heeft de Zuidafrikaanse politie vrijdag gemeld.

In Soweto, zijn verkrachtingen door bendes een voortdurende bedreiging voor vrouwen. Bruidjes worden op hun trouwdag verkracht en schoolmeisjes op het schoolplein ontvoerd. Zo verschafte een groep mannen, gewapend met messen en kapotte flessen, in de leeftijd van twintig tot dertig jaar zichzelf op Kerstavond toegang tot een kindertehuis van het Leger des Heils in Soweto en ontvoerden negen meisjes. De meisjes tussen de vijftien en zeventien jaar oud werden door de groep collectief verkracht. Acht van de meisjes keerden op eerste Kerstdag in het tehuis terug en bevinden zich momenteel in een ziekenhuis. Een negende meisje is nog spoorloos.

Tijdens een tocht langs plaatselijke kroegen "arresteerden leden van de gemeenschap drie jongens die op hun beurt hun vrienden aanwezen", aldus de politiewoordvoerder. Acht verdachten worden voor ondervraging vastgehouden.

De Ruyterkade eeuwig nat



■WILLEMSTAD— *In sommige landen is er eeuwige sneeuw. Op Curaçao, waar het niet eens zo vaak erg hard regent, zijn er lokaties waar het nat is en nat blijft. Soms wel vele weken achtereen. Niet door regen of golven. Gebrekkige infrastructuur. Voor het Smeetsplein / De Ruyterkade is het al wekenlang nat. Dag in, dag uit. De Amigoe-fotograaf ontdekte daar dan ook een 'bron' waarschijnlijk als gevolg van een kapotte ondergrondse leiding. Die werd - heel innovatief! - bedekt met een verkeersbord (...). Dit is blijkbaar technisch gezien niet de beste oplossing, want deksel of geen deksel, vooralsnog vloeit het water gewoon door en blijft De Ruyterkade eeuwig nat. In de politieberichten van vandaag wordt - toevallig - melding gemaakt van wateroverlast op de lokatie in kwestie. 'Bleek dat vermoedelijk vanwege de regen en/of vloed voornoemd water op het wegdek terecht kwam,' aldus een letterlijk citaat uit het bericht. Via de centrale post werd contact opgenomen met de desbetreffende instantie die een en ander nader zal uitzoeken. Aldus de politie.*

Mr Fred Wiel in boodschap:

Over lot hoofdcommissaris moet snel beslissing komen

WILLEMSTAD — In het komende jaar zal besloten moeten worden of het instituut van hoofdcommissaris van politie gehandhaafd wordt danwel in een andere vorm wordt voortgezet. Verder uitstel van zo'n beslissing is in het belang van goede intermenselijke verhoudingen in de Antilliaanse politie-top niet wenselijk.

Zo luidt de belangrijkste mededeling van hoofdcommissaris mr Fred Wiel in diens boodschap ter gelegenheid van de jaarwisseling.

Het afgelopen jaar kenmerkte zich, aldus Wiel, door een "werkzame rust", hoewel niet alle jaardoelstellingen werden bereikt. Het kwalitatieve en kwantitatieve tekort in eigen gelederen en bij centrale beheersdepartementen speelt de ontwikkeling van de politie-organisatie parten. Het politiële mankracht-tekort heeft de verleende zorg niet kunnen doen toenemen, aldus de hoofdcommissaris. Het relatief jonge politie personeel, heeft ondanks alles, "over het algemeen niet onverdienstelijk gefunktioneerd".

In alle korpsonderdelen tekenen zich gunstige perspectieven af voor kwaliteitsverhoging in personele en materiële sfeer. Met het deconcentreringsproces dat in het najaar van 1990 in projectvorm van start is gegaan zal de eigen beheerscapaciteit vergroot en de afhankelijkheid van centrale beheersdepartementen waar mogelijk verkleind worden.

Misschien niet de eenheid, maar het samenwerkingsgevoel tussen de diverse korpsonderdelen waaronder de staf hoofdcommissaris zal nog moeten groeien tot een gestruktureerde samenwerkingsvorm, niet alleen op politieel vaktechnisch gebied, maar ook op opleidingsgebied. "In dit geval valt het zeer te betreuren dat de door de leidingevenden bij de staf hoofdcommissaris in het kader van het 'één-lijnstreven' begonnen schets voor het gewenste profiel van de politiemens geen onderwerp van korpsbrede discussie en participatie is geworden." Volgens Wiel is daardoor een "zeer interessant traject in het verlengde van doorlichtingsrapport KPNA" op een dood spoor beland.

Over de functie van hoofdcommissaris is nog geen beslissing gevallen hoewel daarvoor wel de nodige alternatieven op tafel liggen. Volgens Wiel moet de knoop spoedig worden doorgehakt. "Zonder duidelijkheid zal het instituut van een KPNA met een hoofdcommissaris en zijn staf steeds meer zijn legitimiteit verliezen in de eenzijdige schaduw van het stoere insulair-gericht denken in bepaalde kringen."

Volgens de hoofdcommissaris kan niet voorbij gegaan worden aan de ministeriële boodschap dat de decentralisatiegedachte voorlopig niet aan de orde is en dat hooguit met de deconcentreringsgedachte mag worden voortgegaan. Een beslissing is in het belang van het korps en de individuele leden nodig, benadrukt Wiel.

Hij somde een aantal prioriteiten voor het komende jaar op: afronding van lopende ontwikkelingsprojecten in het kader van de samenwerking met Nederland, deconcentratie van beheer, formalisering van de samenwerkingsrelatie met de vakbond NAPB. De top materiële behoeften zijn: politie **opleiding, gedragsvaardig**heidstraining en een speciale cursus voor de vorming van vakofficieren, politieverbindingen, criminele inlichtingen en de diensthondencentrale.

Op opleidingsgebied zal volgend jaar worden gestreefd naar uitbreiding van de capaciteit van de personeelsvoorziening en een algehele herziening van de politie-opleiding. "De politiemens van 1991 moet op alle niveaus van zijn organisatie steeds meer een 'sociaal-intelligente' rechtsorde-handhaver worden, wil het KPNA blijven voldoen aan het publieke verwachtingspatroon met betrekking tot de politiezorg. Traditionele concepten van de taakvervulling en de kleurloze routine daarin moeten plaats maken voor zelfstandig en innoverend denken en voor inventief en professioneel handelen van ieder politiemens in het veld en op het bureau, gericht op oplossingen voor de problemen waarbij hij of zij in het dagelijks werk te maken krijgt en wel zodanig dat en in de gemeenschap en in het korps daarmee op een sociaal aanvaardbare manier gebaat is. De chefs zullen daartoe de ruimte en voorwaarden moeten creëren voor hun medewerkers. "Aldus hoofdcommissaris Fred Wiel.

Vraagtekens rond 'Beautiful Homes'-trekking

O.M. zal "Loterij binnen loterij" onderzoeken

WILLEMSTAD — Ofschoon het nog niet tot de prioriteiten van het Openbaar Ministerie behoort, toch zal door de Officier van Justitie een onderzoek naar de zogenaamde 'loterij binnen loterij' ingesteld worden. Dit in verband met de onlangs gehouden 'Beautiful Homes'-trekking, waar een huis, een wagen, 3000 gulden per maand voor 36 maanden plus 1000 gulden aan levensmiddelen gedurende drie jaren, verloot werden. Niemand had 69152, het winnende nummer, gekocht. Volgens de organisator van de trekking, Curaçao Palace N.V. zal het huis, genaamd 'Ana' in januari aanstaande, samen met een ander huis (Beatrix) verloot worden. Wel moeten nieuwe lootjes gekocht worden.

Het feit dat 'Ana' door niemand werd gewonnen heeft bij velen een nare smaak achtergelaten. De Amigoe kreeg veel reacties van verontwaardigde mensen die aan de trekking hadden meegedaan.

Fundashon Wega di Number Korsou-voorzitter, Harold Wanga, verklaarde tegenover deze krant dat zijn stichting, die namens de overheid de dagelijkse nummerverkoop op Curaçao organiseert, niets met de trekking te maken had. 'Wij hebben hierover weinig te zeggen', aldus Wanga.

Het fenomeen van 'loterij binnen loterij' komt sinds het legaliseren door de overheid, van de nummerverkoop op Curaçao, regelmatig voor. In eerste instantie was het een soort promotie-campagne voor de nummerverkopers. Momenteel wordt het als een loterij beschouwd.

Ongeveer een jaar geleden heeft de gedeputeerde belast met Fundashon Wega di Number Korsou, mr Faroe Metry, een 'grace period' aangekondigd voor wat promotieloterijen betreft. De 'grace period' liep van december tot februari. Daarna moest het een en ander door de overheid wettelijk worden geregeld. Maar sindsdien werd niets meer van de zijde van de overheid vernomen.

Het Openbaar Ministerie zal een onderzoek instellen om na te gaan in hoeverre de Beautiful Homes-trekking tegen de wettelijke bepalingen indruist. Dit verklaarde de Officier van Justitie, mr Dick Piar, aan de Amigoe. Echter, het een en ander behoort niet tot een van de prioriteiten van de Justitie.

Jaren geleden werd door de regering van de Nederlandse Antillen een landsverordening aangekondigd die trekkingen en loterijen regelt. Een van de bepalingen regelt het houden van trekkingen door de zakenwereld ter stimulering van handel en verkoop. Die bepaling is volgens mr Piar, nog nooit in werking getreden.

Het houden van trekkingen om handel en verkoop te stimuleren wordt al jaren getolereerd. Maar nooit eerder werd een trekking zoals de Beautiful Homes-trekking gehouden. Daarbij moest de cliënt een herdenkingsmunt van 25 gulden kopen. Bij aankoop van de munt kreeg men een kwitantie waarop een nummer bestaande uit vijf cijfers stond. Later kreeg men een bon met hetzelfde nummer. Die bon was geldig voor de trekking met de eerder aangehaalde prijzen.

Voor het eerst in de geschiedenis werd een machine speciaal uit de Verenigde Staten voor de trekking gehaald. In de V.S worden alle machines die bij hazardspelen worden gebruikt door een overheidscommissie gecontroleerd. Het is bij de wet geregeld. Op Curaçao gebeurt dat uitsluitend met de machines die bij de dagelijkse trekking van de Fundashon Wega di Number Korsou gebruikt worden. De machine die bij de Beautiful Homes trekking werd gebruikt, werd door niemand gecontroleerd.

'Er moeten grenzen worden getrokken', verklaarde Officier van Justitie, Piar. De wetgever, stelde verder, dat het een en ander wettelijk geregeld moet worden. De nummerverkoop werd enige jaren geleden gegaliseerd juist om de gokl̲ust **bij de bevolking te remmen.** Maar het schijnt dat het met de dag toeneemt, aldus mr Dick Piar.

Uniek vuurwerk spektakel

WILLEMSTAD— Zoals langzamerhand traditie begint te worden presenteert de importeur Inter American Fireworks, in samenwerking met Mas Productions, een grootse vuurwerk show. Dit jaar *zijn er twee shows. Eén* vandaag en één op maandag. De show van vandaag is uniek. Nog nooit eerder werd 'daylight fireworks show' gehouden op Curaçao. Het vuurwerk spektakel is een combinatie van gekleurde rook en vuur. Het evenement vindt plaats in Saliña, bij het gebouw van Mas Productions, naast het Cafeetje. Het begint om vier uur 's middags. 'Daylight fireworks' is afkomstig uit Amerika en werd speciaal ontwikkeld voor publieke evenementen die overdag plaats hebben.

De importeur wil iedereen vragen de auto zo ver mogelijk van het evenement vandaan te parkeren, zodat het verkeer in Saliña niet gestremd wordt. De auto's kunnen geparkeerd worden bij het Antoine Maduro Stadion en bij de Fokkerweg achter Broadway Supermarket.

Pearl V spoedig naar Curacao

ORANJESTAD — Verwacht wordt dat de Liberiaanse tanker 'Pearl V', die vanwege een scheur in het schip ruim dertien mijlen uit de Arubaanse kust ligplaats koos, over enige dagen naar het Dok op Curaçao gesleept kan worden voor reparaties. Er is thans een tweede tanker behulpzaam bij het overladen van de ruwe olie uit de tanker.

NEW DELHI - Premier Chandra Shekhar van India heeft ermee ingestemd overleg te voeren met militante Sikhs, die een gewelddadige strijd voeren voor de onafhankelijkheid van de deelstaat Pundjab. Dit heeft Simranjit Singh Mann, een vertegenwoordiger van de Sikh-militanten, vrijdag gezegd na een onderhoud met de premier.

"Hij stemt ermee in de Sikh-militanten te ontmoeten", zei Mann na een onderhoud van anderhalf uur met Shekhar tegenover de pers. De Sikh-leiders zijn in ieder geval bereid met de premier te spreken, aldus Mann. Wanneer de ontmoeting plaats moet vinden is niet afgesproken.

"Het ging volgens Mann om oriënterende gesprekken, maar hij toonde zich zeer tevreden over het verloop ervan.

In 1990 hebben over de hele wereld fusies en overnemingen plaatsgevonden voor een bedrag van 441,6 miljard dollar, 31 procent minder dan het totaal van 643,6 miljard dollar in 1989. Het bedrag voor de VS daalde zelfs met 47 procent van 377,9 miljard dollar tot [illegible] miljard dollar, zo heeft het Amerikaanse onderzoeksbureau Securities Data bekend.

AGENDA ARUBA

BIOSCOPEN
PRINCIPAL: geen voorstelling.
DRIVE-IN: 20.30+24.00 uur Girls on the Road (action 18 jr).

* * * * * *

BOTICA'S (nachtdienst)
Pabao brug: Oduber, tel.: 21780.
Pariba brug: San Nicolas, tel.: 45712.

* * * * * *

WACHTREGELING DOKTOREN (van 18.00-07.00 uur):
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta Cruz dokter J. van Veen, Tanki Flip 24, tel.: 27100.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas dokter E. Boderie via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.

* * * * * *

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

* * * * * *

CENTRO MEDICO CARABOBO (Engelandstraat 7, tel.: 21777): de wacht heeft dra L.G. Beke-Martinez, tel.: 24696.

* * * * * *

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE: tel.: 38989 (24 uur per dag).

* * * * * *

AIDS-HOTLINE: Vragen? Bel dan 23040/27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

* * * * * *

FADA/PRIDE (Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999), voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik

* * * * * * *

TELEARUBA
ZATERDAG: 18.00 Our House; 18.49 Style with Elsa Klensch; 19.00 Leu fo'i Kas; 20.00 Nos ku Nos; 21.00 CNN International News; 21.20 Cris's in the Gulf; 21.50 Estreno: 'This Child is Mine'; 23.30 Sports Late Night; 24.00 Sluiting.

ZONDAG: 17.00 Scheme of Things; 17.30 Studio SPort; 19.15 Show-Time; 20.30 CNN International News; 20.50 Atlantic Records 40th Anniversary; 22.50 Year in Review; 23.35 Sunday Sports; 24.00 Sluiting.

* * * * * * * *

DIVERSEN
DANDEFESTIVAL: 20.00 uur in Caiquetio-club.

* * * * * * * *

KERKDIENSTEN
BRAZIL: zon.: 09.00 en 19.00 uur.
DAKOTA: zat. 19.00 uur; zon.: 08.00 uur.
EMANUELKAPEL: zat.: 19.00 uur.
NOORD: zat.: 19.00 uur; zon.: 07.30 en 18.00 uur.
ORANJESTAD: zat.: 19.00 uur; zon.: 06.30, 10.00 en 19.00 uur.
PARADERA: zat.: 19.00 uur; zon.: 10.00 en 17.30 uur.
POS CHIQUITO: zon.: 08.00 uur.
SAN NICOLAS: zon.: 08.30 en 18.30 uur.
SANTA CRUZ: zat.: 19.00 uur; zon.: 06.30, 09.00 en 18.30 uur.
SAVANETA: zat.: 19.00 uur; zon.: 17.30 uur.
TANKI LEENDERT: zon.: 09.00 uur.

* * * * * * * *

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
ORANJESTAD: 10.00 uur ds A. van den Doel (crèche en zondagsschool).
SEROE COLORADO: 08.30 uur ds A. van den Doel.
PIEDRA PLAT: 10.30 uur ds Hessen; zondagsschool in het Jeugdcentrum.
SAN NICOLAS: 09.00 uur ds Hessen.

Geen Nieuwjaars ontvangst bij gouverneur

ORANJESTAD — Aangezien gouverneur Felipe B. Tromp gisteren ter observatie in het Dr Horacio Oduber Hospitaal is opgenomen, zal de Nieuwjaarsreceptie van de gouverneur en zijn echtgenote C. Tromp-Gomez, welke zou plaatsvinden op woensdag 2 januari, geen doorgang vinden. Tijdens de afwezigheid van gouverneur Tromp zal het ambt van gouverneur worden waargenomen door mr Maximo Croes.

Gouverneur Tromp werd gisteren onwel, kort nadat hij zijn Nieuwjaarsboodschap op video had opgenomen. Vanochtend verbleef hij nog steeds op de afdeling Intensive Care.

GELIJKE STATUS OVERHEIDSPERSONEEL

Regering dient zeven ontwerp-landsverordeningen bij Staten in

Najaar 91 volkstelling

ORANJESTAD — Aan de vooravond van het nieuwe jaar ontving de pers zeven ontwerp-landsverordeningen, die bij de Staten van Aruba in behandeling zijn. Deze verordeningen zullen op donderdag 3 januari 's morgens om negen uur door de Staten behandeld worden.

De eerste landsverordening handelt over regels - met het oog op een vergroting van de veiligheid van de bevolking - met betrekking tot het brandweerwezen. Het ontwerp bevat alle facetten van het brandweerwezen.

TIMESHARE

Voorts wordt een landsverordening behandeld tot wijziging van de algemene Politieverordening terzake timeshare-werving en invoering van plastik huisvuilzakken. Onder meer dient deze verordening om op te treden tegen de overlast die veroorzaakt wordt door de timeshare-werving waarover nog al eens klachten worden gehoord, voornamelijk van toeristen die steeds weer 'lastig worden gevallen' bij pogingen om timesharing op straat of op de stranden te verkopen.

Voorts wil men de verplichting gaan stellen om plastic huisvuilzakken te gebruiken, alsmede bepalingen betreffende het tegengaan van vervuiling van het milieu door afval aan te scherpen.

De landsverordening houdende machtiging tot het aangaan van een geldlening in verband met de verbetering van de faciliteiten op de Aeropuerto Reina Beatrix. Het betreft hier een bedrag van 2.500.000 florin ter dekking van de door Associated Architects nv met het oog op deze uitbreiding gefinancierde kosten. De lening wordt aangegaan - ten hoogste vijf jaar - met de Caribbean Mercantile Bank. De werkzaamheden van Associated Architects omvatten een uitbreiding van de vertrekhal, uitbreiding kantoor directie Luchtvaart, uitbreiding kantoorruimte ten behoeve van de Immigratie en verbouwing van de VIP-lounge.

Voorts een landsverordening waardoor een algemene regeling wordt vastgesteld inzake de berekening van termijnen, die eindigen op een zaterdag, zondag of algemeen erkende feestdagen.

De landsverordening houdende regelingen betreffende de vlag, het wapen en het volkslied van Aruba krijgt nieuwe regels die aangepast worden aan de tijdsomstandigheden. De regering is van mening dat het wenselijk is de drie symbolen van Aruba in één landsverordening te regelen met intrekking van bestaande regelingen, die destijds afzonderlijk in het leven werden geroepen.

Ten aanzien van het zogenaamde vlagge-protocol - dat volgens de regering niet thuis hoort in een landsverordening daar het van detaillistische aard is - zullen bij landsbesluit, houdende algemene maatregelen, regels worden gesteld.

WAPEN

Wat het wapen van Aruba betreft, kan gesteld worden dat er de afgelopen jaren vraag is geweest om het wapen van Aruba te mogen gebruiken. Omtrent deze kwestie is het oordeel gevraagd van de Hoge Raad van Adel. Deze verwees naar een circulaire van de minister van Binnenlandse Zaken d.d. 3 september 1979 aan de gemeentebesturen, hetgeen voor de regering aanleiding was in de verordening hierover bepalingen op te nemen.

Ten slotte wordt de landsverordening tot wijziging van de landsverordening volkstellingen behandeld. In verband met de mogelijkheid om de door het Bureau Burgerlijke Staten en bevolkingsregister gehouden registers in overeenstemming te brengen met door middel van een volkstelling verkregen gegevens is het wenselijk de bestaande verordening aan te passen.

IN GANG

Bij behandeling in de Centrale Commissie bleek dat alle Statenleden achter dit ontwerp staan. Alleen de AVP-fractie wilde weten wanneer de volgende volkstelling wordt gehouden. De voorbereiding om een volkstelling te houden, zijn door het Centraal Bureau voor de Statistiek in gang gezet. Alle overheidsdiensten werden aangeschreven met het verzoek aan te geven welke specifieke gegevens zij behoeven voor de uitoefening van hun taak. Het ligt in de bedoeling om in het najaar van 1991 de volkstelling te doen plaatsvinden.

Daaraan voorafgaand zal een proeftelling uitgevoerd worden. Aan de hand van de ervaringen die daarmee worden opgedaan, kan de definitieve vragenlijst worden opgesteld en zal de uiteindelijke datum worden vastgesteld.

OI Klamer overleden

ORANJESTAD — Vrij plotseling overleed op 67-jarige leeftijd Albert Klamer, sedert kort hoofd van de Veiligheidsdienst van het onlangs geopende La Cabana Resort.

Klamer kwam in 1946 met de 'Boissevain'-groep naar Curaçao en trad in dienst van het Antilliaanse politiekorps. In 1951 werd hij overgeplaatst naar Aruba, waar hij in 1969 onder-inspecteur van politie werd en in diverse departementen, zoals Geüniformeerde dienst, KZP en hoofd van de recherche San Nicolas was. In 1977 ging hij met pensioen.

MTV-programma bij TeleAruba

ORANJESTAD — Music Television (MTV), een van de grootste internationale music television-netwerk, zal ingaande 3 januari elke donderdag van half zeven tot half acht, speciale MTV International Shows op TeleAruba brengen.

Deze programma's zullen een lokale tint hebben door het invoeren van Aruba's Video Cuisine, waardoor de kijkers een combinatie van voedsel en muziek voorgeschoteld krijgen. Het muzikaal gedeelte van de show wordt in New York op de band genomen en gepresenteerd door videojockey Daisy Fuentes en het kookgedeelte wordt op Aruba geproduceerd en gepresenteerd door videojockey Cedrick Tilma Entertainment Group. Op 3 januari zal de chefkok Fuji, van The Japanese and Thai Dynasty, in de Harbourtown, een kookdemonstratie geven.

Benzine goedkoper

ORANJESTAD — Met ingang van 1 januari worden de benzineprijzen op Aruba verlaagd, aangezien de tarieven van accijnzen en de prijs van de olie per die datum verlaagd worden.

De prijs van benzine extra wordt - tussen haakjes de thans geldende prijzen - 105.5 (109.1) per liter, loodvrij benzine 108.4 (112.0) per liter, kerosine 82.0 (83.5) per liter en diesel 79.4 (81.2) per liter.

VUT ondoelmatig geweest

Premier: 777 mensen in dienst genomen

ORANJESTAD — De regering heeft in de afgelopen twee jaar 777 personen in dienst genomen, nadat meer dan achthonderd overheidswerknemers met de VUT zijn gegaan. Zo deelde premier Nelson Oduber vrijdag de pers mee.

De VUT-regeling heeft de regering in drie jaar tijd dertig miljoen florin gekost. Oduber haalde een zin aan uit het rapport van de Rekenkamer waarin wordt gesteld dat de VUT een voorbeeld is van ondoelmatige regeringshandel.

Ten aanzien van buitenlandse werkkrachten en de opmerking in het verslag van de Centrale Bank dat de regering in het aantrekken van deze arbeiders een te stringent beleid voert, liet minister van Justitie mr Hendrik Croes horen, dat net het tegengestelde juist is. Zonder de Turkse gastarbeiders en de vrouwen van andere buitenlandse arbeiders erbij te tellen, werden dit jaar 12.090 verzoeken ontvangen voor werkvergunning en werden aan de hand hiervan achtduizend voorlopige vergunningen gegeven.

Er van uitgaande, dat het bij elk verzoek om gemiddeld twee personen gaat (man, vrouw, kind), komt dit neer op een aantal van boven de 25.000 personen, aldus minister Croes.

APA BOERDE GOED

Minister Nicolaas: gaan verder met open luchtvaartbeleid

Vergunning verleend voor vier nieuwe FM-zenders

ORANJESTAD — Gedurende 1990 werden vergunningen voor vier nieuwe FM-radiostations afgegeven. De regering is bij de afgifte uitgegaan van de gedachte dat de economische vooruitgang van Aruba ruimte biedt aan vier nieuwe radiostations. Aldus verklaarde gisteren minister van Vervoer en Communicatie Elio Nicolaas.

Hij zei verder, dat in 1991 het kabel-tv project uitgevoerd zal worden en de regering voor de uitzendrechten een bedrag van 120 duizend gulden per jaar zal innen.

Op luchtvaartgebied zal pas in 1992 overgegaan kunnen worden tot aankoop van radar-apparatuur en simulator, zodat niet langer op 'clearance' uit Curaçao gewacht moet worden. In 1991 zal een aanvang worden gemaakt met een helikopter-service.

De open sky-politiek op luchtvaartgebied zal in 1991 worden voortgezet, al veroorzaakt dit beleid een bepaalde pijn bij de KLM en met name - aldus de minister - het feit dat volgend jaar Air Aruba twee keer per week naar Schiphol zal vliegen. De minister zei over deze Air Aruba-vlucht afgelopen donderdag een brief van de kLM te hebben ontvangen.

In 1990 werden op de luchthaven zeven miljoen florin aan airport tax en 1,7 miljoen florin aan administration fee geïnd, terwijl het passagiersverkeer zeshonderdduizend afhandelingen kende. Dit is een toename van tien procent vergeleken met vorig jaar.

Aruba Ports Authority maakte in 1990 een winst van anderhalf miljoen florin en volgens minister Nicolaas wordt voor 1991 gerekend op een winst van twee miljoen florin. Dit voordelig saldo werd mede mogelijk gemaakt door de activiteiten bij Wickland Oil, Coastal Refinery en de toename van het cruisetoerisme.

Wat betreft de Posterijen, zei de bewindsman te hopen dat in 1991 de werkzaamheden, die dit jaar niet uitgevoerd werden, alsnog zullen plaatsvinden. Bij de Posterijen zal het aantal postbussen met meer dan zevenhonderd worden uitgebreid en zal in 1991 de Postspaarbank van Aruba een feit worden.

Busbedrijf Arubus heeft ook in 1990 een grote groei doorgemaakt; er werden dit jaar drie nieuwe bussen besteld. Voor 1991 staat weer een bestelling van vier tot vijf bussen op het programma.

De minister zei ook te hopen, dat de uitbreiding van TeleAruba begin 1991 van start gaat en in juni voltooid zal zijn. De ondertekening van de cao met de FTA zal naar alle waarschijnlijkheid eind januari gebeuren.

Poging moordaanslag

ORANJESTAD — Een buitenlandse vrouw deed donderdagmiddag bij de recherche aangifte dat tegen haar een moordaanslag werd gepleegd.

Op de parkeerplaats van een der grote hotels werd de vrouw, die zich naar haar auto begaf, door een man tot tweemaal toe beschoten. De kogels raakten geen doel. Toen de politie ter plaatse verscheen, was de schutter verdwenen. Door de recherche wordt een onderzoek ingesteld.

Actueel - Aruba

Verwijdering Statenlid 'n democratisch besluit?

VOOR DE DERDE keer heeft de voorzitter van de Staten het gepresteerd een Statenlid door de politie uit een openbare vergadering te laten verwijderen. Notabene vijf politiemannen werden door voorzitter Flanegin de Statenzaal binnen geroepen om de parlementariër Vos weg te leiden. Voorzover bekend, is deze rigoreuze aanpak in de beide andere koninkrijkslanden nog nooit gehanteerd. Op Aruba drie keer in één jaar!

Opnieuw vraagt men zich af wat de Statenvoorzitter bezielt. Het imago van één van de hoogste staatsorganen wordt door deze handelwijze ernstig geschaad. Zeker een voorzitter dient op de hoogte te zijn van de taak van een parlementariër. Houdt een parlementariër zich daarbij niet aan het reglement van orde, dan dient de voorzitter, uiterst flexibel, de hem ten dienste staande orderegels te hanteren. Het verwijderen van een Statenlid door een politiemacht is het allerlaatste middel.

Het aanzien en het gezag van het Statencollege alleen al zouden voor hem een zodanige barrière moeten vormen, dat hij dit uiterste middel niet gebruikt. Helaas, het verwijderen van Statenleden lijkt een machtsmiddel geworden te zijn.

VOLKSVERTEGENWOORDIGING

De Staten vertegenwoordigen het volk. Elk Statenlid is door het volk gekozen. Naast het functioneren als het hoogste wetgevende orgaan heeft het parlement een toezichthoudende en controlerende functie met betrekking tot het doen en laten van de regering. Het volk kan niet direct één of meer ministers ter verantwoording roepen, maar doet dit via de door haar gekozen Statenleden. Elke minister is volgens de Staatsregeling verantwoording schuldig aan de Staten.

In de afgelopen donderdag gehouden Statenvergadering verzocht een Statenlid inzage in de correspondentie over de voortgang van het hotelproject Plantation Bay. Een legitieme vraag, waarop slechts een legitiem antwoord te geven was. De Statenleden hebben recht op inzage. Alleen het landsbelang kan dit verhinderen. Maar dan dient de weigering wel vergezeld te gaan van een serieuze toelichting. Ook kan dan bij voorbeeld worden toegezegd dat in een later stadium alsnog inzage kan worden verkregen. Uitgangspunt is echter dat de regering verantwoording dient af te leggen over haar handelen, ook in het geval van Plantation Bay.

Natuurlijk moeten Statenleden zich houden aan orderegels. Het probleem van afgelopen donderdag was echter tweezijdig. Een Statenlid wenst terecht informatie, die hem echter door de regering wordt onthouden. In het algemeen kan een parlement dan niet goed functioneren. Alle beslispunten, kleine en grote, worden dan herleid tot de vraag of de regering kan rekenen op de partijgenoten-Statenleden, oftewel de meerderheid van de coalitie. Bij elk twistpunt domweg werken met een meerderheid houdt geen echte democratie in. De parlementaire meerderheid fungeert in dat geval alleen als ja-knikker. Van enig toezicht of controle op regeringshandelen is geen sprake.

Het is minister-president Oduber niet gelukt Statenlid Vos ervan te overtuigen dat hij om zeer dringende redenen de correspondentie niet ter inzage kon geven. Vos dient zich dan bij zijn reactie daarop wel aan de vergaderregels te houden. De voorzitter zal die regels dan met wijsheid moeten hanteren.

Om goede wil aan Moskou te tonen

Litouwen laat eis voor overleg vallen

VILNIUS - Litouwen eist niet langer van Moskou dat het de onafhankelijkheid van deze republiek erkent voordat er gesproken wordt over afscheiding van de Sovjetunie. Het parlement in Vilnius heeft vrijdag een besluit in deze zin aangenomen. Hiermee hoopt het de weg vrij te maken voor onderhandelingen met het Kremlin.

"Het komt erop neer dat we alle voorwaarden voor onderhandelingen met Moskou laten vallen", aldus regeringswoordvoerster Rita Dapkus. "Hiermee tonen we eens te meer onze goede wil, maar ik weet niet of het iets zal uitmaken."

Tot dusver eiste Vilnius dat Sovjetonderhandelaars een protocol zouden ondertekenen waarin Litouwen als soevereine staat werd erkend. Dit was voor Litouwen een voorwaarde voor besprekingen ter voorbereiding van de formele onderhandelingen. Maar Moskou beschouwt de Baltische republiek nog steeds als deel van de Sovjetunie.

Sovjetpresident Michail Gorbatsjov vindt dat een Sovjetrepubliek zich alleen kunnen afscheiden als tweederde van haar bevolking daarmee per referendum instemt. Dit staat ook in het Unieverdrag dat deze week door het Congres van volksafgevaardigden is aangenomen. Dit zou in Litouwen geen probleem zijn: volgens een opiniepeiling vrijdag staat zeventig procent van de inwoners van de republiek achter het streven naar onafhankelijkheid.



■MIKE TYSON: 'schade- claimpje'

80 Miljoen gulden
Mike Tyson dient schadeclaim in

NEW YORK - Mike Tyson, de ex-wereldkampioen boksen in het zwaargewicht, heeft bij een rechtbank in New York een schade-claim van 50 miljoen dollar (ruim 80 miljoen gulden) ingediend.

Tyson wil daarmee een partij tussen de huidige wereldkampioen Evander Holyfield en zijn uitdager George Foreman op 19 april in Atlantic City verhinderen. De schade-claim is ingediend tegen de World Boxing Association (WBA) en International Boxing Federation (IBF).

Tyson verwijt beide bonden zich niet te houden aan hun reglementen. Tyson is boos omdat hij niet het recht van revanche heeft gekregen tegen James 'Buster' Douglas, die hem in februari in Tokyo als wereldkampioen onttroonde.

De oud-wereldkampioen voert tevens aan dat hij niet als eerste om de titel mag boksen tegen Holyfield, die op zijn beurt enkele weken geleden Douglas de wereldtitel in de zwaarste klasse ontnam.

Volgens de andere wereldboksbond, World Boxing Council, had Tyson het recht Holyfield uit te dagen. De WBC wilde Holyfield zelfs de titel ontnemen wanneer hij tegen Foreman zou uitkomen. Een Amerikaanse rechtbank verbood de WBC echter die stap te doen.

VOORZITTER HUIBREGTSEN KIJKT TIEN MAANDEN TERUG
"We hebben het vertrouwen teruggewonnen!"
Nederlands Olympisch Comité na periode-Vonhoff weer optimistisch

AMSTERDAM - De hoogste verdieping van de Amsterdamse vestiging van McKinsey, met magnifiek uitzicht op de Amstel, de sluizen en de Magere Brug, blijkt een glazen huisje. Managing director Wouter Huibregtsen is er zich van bewust dat hij te kijk zit sinds hij tien maanden geleden het voorzitterschap van het Nederlands Olympisch Comité op zich nam. De daden van de bedrijfsadviseur worden nu zelf doorgelicht.

Het eerste oordeel is tamelijk positief. Het economisch klimaat zit tegen bij de fondsenwerving, dat is waar. Maar als de 'top voor toppers, aanvoerders en supporters', zoals potentiële sponsors in het nieuwe NOC-jargon worden aangeduid, nog een miljoen op jaarbasis bijdragen, is de uitzending voor de Spelen van Albertville en Barcelona rond. De chefs de mission Ard Schenk en Andre Bolhuis hebben laten weten dat ze kunnen rondkomen met het beschikbare budget.

De eerste reacties op de voorgestelde selectie-procedure zijn overwegend positief. Onderzocht moet nog worden hoe het systeem van wereldranglijsten, zoals dat in tennis, badminton en tafeltennis wordt gehanteerd, zich verhoudt tot de algemene NOC-norm; kans op een finaleplaats.

"Laat het een ieder duidelijk zijn dat we het liefst zoveel mogelijk sporters naar de Spelen afvaardigen. We willen zelfs de vrijheid nemen in een enkel geval een sportman of -vrouw, die niet aan de technische voorwaarden voldoet, toch af te vaardigen."

Ondanks die tegemoetkoming beseft Huibregtsen dat een zekere frustratie onvermijdelijk zal zijn. Iedereen uitzenden gaat nu eenmaal niet.

WEER AAN DE SLAG

Belangrijker is dat het NOC na het gekrakeel onder Henk Vonhoff weer aan de slag is gegaan en bezig is zijn verantwoordelijkheid voor de totale sport in Nederland waar te maken. "Als men mij zou hebben gevraagd het Olympisch Comité door te lichten, zouden mijn adviezen niet anders zijn geweest dan nu in de praktijk is gebeurd" aldus Huibregtsen.

"De belangrijkste opdracht van het nieuwe bestuur was het vertrouwen terugwinnen. Ik heb het idee dat we daarin slagen."

Het Nederlands Olympisch Comité behartigt de belangen van 28 Olympische bonden en eenzelfde aantal niet-Olympische organisaties. Die laatste categorie heeft vanwege de juridische complicaties nog geen stemrecht, maar dat neemt niet weg dat het NOC zich tegenwoordig afficheert als de vertegenwoordiger van de totale sport in Nederland.

Uit de bezetting van het bureau, zes mannen en vrouwen op het sportcentrum Papendal, blijkt weinig van die pretentie. Ook al is het veel grotere apparaat van de Nederlandse Sport Federatie bereid bij te springen. Niet alleen financiële overwegingen spelen daarbij een rol.

Huibregtsen is huiverig voor teveel beroepskrachten in bonden en koepels. "Het risico van zelfbevestiging is groter. Neem bijvoorbeeld Duitsland. Daar zijn nogal wat nationale coaches via de sporthilfe in dienst bij een centraal orgaan. Als zij niet voldoen, is het heel moeilijk ze weg te krijgen."

BETAALD VOORZITTER-SCHAP

Het betaald voorzitterschap van een bond is ook zoiets. De atletiekunie heeft onlangs de functies van voorzitter en bondsdirecteur in een persoon verenigd. Huibregtsen ziet daar geen oplossing in: 'uitzonderingen bevestigen de regel, zoals wellicht in het geval van Wim de Beer. Sportbonden kunnen zo'n manager zelden een met het bedrijsleven concurrerende beloning bieden. Of hij doet zichzelf financieel tekort, of hij voldoet niet aan de kwaliteit, die men in parttime bestuurders wel kan vinden."

Waarmee de NOC-voorzitter niet wil zeggen principiële bezwaren te hebben. "Als je in het bedrijfsleven voor de top selecteert, doe je dat toch ook in de eerste plaats op basis van persoonlijke kwaliteiten."

Huibregtsen voelt de schijnwerpers op zich gericht. Dat heeft zijn gevolgen. Zodra enigszins heikele onderwerpen aan de orde komen, vraagt de NOC-voorzitter begrip voor zijn positie en voor het feit dat hij niet die openheid kan betrachten die hij zou willen.

Zoals bijvoorbeeld bij het binnenbrengen van de eerste Olympische sponsor. Audi en Fiat vochten om de eer. Het was uiteindelijk Audi, die 200 automobielen ter beschikking mocht stellen van de kandidaat-olympiërs. Fiat boos, omdat men van die zijde dacht een beter bod te hebben uitgebracht. "Een vervelende affaire. Temeer daar we het hier hebben over een heel goede relatie ", aldus Huibregtsen . "Het bestuur vond beide aanbiedingen aantrekkelijk maar kon er uiteindelijk maar een kiezen.

Een ander heikel punt is het convenant tegen de doping dat Anton Geesink op eigen houtje aan Nederlandse sporters heeft voorgelegd en wat hij graag zoveel ondertekend ziet.

Huibregtsen heeft geen commentaar op die actie. Wel wil hij kwijt pijnlijk getroffen te zijn door het feit dat het Utrechtse initiatief in sommige media zo'n slecht onthaal kreeg. Hij is overtuigd van Geesinks goede bedoelingen. De vraag, die overigens niet door Huibregtsen gesteld wordt, is wel: deed Geesink zijn oproep als lid van het Internationaal Olympisch Comité of als voorzitter van de bestuurscommissie Olympische Beweging?

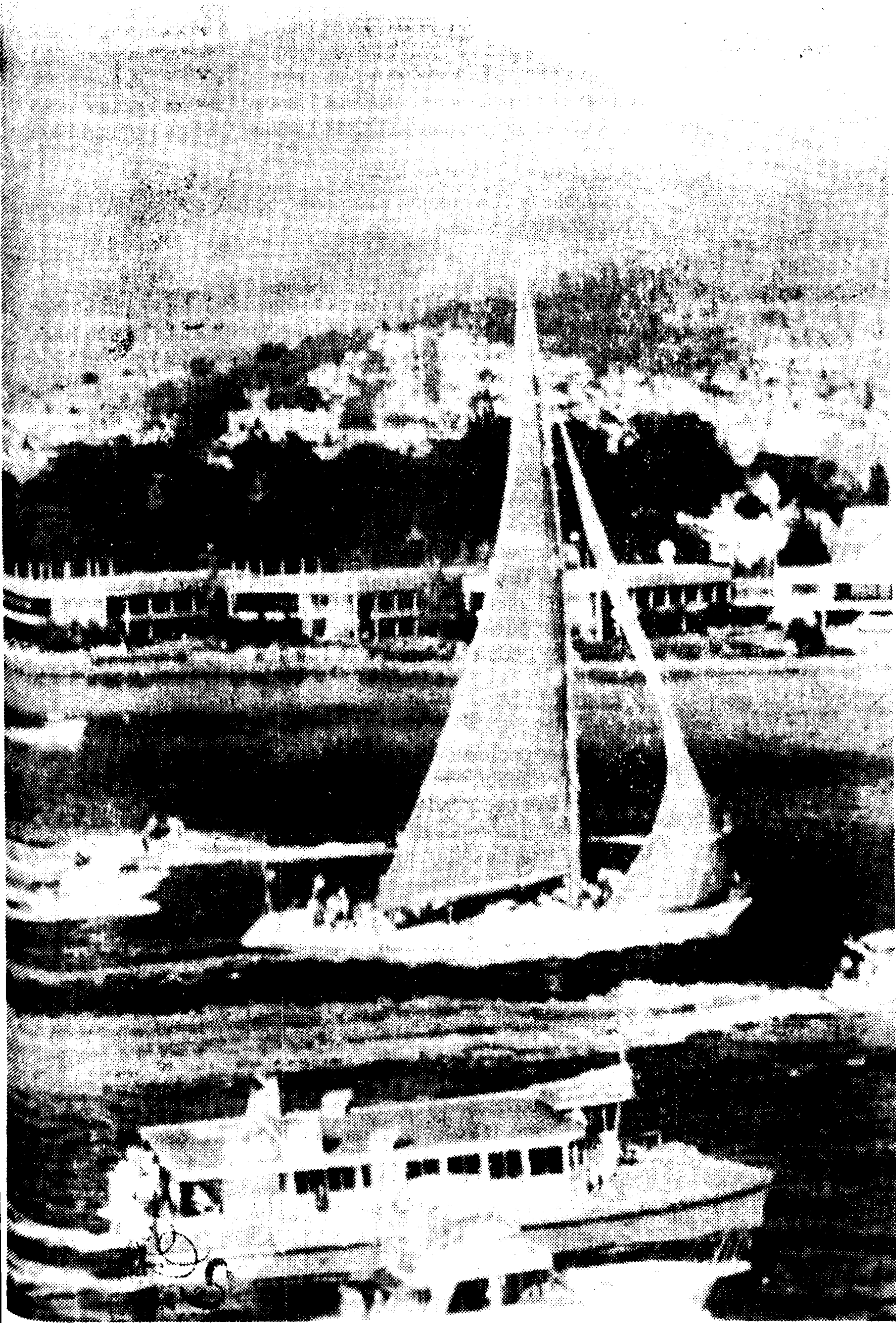
Een subtiel onderscheid: in het eerste geval had hij alle recht van spreken; in het tweede had hij eerst ruggespraak moeten houden met het NOC-bestuur. De Olympische Beweging is daar immers een sub-commissie van. Overigens is Geesink ook nog vice-voorzitter van het NOC zelf.

De fondsenwerving is in het eerste jaar langzamer gegaan dan werd gehoopt. De drie tot vijf hoofdsponsors die het afhaken van Philips moeten opvangen, zijn nog niet binnen. Huibregtsen blijft optimistisch. Het symbool van de vijf Olympische ringen staat voor kwaliteit en continuïteit en wordt in de toekomst nog aantrekkelijker.

"De industriële revolutie is bijna ten einde. We zitten nu midden in informatieve revolutie en gaan naar wat ik noem de emotionele omwenteling. Daarmee bedoel ik dat aankoopbeslissingen veel meer gevoelsmatig zullen worden genomen. Vergelijkbare produkten zien er veelal ongeveer hetzelfde uit, de kwaliteit is gelijk."

"In zo'n geval beslissen subjectieve factoren: het imago van de onderneming en dergelijke. Via het Nederlands Olympisch fonds bieden wij de ondernemingen het instrument voor relatief weinig geld dat klantvriendelijke imago te versterken. Ik zie het als een directe koppeling tussen investering en beïnvloeding van het koopgedrag."

Wegens reclame gediskwalificeerd



■HOBART - Het Britse superjacht Rothmans kwam met een voorsprong van twee uur de haven van Hobart in Tasmania binnengevaren (zie foto) om zo de Sydney-Hobart-race op zijn naam te schrijven. Het jacht maakte weliswaar geschiedenis maar kreeg de prijs toch niet toegekend omdat men op een spinaker een reclame-boodschap voerde en dat is nu eenmaal verboden volgens de internationale jachtwedstrijd-regels. Daarom werd nummer twee, Ragamuffin uit Australie, tot winnaar uitgeroepen.
(AFP-satellietfoto)

Arbitster? Arbiteuse? Arbiteres?

GUBBIO - De 27-jarige Paola Bazzoli maakt haar debuut als scheidsrechter in het Italiaanse voetbal.

Bazzoli, die op 1 december met goed gevolg de scheidsrechterscursus afsloot, leidt de ontmoeting tussen de jeugdteams van Cipolleto en Mocaiana.

Binnenkort krijgt Bazzoli gezelschap van een tweede vrouw. Giuseppina Belladonna staat ook op de nomatie haar intrede in de mannenwereld te doen.

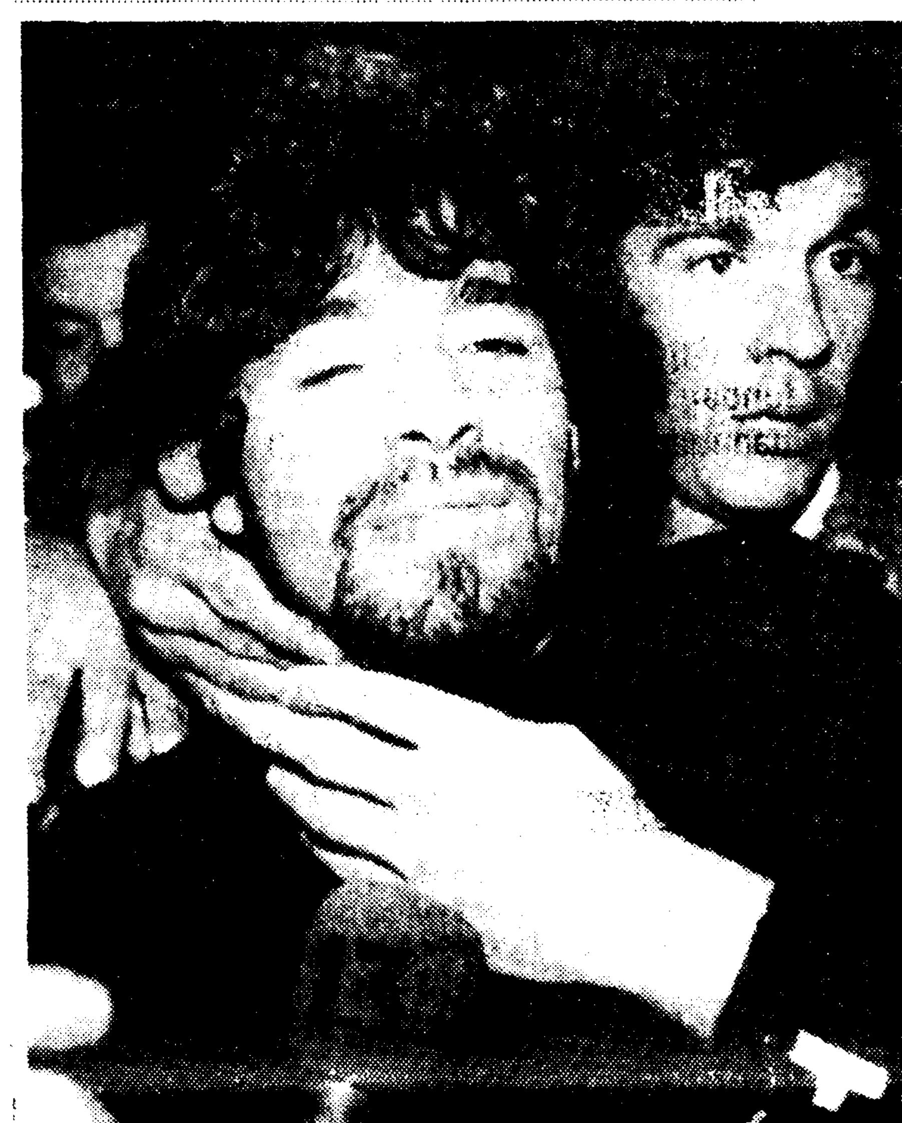
"Een goede zaak voor het voetbal", verklaarde bondsvoorzitter Federico Centrone de ontwikkeling.

HOCKEY / BERLIJN - Het hockeytoernooi om de Champions Trophy voor mannen- en vrouwenteams, dat volgend jaar in Berlijn wordt gehouden, is een week naar achteren verschoven. De nieuwe speeldata zijn nu van 14 tot en met 22 september.

ALGEMEEN / WARSCHAU - Volgens een door het Poolse persbureau PAP gehouden enquête onder zeventien Europese persagentschappen is de Zweedse tennisser Stefan Edberg tot sportman van het jaar 1990 gekozen. Hij kreeg 141 punten. Dat was 34 punten meer dan de Duitse voetballer Lothar Matthaus. Derde werd de Duitse atlete Kathrin Krabbe met 92 punten.

WIELRENNEN / MILAAN -De Italiaanse sportkrant "Gazetta Dello Sport" heeft Jan Bogaert geëerd als succesvolste wielrenner van het jaar. De Belgische professional boekte afgelopen seizoen zeventien overwinningen, veelal in kleinere koersen in eigen land. De Duitser Olaf Ludwig en de Nederlander Frans Maassen kwamen elk tot dertien zeges. Gianni Bugno, winnaar van het wereldbekerklassement, drukte zijn voorwiel twaalf keer als eerste over de streep.

VOETBAL / LISSABON - De Bulgaarse international Krasimir Balakov heeft woensdag een contract ondertekend voor de rest van dit seizoen en de drie daaropvolgende bij Sporting Lissabon, dat vorige week Vitesse in het UEFA-bekertoernooi uitschakelde. De 24-jarige aanvaller is afkomstig van Etur Tirnovo. Sporting kan de aankoop nog niet inzetten in de kwartfinales om de UEFA-beker. De Portugese club lootte Bologna.



Enquête zegt:
Maradona meest gehate persoon

ROME - Diego Maradona, de aanvoerder van het Argentijnse voetbalelftal en Napoli is uitgeroepen tot de gehaatste man van 1990 in Italië.

Dat is gebleken uit een enquête, die het dagblad 'la Republica' onder zijn lezers heeft gehouden.

De Argentijn staat op de eerste plaats van een lijst, waarop verder vermeld staan Saddam Husayn, de president van Irak, de Amerikaanse president George Bush en popster Madonna, wier erotische acts veel mensen in het geboorteland van haar voorouders ergernis bezorgen.

In totaal gingen 1023 lezers in op het verzoek van hun krant. Van hen koos 34 procent Maradona, 25 procent van de stemmen ging naar Saddam Husayn.

"Italië stemt ermee in - Maradona maakt altijd problemen, hij is een schijnheilige en een bron van ergernis, schrijft de krant. Bij de lijst is een spotprent afgedrukt, waarop de gekozenen in de onderwereld rondspringen.



BEKENDMAKING

De Minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid maakt bekend dat met ingang van 1 januari 1991 de hieronder gepubliceerde ministeriële beschikkingen van kracht zullen zijn.

MINISTERIELE BESCHIKKING van de 24 dec. 1990 ter uitvoering van artikel 6 van de Landsverordening In- en Uitvoer (P.B. 1968, no. 42).

DE MINISTER VAN HANDEL, INDUSTRIE EN WERKGELEGENHEID;

Overwegende:

dat het in verband met het belang van de volkshuishouding wenselijk is met spoed regelen te stellen ten aanzien van de invoer van een aantal goederen;

Gelet op:

artikel 6 van de Landsverordening In- en Uitvoer (P.B. 1968, no. 42);

HEEFT GOEDGEVONDEN:

Artikel 1

In deze beschikking wordt verstaan onder netto kilogram het netto gewicht van het goed of produkt ontdaan van al zijn bergings- en verpakkingsmiddelen.

Artikel 2

1. Ter zake de invoer van de in de bijlage vermelde goederen in de [illegible] Bonaire en Curacao is een heffing verschuldigd overeenkomstig het voor het betrokken goed in de bijlage vastgestelde tarief, behoudens de vrijstellingen.
2. Van de heffing bepaald in eerste lid zijn vrijgesteld:
   a. goederen in de bijlage genoemd, die in Aruba zijn vervaardigd, met [illegible] toegevoegde waarde van ten minste 25%;
   b. goederen welke reizende personen tot hun persoonlijk gebruik [illegible]eren, voor zover de Minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid hierover niet anders bepaalt;
   c. goederen waarvan kan worden aangetoond dat deze voor eigen [illegible] bestemd zijn.

Artikel 3

1. In gevallen van uitzonderlijke aard kan de Minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid ter zake de verschuldigde heffing op een of meer van de in de bijlage vermelde goederen ontheffing [illegible] hiervan, indien naar zijn oordeel de handhaving van deze heffing in die gevallen - mede gelet op de strekking daarvan - tot grove onbillijkheden zou leiden.
2. De aanvraag tot ontheffing dient schriftelijk te worden ingediend bij de Minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid te Curacao.

Artikel 4

[illegible] tot ontheffing bedoeld in artikel 2 kan namens de Minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid worden verleend door de Directeur van het Departement van Handel, Industrie en Werkgelegenheid of door een of meer door voornoemde minister bij beschikking aan te wijzen ambtenaren ressorterend onder de directeur.
Uit de beschikking tot ontheffing dient te blijken dat deze namens de Minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid is verleend.
Een afschrift van de in dit artikel bedoelde beschikking dient aan de minister te worden gezonden.

Artikel 5

1. Deze beschikking welke in het Publicatieblad zal worden opgenomen, kan worden aangehaald als "Heffingen op enige goederen 1990", treedt in werking met ingang van 1 januari 1991.
2. Met ingang van 1 januari 1991 worden de volgende landsbesluiten ingetrokken;
   1. Landsbesluit houdende algemene maatregelen van de 7de november 1975 (P.B. 1975, no. 219) zoals gewijzigd met uitzondering van het onderdeel XVIII;
   2. Invoerverbod eetbare oliën (P.B. 1975, no. 273);
   3. Landsbesluit invoerheffing papieren handdoeken (keukenrollen) en papieren servetten (P.B. 1977, no. 237);
   4. Landsbesluit invoerheffing toiletpapier (P.B. 1977, no. 236);
   5. Landsbesluit invoerheffing papieren en plastic zakken (P.B. 1977, no. 241);
   6. Landsbesluit economische heffing gas en ijzeren draadnagels ([illegible] 1977, no. 350);
   7. Landsbesluit invoerheffing zepen en wasmiddelen (P.B. 1978, no. 297);
   8. [illegible] economische heffing betonijzermatten 1986 (P.B. 1986, no. 61);
   9. Invoerregeling lokaal geproduceerde goederen (P.B. 1986, no. [illegible]);
   10. Invoerregeling meubelen of delen daarvan (P.B. 1986, no. 118);
   11. Invoerregeling eetbare oliën, bier, harde zepen en maandverband (P.B. 1986, no. 119) met uitzondering van harde zepen;
   12. Invoerregeling levende varkens, varkensvlees, worst, ham en spek (P.B. 1987, no. 121) v.w.b. worst, ham en spek;
   13. Landsbesluit economische heffing wegwerp-babyluiers 1988 (P.B. 1988, no. 38);
   14. Invoerregeling margarine, reuzel, kunstreuzel en andere eetbare vetten (P.B. 1988, no. 80);
   15. Invoerregeling ongegiste vruchtensappen (P.B. 1988, no. 82);
   16. Invoerregeling melkpoeder in detailhandelsverpakking (P.B. 1989, no. 53);

Willemstad, 24 december 1990
De Minister voornoemd,

De Minister van Financiën,
G. de Paula

Uitgegeven door
De Minister van Algemene Zaken,

Bijlage behorende bij de Ministeriële Beschikking Heffingen op enige goederen (P.B. 1990, no. 94), no. 8202/JAZ.

T.P. 02.04
Spek (bacon), doorregen, vers gekoeld bevroren, gezouten of gepekeld, gedroogd of gerookt, toebereid of verduurzaamd m.u.v. voorgekookte;

f. 4,00 per netto-kilogram gedurende het tijdvak 1 januari 1991 tot 1 januari 1992;
f. 3,20 per netto-kilogram gedurende het tijdvak van 1 januari 1992 tot 1 januari 1993;
f. 2,40 per netto-kilogram gedurende het tijdvak 1 januari 1993 tot 1 januari 1994;
f. 2,00 per netto-kilogram gedurende het tijdvak 1 januari 1994 tot 1 januari 1999;

T.P. 04.02
Melkpoeder in detailhandelsverpakking bestemd voor menselijke consumptie m.u.v. melkpoeder bestemd voor baby's en geitemelkpoeder;

f. 3,60 per netto-kilogram gedurende het tijdvak 1 januari 1991 tot 1 januari 1992;
f. 2,90 per netto-kilogram gedurende het tijdvak 1 januari 1992 tot 1 januari 1993;
f. 2,15 per netto-kilogram gedurende het tijdvak 1 januari 1993 tot 1 januari 1994;
f. 1,80 per netto-kilogram gedurende het tijdvak 1 januari 1994 tot 1 januari 1999;

Yogurt, puur bereide, dikvloeibaar of vloeibaar met of zonder vruchten, danwel bevroren, met of zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen;

f. 1,20 per liter gedurende het tijdvak 1 januari 1991 tot 1 januari 1992;
f. 1,00 per liter gedurende het tijdvak 1 januari 1992 tot 1 januari 1993;
f. 0,80 per liter gedurende het tijdvak 1 januari 1993 tot 1 januari 1994;
f. 0,70 per liter gedurende het tijdvak 1 januari 1994 tot 1 januari 1999;

T.P. 10.01
Rijst, wit geslepen, "parboiled" en gebroken rijst bruine en bruine "parboiled" rijst m.u.v. snelkook rijst of snelkook rijst met groenten vermengd;

50% van de waarde gedurende het tijdvak 1 januari 1991 tot 1 januari 1993;
45% van de waarde gedurende het tijdvak 1 januari 1993 tot 1 januari 1994;
40% van de waarde gedurende het tijdvak 1 januari 1994 tot 1 januari 1995;
35% van de waarde gedurende het tijdvak 1 januari 1995 tot 1 januari 1996;
25% van de waarde gedurende het tijdvak 1 januari 1996 tot 1 januari 1999;

T.P. 11.01A
Meel van tarwe of tarwebloem (bakkersmeel);

f. 0,45 per netto-kilogram gedurende het tijdvak 1 januari 1991 tot 1 januari 1992;
f. 0,35 per netto-kilogram gedurende het tijdvak 1 januari 1992 tot 1 januari 1993;
f. 0,30 per netto-kilogram gedurende het tijdvak 1 januari 1993 tot 1 januari 1994;
f. 0,25 per netto-kilogram gedurende het tijdvak 1 januari 1994 tot 1 januari 1999;

Maismeel, geel (funchie)

f. 0,70 per netto-kilogram gedurende het tijdvak 1 januari 1991 tot 1 januari 1992;
f. 0,55 per netto-kilogram gedurende het tijdvak 1 januari 1992 tot 1 januari 1993;
f. 0,40 per netto-kilogram gedurende het tijdvak 1 januari 1993 tot 1 januari 1994;
f. 0,35 per netto-kilogram gedurende het tijdvak 1 januari 1994 tot 1 januari 1999;

Huishoudmeel in detailhandelsverpakking;

f. 0,70 per netto-kilogram gedurende het tijdvak 1 januari 1991 tot 1 januari 1992;
f. 0,55 per netto-kilogram gedurende het tijdvak 1 januari 1992 tot 1 januari 1993;
f. 0,40 per netto-kilogram gedurende het tijdvak 1 januari 1993 tot 1 januari 1994;
f. 0,35 per netto-kilogram gedurende het tijdvak 1 januari 1994 tot 1 januari 1999;

T.P. 15.01
Reuzel alsmede kunstreuzel;

f. 0,85 per netto-kilogram gedurende het tijdvak 1 januari 1991 tot 1 januari 1992;
f. 0,70 per netto-kilogram gedurende het tijdvak 1 januari 1992 tot 1 januari 1993;
f. 0,50 per netto-kilogram gedurende het tijdvak 1 januari 1993 tot 1 januari 1994;
f. 0,40 per netto-kilogram gedurende het tijdvak 1 januari 1994 tot 1 januari 1999;

T.P. 15.02
Margarine, halvarine/minarine met 40% vet en 60% [illegible] margarine bevattende 100% maisolie en margarine bevattende [illegible] onverzadigde vetzure esthers in de vorm van linolzuur met een geh[illegible] van minimaal 60% linolzuur;

f. 1,75 per netto-kilogram gedurende het tijdvak 1 januari 1991 tot 1 janu[illegible] 1992;
f. 1,40 per netto-kilogram gedurende het tijdvak 1 januari 1992 tot 1 janu[illegible] 1993;
f. 1,05 per netto-kilogram gedurende het tijdvak 1 januari 1993 tot 1 janu[illegible] 1994;
f. 0,90 per netto-kilogram gedurende het tijdvak 1 januari 1994 tot 1 janu[illegible] 1999;

T.P. 15.03A
Eetbare oliën
f. 1,20 per liter gedurende het tijdvak 1 januari 1991 tot 1 januari 1992;
f. 1,00 per liter gedurende het tijdvak 1 januari 1992 tot 1 januari 1993;
f. 0,70 per liter gedurende het tijdvak 1 januari 1993 tot 1 januari 1994;
f. 0,60 per liter gedurende het tijdvak 1 januari 1994 tot 1 januari 1999;

T.P. 16.01B
Ham, (m.u.v. gerookte, ingedroogde en gezouten ham, zagn. kersth[illegible] bevroren proscuito ham, bevroren gekookte procuito ham, bevr[illegible] gekookte pastrami) en worstsoorten waarin varkensvlees verwer[illegible] (m.u.v. worstsoorten in blik of bus);

f. 4,00 per netto-kilogram gedurende het tijdvak 1 januari 1991 to[illegible] januari 1992;
f. 3,20 per netto-kilogram gedurende het tijdvak 1 januari 1992 to[illegible] januari 1993;
f. 2,40 per netto-kilogram gedurende het tijdvak 1 januari 1993 to[illegible] januari 1994;
f. 2,00 per netto-kilogram gedurende het tijdvak 1 januari 1994 to[illegible] januari 1999;

T.P. 17.05
Suikerstroop gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstof[illegible] (vanillesuiker daaronder begrepen -(limonade siroop);

f. 1,60 per liter gedurende het tijdvak 1 januari 1991 tot 1 januari 1992;
f. 1,35 per liter gedurende het tijdvak 1 januari 1992 tot 1 januari 1993;
f. 1,00 per liter gedurende het tijdvak 1 januari 1994 tot 1 januari 1995;
f. 0,95 per liter gedurende het tijdvak 1 januari 1995 tot 1 oktober 19[illegible]

T.P. 19.04A
Brood met uitzondering van matse;
f. 1.10 per netto-kilogram gedurende het tijdvak 1 januari 1991 to[illegible] januari 1992;
f. 0,90 per netto-kilogram gedurende het tijdvak 1 januari 1993 [illegible] januari 1994;
[illegible] januari 1995;
f. 0,55 per netto-kilogram gedurende het tijdvak 1 januari 1995 [illegible] januari 1999;

T.P. 20.05
Ongegiste vruchtesappen, zonder toegevoegde alcohol, [illegible] toegevoegde suiker of andere zoetstoffen; met uitzondering [illegible] geconcentreerde vruchtensappen of in kristal- of poedervo[illegible] druivenmoest, groentesappen.

f. 1,10 per liter gedurende het tijdvak 1 januari 1991 tot 1 januari 199[illegible]
f. 0,90 per liter gedurende het tijdvak 1 januari 1992 tot 1 januari 19[illegible]
f. 0,70 per liter gedurende het tijdvak 1 januari 1993 tot 1 januari 19[illegible]
f. 0,65 per liter gedurende het tijdvak 1 januari 1994 tot 1 januari 1995;
f. 0,60 per liter gedurende het tijdvak 1 januari 1995 tot 1 januari 1999;

T.P. 21.02B
Consumptie ijs (ice-cream), waaronder roomijs, sorbets en "mellori[illegible] m.u.v. vloeibare ijslollies;

f. 3,90 per liter gedurende het tijdvak 1 januari 1991 tot 1 januari 199[illegible]
f. 3,20 per liter gedurende het tijdvak 1 januari 1992 tot 1 januari 199[illegible]
f. 2,60 per liter gedurende het tijdvak 1 januari 1993 tot 1 januari 1994
f. 2,30 per liter gedurende het tijdvak 1 januari 1993 tot 1 januari 1999;

T.P. 22.02
Limonade (frisdranken-gearomatiseerd [illegible] gearomatiseerd [illegible] daaronder begrepen) met [illegible] suiker of andere zoetstoffen, [illegible] m.u.v. malta;
f. 1,15 per liter gedurende het tijdvak 1 januari 1991 tot 1 januari 199[illegible]
f. 1,10 per liter gedurende het tijdvak 1 januari 1992 tot 1 januari 1993;
f. 1,05 per liter gedurende het tijdvak 1 januari 1993 tot 1 januari 199[illegible]
f. 1,00 per liter gedurende het tijdvak 1 januari 1994 tot 1 januari 199[illegible]
f. 0,90 per liter gedurende het tijdvak 1 januari 1995 tot 1 januari 1999;

T.P. 22.02A
Malta;
f. 1,00 per liter gedurende het tijdvak 1 januari 1991 tot 1 januari 199[illegible]
f. 0,95 per liter gedurende het tijdvak 1 januari 1992 tot 1 januari 199[illegible]
f. 0,90 per liter gedurende het tijdvak 1 januari 1993 tot 1 januari 19[illegible]
f. 0,85 per liter gedurende het tijdvak 1 januari 1994 tot 1 januari 199[illegible]
f. 0,75 per liter gedurende het tijdvak 1 januari 1995 tot 1 januari 1999;

T.P. 22.03
Bier;
f. 1,20 per liter gedurende het tijdvak 1 januari 1991 tot 1 januari 199[illegible]
f. 1,10 per liter [illegible] januari 199[illegible]
f. 1,00 per liter gedurende het tijdvak 1 januari 1993 tot 1 januari 199[illegible]
f. 0,95 per liter gedurende het tijdvak 1 januari 1994 tot 1 januari 1999;

T.P. 23.02
Veevoeder, met uitzondering van honden- en kattenvoer [illegible] bevroren, hooi (stro), luzerne paardenperskoek, [illegible]



BEKENDMAKING

samengesteld met melasse en suikerhoudende stoffen (met meer dan 10% gewichtsprocenten) veulensvoer, duivenvoer en vogelzaad;

f. 0,30 per netto-kilogram gedurende het tijdvak 1 januari 1991 tot 1 januari 1992;
f. 0,25 per netto-kilogram gedurende het tijdvak 1 januari 1992 tot 1 januari 1993;
f. 0,20 per netto-kilogram gedurende het tijdvak 1 januari 1993 tot 1 januari 1994;
f. 0,15 per netto-kilogram gedurende het tijdvak 1 januari 1994 tot 1 januari 1999;

T.P. 32.01A
Grond-, lak-, muur-, dak- en hobbyverven, industriële verven, wegenmarkerings- verven en hitte bestendige verven (beneden 550 graden C.) m.u.v. autolakken en grondverven, vliegtuiggrondverven, vliegtuigverven, hittebestendige verven (boven 550 graden C.). Alsmede verf voor kunstschilders voor onderwijsdoeleinden voor vermaak e.d. en van harsmastiek en harscement voor huishoudelijke doeleinden alsook verfspuitbussen.

f. 2,75 per liter gedurende het tijdvak 1 januari 1991 tot 1 januari 1992;
f. 2,10 per liter gedurende het tijdvak 1 januari 1992 tot 1 januari 1993;
f. 1,50 per liter gedurende het tijdvak 1 januari 1993 tot 1 januari 1999;

T.P. 34.03.AB
Kaarsen, theelichtjes, devotielichtjes, nachtlichtjes;

f. 1,05 per netto-kilogram gedurende het tijdvak 1 januari 1991 tot 1 januari 1992;
f. 0,90 per netto-kilogram gedurende het tijdvak 1 januari 1992 tot 1 januari 1993;
f. 0,70 per netto-kilogram gedurende het tijdvak 1 januari 1993 tot 1 januari 1999;

T.P. 35.01
Lijm, zoals houtlijm, contactlijm, hard pvc-lijm, tegellijm in pastavorm, pvc-vloerkit, lijm-verdunningen;

19,5% van de waarde gedurende het tijdvak 1 januari 1991 tot 1 januari 1992;
9,5% van de waarde [illegible] 1993;
4,5% van de waarde gedurende het tijdvak 1 januari 1993 tot 1 januari 1994;

T.P. 39.02D
Zakken vervaardigd van plastic, bedrukt en onbedrukt, m.u.v. zakjes voorzien van een sluitingsmechanisme met een inhoud van minder dan één (1) liter, [illegible] promotie/reclame zakken mits de hoeveelheid niet meer dan 200 stuks per drie (3) maanden, waszakken en polyethyleen plastic folie;

f. 6,80 per netto-kilogram gedurende het tijdvak 1 januari 1991 tot 1 januari 1992;
f. 5,20 per netto-kilogram gedurende het tijdvak 1 januari 1992 tot 1 januari 1993;
f. 3,80 per netto-kilogram gedurende het tijdvak 1 januari 1993 tot 1 januari 1994;
f. 3,60 per netto-kilogram gedurende het tijdvak 1 januari 1994 tot 1 januari 1999;

T.P. 39.02O
Bekers vervaardigd van papier of karton en bekers vervaardigd van polystyreen, van propyleen (plastic, translucent) en van K-resin kristal helder in de maten 5 t/m 16 oz. (148 t/m 500 ml.), bedrukt of onbedrukt, m.u.v. die uitsluitend voor promotie/reclame doeleinden worden gebruikt en niet worden verhandeld (gratis); alsmede 6 "oz" Kartanjed "hot drink" bekers;

f. 29,75 per 1000 stuks gedurende het tijdvak 1 januari 1991 tot 1 januari 1992;
f. 24,50 per 1000 stuks gedurende het tijdvak 1 januari 1992 tot 1 januari 1993;
f. 19,50 per 1000 stuks gedurende het tijdvak 1 januari 1993 tot 1 januari 1994;
f. 15,75 per 1000 stuks gedurende het tijdvak 1 januari 1994 tot 1 januari 1995;
f. 12,25 per 1000 stuks gedurende het tijdvak 1 januari 1995 tot 1 januari 1999;

T.P. 44.88
Ramen (vensters) en kozijnen van hout alsmede hout waarvan tenminste een zijde over de gehele lengte is geprofileerd; vlakke deuren vervaardigd van triplexhout en massieve houten deuren, m.u.v. deuren welke zijn gemaakt met panelen voorzien van hout snijwerk;

34,5% van de waarde gedurende het tijdvak 1 januari 1991 tot 1 januari 1992;
24,5% van de waarde gedurende het tijdvak 1 januari 1992 tot 1 januari 1993;
14,5% van de waarde gedurende het tijdvak 1 januari 1993 tot 1 januari 1994;
9,5% van de waarde gedurende het tijdvak 1 januari 1994 tot 1 januari 1999;

T.P. 48.03
Wegwerp babyluiers of -inlegluiers.
f. 0,25 per stuk gedurende het tijdvak 1 januari 1991 tot 1 januari 1994;
f. 0,225 per stuk gedurende het tijdvak 1 januari 1994 tot 1 januari 1995;
f. 0,20 per stuk gedurende het tijdvak 1 januari 1995 tot 1 januari 1996;
f. 0,175 per stuk gedurende het tijdvak 1 januari 1996 tot 1 januari 1997;
f. 0,15 per stuk gedurende het tijdvak 1 januari 1997 tot 1 januari 1998;
f. 0,125 per stuk gedurende het tijdvak 1 januari 1998 tot 1 januari 1999;

Kraftpapieren zakken, bedrukt en onbedrukt, kruidenierszakken (grocery bags en foodbags in de maten 2 t/m 70 lbs, modezakken (notion en millenerybags), draagzakken (w.o. jumboshoppers), alsmede "ersatz" papieren modezakken (notion en millenery bags) m.u.v. puntzakjes en zakken van papier die een speciale behandeling hebben ondergaan;

f. 5,10 per netto-kilogram gedurende het tijdvak 1 januari 1991 tot 1 januari 1992;
f. 3,90 per netto-kilogram gedurende het tijdvak 1 januari 1992 tot 1 januari 1993;
f. 2,70 per netto-kilogram gedurende het tijdvak 1 januari 1993 tot 1 januari 1994;
f. 2,10 per netto-kilogram gedurende het tijdvak 1 januari 1994 tot 1 januari 1999;

Closetpapier op rollen

f. 0,55 per rol gedurende het tijdvak 1 januari 1991 tot 1 januari 1992;
f. 0,40 per rol gedurende het tijdvak 1 januari 1992 tot 1 januari 1993;
f. 0,30 per rol gedurende het tijdvak 1 januari 1993 tot 1 januari 1994;
f. 0,25 per rol gedurende het tijdvak 1 januari 1994 tot 1 januari 1999;

Handdoeken van papier op rollen (keukenrollen)
f. 1,65 per rol gedurende het tijdvak 1 januari 1991 tot 1 januari 1992;
f. 1,25 per rol gedurende het tijdvak 1 januari 1992 tot 1 januari 1993;
f. 0,85 per rol gedurende het tijdvak 1 januari 1993 tot 1 januari 1994;
f. 0,70 per rol gedurende het tijdvak 1 januari 1994 tot 1 januari 1999;

[illegible] en onbedrukt;

f. 44,20 per 2400 stuks gedurende het tijdvak 1 januari 1991 tot 1 januari 1992;
f. 33,80 per 2400 stuks gedurende het tijdvak 1 januari 1992 tot 1 januari 1993;
f. 23,40 per 2400 stuks gedurende het tijdvak 1 januari 1993 tot 1 januari 1994;
f. 18,20 per 2400 stuks gedurende het tijdvak 1 januari 1994 tot 1 januari 1999;

Vetvrij papier (wax-paper) op rollen;

f. 34,85 per 24 rol gedurende het tijdvak 1 januari 1991 tot 1 januari 1992;
f. 26,65 per 24 rol gedurende het tijdvak 1 januari 1992 tot 1 januari 1993;
f. 18,45 per 24 rol gedurende het tijdvak 1 januari 1993 tot 1 januari 1994;
f. 14,35 per 24 rol gedurende het tijdvak 1 januari 1994 tot 1 januari 1999;

Maandverbanden voor hygiënisch gebruik:
f. 0,08 per stuk gedurende het tijdvak 1 januari 1991 tot 1 januari 1992;
f. 0,06 per stuk gedurende het tijdvak 1 januari 1992 tot 1 januari 1993;
f. 0,04 per stuk gedurende het tijdvak 1 januari 1993 tot 1 januari 1994;
f. 0,02 per stuk gedurende het tijdvak 1 januari 1994 tot 1 januari 1995;

T.P. 49.05B
Kwitantie- en bonboekjes, bar/guestchecks, affiches en posters voor lokale evenementen, jaarverslagen van lokale bedrijven, alle sporten kalenders, (m.u.v. bureau-kalenders en promotie/reclame kalenders die gratis worden verstrekt), folders voor lokale bedrijven, visitekaartjes, menukaarten, postkaarten van Curacao, en bedrukte etiketten.

f. 6,00 per netto-kilogram gedurende het tijdvak 1 januari 1991 tot 1 januari 1992;
f. 5,00 per netto-kilogram gedurende het tijdvak 1 januari 1992 tot 1 januari 1993;
f. 4,00 per netto-kilogram gedurende het tijdvak 1 januari 1993 tot 1 januari 1994;
f. 3,00 per netto-kilogram gedurende het tijdvak 1 januari 1994 tot 1 januari 1999;

T.P. 73.02
Harmonica-gaas, gegalvaniseerd;
f. 1,70 per netto-kilogram gedurende het tijdvak 1 januari 1991 tot 1 januari 1992;
f. 1,10 per netto-kilogram gedurende het tijdvak 1 januari 1992 tot 1 januari 1993;
f. 0,70 per netto-kilogram gedurende het tijdvak 1 januari 1993 tot 1 januari 1994;
f. 0,55 per netto-kilogram gedurende het tijdvak 1 januari 1994 tot 1 januari 1999;

Harmonica-gaas, geplastificeerd;

f. 2,40 per netto-kilogram gedurende het tijdvak 1 januari 1991 tot 1 januari 1992;
f. 1,50 per netto-kilogram gedurende het tijdvak 1 januari 1992 tot 1 januari 1993;
f. 1,00 per netto-kilogram gedurende het tijdvak 1 januari 1993 tot 1 januari 1994;
f. 0,75 per netto-kilogram gedurende het tijdvak 1 januari 1994 tot 1 januari 1999;

Spijkers (ijzeren draadnagels) maten 1" t/m 4 3/4", variatie draaddikte BWG 8 t/m 15:

f. 1,70 per netto-kilogram gedurende het tijdvak 1 januari 1991 tot 1 januari 1992;
f. 1,10 per netto-kilogram gedurende het tijdvak 1 januari 1992 tot 1 januari 1993;
f. 0,75 per netto-kilogram gedurende het tijdvak 1 januari 1993 tot 1 januari 1994;
f. 0,45 per netto-kilogram gedurende het tijdvak 1 januari 1994 tot 1 januari 1999;

Betonmatten (betonijzeren- of bouwstaalmatten) in dikte van 4 tot en met 9 mm

f. 0,60 per netto-kilogram gedurende het tijdvak 1 januari 1991 tot 1 januari 1992;
f. 0,50 per netto-kilogram gedurende het tijdvak 1 januari 1992 tot 1 januari 1993;
f. 0,40 per netto-kilogram gedurende het tijdvak 1 januari 1993 tot 1 januari 1999;

T.P. 73.05B
Blikken vervaardigd van vertind dun plaatijzer;

34,5% van de waarde gedurende het tijdvak 1 januari 1991 tot 1 januari 1992;
29,5% van de waarde gedurende het tijdvak 1 januari 1992 tot 1 januari 1993;
24,5% van de waarde gedurende het tijdvak 1 januari 1993 tot 1 januari 1999;

T.P. 76.02
Deuren en ramen alsmede kozijnen van [illegible] gereedgemaakt voor gebruik in constructie werken en woningen;

34,5% van de waarde gedurende het tijdvak 1 januari 1991 tot 1 januari 1992;
24,5% van de waarde gedurende het tijdvak 1 januari 1992 tot 1 januari 1993;
14,5% van de waarde gedurende het tijdvak 1 januari 1993 tot 1 januari 1994;

T.P. 87.04A
Radiators;

18% van de waarde gedurende het tijdvak 1 januari 1991 tot 1 januari 1992;
12% van de waarde gedurende het tijdvak 1 januari 1992 tot 1 januari 1993;
6% van de waarde gedurende het tijdvak 1 januari 1993 tot 1 januari 1994;

T.P. 94.03
Meubelen van polyvinylchloride buizen en/of delen daarvan van fiberglass of delen daarvan, van mamorhout en/of delen daarvan, van rotan of delen daarvan, keukenelementen [illegible] waaronder ingebouwde kasten;

48% van de waarde gedurende het tijdvak 1 januari 1991 tot 1 januari 1992;
38% van de waarde gedurende het tijdvak 1 januari 1992 tot 1 januari 1993;
28% van de waarde gedurende het tijdvak 1 januari 1993 tot 1 januari 1994;
18% van de waarde gedurende het tijdvak 1 januari 1994 tot 1 januari 1999;

T.P. 94.04A
[illegible] en dergelijke in een lijst of in een raam gevatte matrassen, matrassen met binnenvering of opgevuld met opgeschuimde/celmateriaal ook;

23% van de waarde gedurende het tijdvak 1 januari 1991 tot 1 januari 1992
18% van de waarde gedurende het tijdvak 1 januari 1992 tot 1 januari 1993;
13% van de waarde gedurende het tijdvak 1 januari 1993 tot 1 januari 1999;

Gevangenisopstand in Bangladesh:

Veel gewonden bij ingrijpen politie

DHAKA - De Bengaalse politie heeft zaterdag tijdens hevige gevechten in de centrale gevangenis van de hoofdstad Dhaka het vuur geopend op de gedetineerden. Daarbij zijn ten minste honderd mensen gewondgeraakt, aldus getuigen en functionarissen van de gevangenis. Volgens onbevestigde berichten zijn bij de schietpartij verschillende gevangenen en bewakers gedood.

De gevechten braken uit nadat een groep gedetineerden, van wie een aantal levenslang uitzat wegens moord, eiste dat zij zouden worden vrijgelaten omdat zij veroordeeld waren door de militaire rechtbanken die ex-president Hossain Mohammed Ershad in het leven riep. Ershad trad begin december af en de gevangenen wilden dat hun straffen nu ongedaan gemaakt werden.

"Plotseling werden zij razend", vertelde gevangenisfunctionaris Abdul Karim. Andere gevangenen voegden zich bij de groep en zij begonnen stenen te gooien naar de bewakers. De gevangenisleiding riep daarop de hulp in van de politie die de opstandige gedetineerden in eerste instantie met losse flodders naar hun cellen probeerde terug te krijgen. Toen de gevangenen echter de agenten aanvielen waren zij wel gedwongen met scherp te schieten, verklaarde een politiefunctionaris.

Ooggetuigen vertelden tegen journalisten dat "een behoorlijk aantal mensen, van wie sommigen in bewakersuniform" naar ziekenhuizen werden overgebracht. Een arts van het Dhaka Medical college hospital bevestigde dat 24 bewakers zwaargewond zijn opgenomen. Hij voegde daaraan toe: "Van ten minste vier van hen is de toestand kritiek".

Afscheid voor vertrek naar Golf



NORFOLK - *Scott Barnes neemt op de kade van de Amerikaanse marinehaven Norfolk afscheid van zijn vriendin Tricia Saegert. Aan boord van het vliegkampschip Theodore Roosevelt is Barnes de reis begonnen naar het Golf-gebied ter versterking van de daar reeds aanwezige troepenmacht.*

(AFP-satellietfoto)

Na oplopen van spanningen:

Israël: streven goede relatie Jordanië na

TEL AVIV - Israel stelt pogingen in het werk de oplopende spanning met het buurland Jordanie te verminderen. Premier Yitzhak Shamir zei vrijdag tijdens een onderhoud met de Amerikaanse minister van Verkeer, Samuel Skinner, dat Tel Aviv streeft naar goede betrekkingen met Jordanie.

De Israelische stafchef Dan Schomron ontkende vrijdag berichten dat Israel plannen heeft opgesteld voor een inval in Jordanie. Ook wees hij de geruchten dat Israel zijn troepenmacht aan de grens met het buurland heeft versterkt van de hand. De jongste controverse tussen beide landen ontstond eerder deze week nadat aanvankelijk was gemeld dat Tel Aviv bezig was zijn troepen in het grensgebied te versterken waarna berichten verschenen over versterkingen door Amman.

Schomron waarschuwde de Jordaanse regering echter tegen het steunen van een Iraakse aanval op de joodse staat. Hij onderstreepte dat Israel geen plannen heeft om het buurland binnen te vallen en grondgebied te verovereren, maar "Jordanie zou er goed aan doen er voor te zorgen dat buitenlandse elementen het grondgebied van Jordanie niet betreden". De opperbevelhebber zei dat als er oorlog in de Golf uitbreekt en Washington om steun vraagt "Israel klaarstaat".

AMMAN - Irak zal Britse en Amerikaanse belangen waar ook ter wereld aanvallen als de anti-Iraakse coalitie medio januari Irak aanvalt.

Dit heeft de Britse parlementarier Bernie Grant zondag in Jordanie verklaard na een bezoek aan Irak. Amerikaanse inlichtingendiensten rekenen op terroristische aanslagen in Europa, het Midden-Oosten en de Verenigde Staten, zo meldde het Amerikaanse blad "US News and World report" dat zondag in Washington verscheen. De door Irak en Libie gefinancieerde terroristengroepen hebben hun doelen al verkend, aldus het blad. De inlichtingendiensten zijn bezorgd over de moderne bewapening van de terroristen. Zij zijn vooral beducht voor een zogenoemde "kofferoorlog" waarbij nieuwe, niet makkelijk op te sporen explosieven door de veiligheidscontroles van de luchthavens gesmokkeld kunnen worden.

Het ZWEEDSE bedrijf Nobel Industrier Sverige en de Zweedse staatswapenfabrikant Foerenade Fabriksverken (FFV) gaan het grootste deel van hun defensie-activiteiten per 1 januari bundelen in een gezamenlijke onderneming. Het nieuwe bedrijf gaat Swedish Ordnance - FFV Bofors heten en krijgt zesduizend werknemers en een jaaromzet van vijf miljard kroon (Nf 1,5 miljard). Swedish Ordnance krijgt vrijwel de gehele Zweedse wapenproduktie in handen, uitgezonderd de productie van militaire vliegtuigen en motoren door Saab en Volvo.

Gevolg van etnische spanningen:

Politieagenten in Georgie gegijzeld

MOSKOU - In de Kaukasische republiek Georgie hebben zo'n tweeduizend Osseten een groep Georgische politieagenten gegijzeld om de vrijlating van een gevangenen Osseet af te dwingen. Dit heeft het Sovjetpersbureau Tass vrijdag gemeld.

De agenten werden enkele uren vastgehouden nabij hun hoofdkwartier in de hoofdstad van de Georgische deelstaat zuid-Ossetie Tschinvali. De menigte liet hen gaan nadat een Osseet, die vastzat wegens illegaal wapenbezit, was vrijgelaten.

De gijzeling was jongste incident in de to nomen spanning tussen G giers en Osseten. Vo maand besloot het door G gische nationali beheerste parlement in lisi een eind te maken aa autonome status van z Ossetie. Daarop stelde T lisi de staat van beleg e avondklok in het gebied De inheemse inwoners zuid-Ossetie, waar een de van de bevolking Georg is, eisen van Tbilisi erk ning van hun taal en tuur.

Bij Taize-bijeenkomst Praag:

Oproep verzoening met oud-communisten

PRAAG - Met een dringende oproep tot verzoening met de voormalige communistische onderdrukkers heeft broeder Roger Schutz vrijdag de Europese Taize-bijeenkomst in Praag geopend. Aan de vijfdaagse ontmoeting doen ruim zeventigduizend jongeren mee uit West- en vooral Oost-Europa.

Paus Johannes Paulus II liet per brief weten zeer ingenomen te zijn met de pogingen tot verzoening tussen de Europese volkeren, waartoe de oecumenische gemeenschap Taize zich tijdens de jaarlijkse bijeenkomst geroepen ziet. Ook de orthodoxe en Anglicaanse kerkleiders en VN-secretari Perez de Cuellar steune het initiatief.

Schutz, die veertig jaa geleden in het zuiden va Frankrijk zijn gemeenschap oprichtte, herinnerde eraan dat de grot verandering in Europ "het werk van de geringe der aarde" was. Velen zij opgestaan en hebben me blote handen "de mure van angst en vernedering afgebroken. Deze gewon mensen, aldus Schutz wisten dat "geen enke volk meer schuld draag dan andere volkeren". He is volgens hem heel belang rijk dat "nooit iemand ver nedert mag worden, omda de leiders van het land in het verleden naar terreur hebben gegrepen".



BESCHIKKING VERKEERSMAATREGELEN.

No. 22/1990.

De Gezaghebber van het Eilandgebied Curacao;

OVERWEGENDE:
Dat het in het belang van de veiligheid en vrijheid van het verkeer noodzakelijk geboden is, voor de kruising van wegen gevormd door de Haitiweg en de Bahamasweg, adekwate verkeersmaatregelen te treffen.

GELET OP:
De bepalingen van artikel 2 aanhef punt 3, punt 4 onder a, punt 5 onder c, artikel 3 aanhef punt 2 van de Wegenverkeersverordening Curacao (A.B. 1957 no. 12);

BESCHIKT:

1. dat de kruising van wegen gevormd door de Haitiweg met de Bahamasweg, wordt aangewezen als een voorrangskruising, met dien verstande dat bestuurders die over de Haitiweg bedoelde kruising naderen, voorrang hebben boven de bestuurders die gelijktijdig of nagenoeg gelijktijdig met hen de kruising naderen;
2. dat de rijbaan ten westen van de op de Bahamasweg gelegen verkeersgeleider, gesloten wordt verklaard voor het verkeer met alle voertuigen, rij- en trekdieren en vee in noordelijke richting;
3. dat de rijbaan ten oosten van de op de Bahamasweg gelegen verkeersgeleider, gesloten wordt verklaard voor het verkeer met alle voertuigen, rij- en trekdieren en vee in zuidelijke richting;
4. dat de onder de punten 1 tot en met 3 bedoelde verkeersmaatregelen zullen worden kenbaar gemaakt door verkeersborden volgens de modellen 6, 7 en 12 van de bijlage van de Wegenverkeersverordening Curacao (A.B. 1957 no. 12);
5. dat de onder de punten 1 en 2 omschreven verkeersmaatregelen in werking treden, zodra de onder punt 4 bedoelde verkeersborden zijn geplaatst en de belijning is aangebracht.

Curacao, 24 oktober 1990.

De Gezaghebber, voornoemd,
E.R. Wilsoe

Strijd in Sri Lanka: 47 doden

COLOMBO - Zeker 47 mensen zijn om het leven gekomen bij gewelddadige botsingen op Sri Lanka tussen Tamil-rebellen en ordetroepen van de regering.
Dat is zowel door de politie als uit kringen van de rebellen bekend gemaakt. Aanhangers van de "Vrijheidsstrijders van Tamil Eelam" (LTTE) brachten een krachtige bom tot ontploffing in de plaats Bakpiyawa. Daarbij kwamen volgens de politie vijf soldaten, een politieman en vier burgers om het leven. Enkele uren eerder had een regeringsvliegtuig een aanval uitgevoerd op een LTTE-basis op het schiereiland Jaffna. Daarbij kwamen ten minste twintig rebellen om het leven.

Effectenbeurs van New York:

Kleine stijging

NEW YORK - De aandelenkoersen op de effectenbeurs van New York hebben vrijdag gemiddeld slechts een kleine stijging laten zien, maar gezien de sterke daling op de obligatiemarkt had het resultaat sterk negatief kunnen zijn.
De Dow Jones-index van de dertig industriele fondsen ging met 3,71 punten omhoog en sloot op 2629,21 punten. De omzet bedroeg 110 miljoen aandelen tegen 101 miljoen op donderdag. Van de verhandelde fondsen waren er 670 hoger en 809 lager. De handel op zichzelf hield niet veel voor. Veel handelaren konden de beurs niet bereiken vanwege een sneeuwstorm.
De aandelenmarkt lijkt zich op te maken voor de traditionele nieuwjaarsstijging, aldus enkele handelaren. Op de effectenbeurs wordt op 31 december nog wel gehandeld.

Aanslag op vliegveld in Angola

LUANDA - Een explosie op het internationale vliegveld bij de Angolese hoofdstad Luanda heeft aanzienlijke schade aangericht. Dat heeft Radio-Angola gemeld.
Volgens de radio waren er in eerste instantie geen meldingen van slachtoffers. Later werd gesproken over drie gewonden. Functionarissen op het vliegveld vertelden dat passagiers voor een vlucht naar Parijs al aan boord van hun vliegtuig waren gegaan op het moment dat de explosie zich voordeed. Radio-Angola legde de schuld voor de aanslag bij de verzetsbeweging UNITA. In een telefoontje naar het Portugese radiostation TSF in Lissabon werd de verantwoordelijkheid voor de aanslag op het vliegveld bij Luanda opgeeist door de voormalige Onafhankelijkheidsbeweging FNLA.

Verkeersramp in Spanje: 11 doden

MADRID - Op een snelweg in een buitenwijk van de Spaanse hoofdstad Madrid zijn vrijdag elf mensen om het leven gekomen en 26 gewondgeraakt toen een bus uit de bocht vloog en op een muur botste. Dat heeft de Spaanse politie meegedeeld. Ooggetuigen vertelden dat de bestuurder van de bus de bocht te snel nam. Hij probeerde nog te remmen maar sloeg over de kop.

PERU krijgt volgend jaar van acht landen leningen van in totaal 2,5 miljard dollar tegen soepele voorwaarden. Met het geld kan het gat in de betalingsbalans worden gedicht en kunnen achterstallige betalingen van 2,15 miljard dollar aan het Internationale Monetaire Fonds (IMF) worden voldaan.

Sovjet-migranten stromen Israël binnen



LOD - Op het Ben Gurion-vliegveld in Lod, Israel, landde vrijdag het zoveelste vliegtuig vanuit Warschau dat Sovjet-joden naar Israel bracht. In de voorbije twee dagen kwamen er vijfduizend Joodse migranten uit de Sovjetunie aan in Lod. In het laatste weekeinde voor het nieuwe jaar worden er nog eens vijfduizend verwacht.
(AFP-satellietfoto)

Stabiliserende rol aanwenden

SNA: Caracas vraagt medewerking Bouterse

PARAMARIBO - Venezuela heeft de onlangs afgetreden Surinaamse legerleider Desi Bouterse gevraagd "zijn stabiliserende rol in het nationaal belang verder uit te voeren". Dit is vrijdag meegedeeld door het Surinaamse nieuwsagentschap SNA.
De Venezolaanse oud-ambassadeur Amry Touron Lugo was vrijdag naar Suriname gekomen met deze boodschap die afkomstig is van de president van Venezuela Carlos Andrez Peres.
In het gesprek met de oud-ambassadeur heeft Bouterse volgens SNA uitgelegd dat in Suriname geen sprake is geweest van een typisch Zuidamerikaanse coup maar van een constitutionele ingreep. De oud-legerleider vroeg Touron ook te gaan praten met Jaggernath Lachmon en Henck Arron. Het was de eerste keer sinds zijn vertrek als legerleider en sinds de kort daarop volgende militaire machtsovername dat Bouterse weer in de publiciteit kwam. Venezuela had eerder de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS) gevraagd bijeen te komen vanwege de situatie in Suriname.

Het DUITSE bedrijf Deutsche Babcock (machine- en installatiebouw) heeft in het op 30 september afgelopen boekjaar een verlies geleden van ongeveer 85 miljoen mark. De omzet nam met 7,9 procent toe tot 5,8 miljard mark. Dat was te danken aan een overneming. Het aantal werknemers groeide daardoor met ongeveer een kwart tot 29.500.

***

Toeristen uit de landen van het voormalige OOSTBLOK kunnen vanaf 1 januari hun munteenheden niet meer omwisselen in Roemenie. De Poolse zloty is tot 1 februari inwisselbaar. Al eerder spraken de landen af om vanaf volgend jaar hun onderlinge handel af te rekenen in harde valuta's als dollars en Duitse marken.

WONDERBAARLIJKE NOODTOESTAND

Door massale migratie van SU-joden:

Tel Aviv voor niet oplosbare problemen

TEL AVIV - Toen Sovjetleider Michail Gorbatsjov een jaar geleden de grenzen opende voor Sovjetjoden die wilden vertrekken werd voor talloze Zionisten in Israel een droom waar. De toevloed van - mogelijk zelfs twee miljoen mensen, zo voorspelden zij - zou de joodse staat economisch en politiek versterken.
Israel, zo zei premier Yitzhak Shamir, zou in de toekomst niet meer kunnen worden aangevallen door zijn Arabische vijanden. Maar een jaar later staat een radeloze regering in Jeruzalem, die ook nauwelijks tot handelen in staat is, voor een onoplosbaar probleem. De zegen, die de toestroom had moeten brengen, dreigt een vloek te worden.

SOCIALE SPANNINGEN

In 1990 arriveerden tweehonderdduizend joden uit de Sovjetunie, maar in 1991 kunnen het er zeshonderdduizend worden en tot eind 1992 groeit de bevolking met zeker een miljoen en tot het midden van de jaren negentig met twee miljoen: dat is 45 procent meer dan de huidige bevolking. Maar de joodse staat staat nu al machteloos tegenover deze overweldigende uitdaging. Alles ontbreekt, maar vooral geld. Massale werk- en dakloosheid en de daaruit voortvloeiende sociale spanningen lijken op middellange termijn onvermijdelijk.
Op het ogenblik kan de regering zelfs de gemiddeld duizend immigranten per dag slechts in noodopvangkampen en hotels onderbrengen. Op een totaal overspannen woningmarkt heerst volledige chaos. Van de 45.000 woningen die minister van Volkshuisvesting Ariel Sharon dit jaar wil bouwen staan er nog maar een paar en in totaal zijn er minder woningen gebouwd dan een jaar geleden. In haar paniek overweegt de regering nu enorme tentensteden te bouwen. Doch hoelang zullen immigranten daarmee tevreden zijn?

CHAOS

Chaos tekent zich ook af op de arbeidsmarkt. Ofschoon de reele economische groei in 1990 drie procent bedroeg, zijn er nauwelijks nieuwe banen geschapen. Maar in de komende jaren zijn er daarvan enige honderdduizenden nodig. Pogingen van de regering Shamir om buitenlandse investeerders aan te trekken lopen volgens experts allereerst vast op bureaucratische hindernissen. Maar buitenlands kapitaal wordt ook afgeschrikt door de Golfcrisis en het conflict in het Midden-Oosten. Jeruzalem heeft in de komende jaren veertig miljard dollar nodig voor de integratie van de immigranten, doch tot dusverre heeft Shamir nog geen enkel buitenlands krediet binnen.
Daarbij komt dat de immigranten van heden veel hogere eisen stellen dan de stichters van de staat. Slechts weinigen schijnen bereid tijdelijk werk aan te nemen, dat duidelijk onder hun vaak hoge kwaliteiten ligt. De tijden dat Duitse professoren elkaar op bouwwerken met hoffelijke woorden bakstenen toewierpen om "hun" joodse staat met eigen handen op te bouwen schijnen in Israel definitief voorbij. Zo moest minister Sharon donderdag verkondigen dat Israel ondanks 140.000 werklozen aan de "invoer" van bouwvakkers denkt.
De lijst problemen schijnt eindeloos: daar zijn de reeds hopeloos overvolle scholen en universiteiten die vele in het land geboren Israeliers die het zich kunnen veroorloven naar het buitenland drijven. Zelfs voor spraaklessen aan immigranten zijn er onvoldoende leerkrachten. Maar er zijn wel "stuwmeren" aan artsen, musici, technici enzovoort.
Shamir sprak onlangs in New York nog van een "wonderbaarlijke noodtoestand", maar ook deze formulering waaruit nog enige waardering schijnt te spreken is vele Israeliers te optimistisch.

Tucajana- Amazones indianen van Suriname:

Militaire ingreep opent weg naar participatie

PARAMARIBO - De nieuwe militaire machthebbers in Suriname hebben de zegen gekregen van de Tucajana-Amazones. Deze groepering van indianen uit west-Suriname toont zich positief over de militaire 'interventie'.

De Tucujana- Amazones-indianen zijn als strijdgroep volgens waarnemers een uitvinding geweest van de militairen. Met hun gewapende acties werd namelijk het Vredesakkoord van Kourou getorpedeerd. De groep keerde werd namelijk verleden jaar plotseling actief nadat de regering met het Jungiecommando dit akkoord had bereikt. Men keerde zich gewapenderhand tegen de regering. In een verklaring welke vrijdag aan de Surinaamse nieuwsdienst SNA werd overhandigd heet het namens deze indianen"dat de militaire ingreep een nieuwe weg zal openen voor alle delen van de Surinaamse bevolking om te kunnen participeren in het ontwikkelingsproces".

Volgens Poldus Jubitana van de Tucajana's kunnen de komende verkiezingen een nieuw alternatief bieden om een einde te maken aan de huidige machtsconcentraties. "Er zullen geen gewapende Tucajana's meer zijn indien de binnenlandse bewoners ook betrokken worden bij de verkiezingen." De Tucajana's hebben sinds zij actief werden steeds gezegd dat zij zich achtergesteld voelden.

In een door de krant De Ware Tijd gepubliceerde verklaring, sprak de "Organisatie voor Gerechtigheid en vrede" zich vrijdag fel uit tegen de machtsovername door het Nationale leger. Volgens deze organisatie bestond er geen aanleiding voor de militairen om de macht over te nemen. "De souvereiniteit en zelfstandigheid, de vrijheden van land en volk en de vrede zijn namelijk geenszins door de Frontregering geschonden", aldus de verklaring.

De organisatie stelde dat ook het Surinaamse volk debet is aan de nu ontstane situatie. "Hebben wij wel hard genoeg geprobeerd met de door ons gekozen regering tot herstel van de rechtsstaat en de democratie te komen?" vraagt zij zich onder meer af. "Volk van Suriname. Wat staat ons nu weer te wachten, wanneer zullen we toch eindelijk wijs worden?"

Aristide in gevangenis



■ *PORT AU PRINCE - Gekozen president Jean-Bertrand Aristide (rechts) bracht een verrassingsbezoek aan de nationale gevangenis in de Haitiaanse hoofdstad. Daar voerde hij onder meer een gesprek met de vroegere chef van de politieke politie onder de Duvaliers: Lue Deayr (links). Aristide sprak ook met andere Duvalier-aanhangers die zich in de gevangenis bevonden. Hij werd door de gedetineerden bij zijn bezoek toegejuicht.*

Trotseren machinegeweervuur en ijzige kou:

Albanezen op vlucht

IOANNINA - Bijna zeshonderd Albanezen hebben in december machinegeweervuur getrotseerd om door diepe sneeuw en ijzig water te lopen en kruipen in een poging Griekenland te bereiken. Dit hebben politiewoordvoerders vrijdag bekendgemaakt.

De vluchtelingen, vooral leden van de grote etnische Griekse gemeenschap maar ook etnische Albanezen, doen nog altijd verwoede pogingen Albanie te ontvluchten. Het land, lange tijd het meest achtergebleven Stalinistische bolwerk in Oost-Europa, heeft hervormingen aangekondigd en voor februari verkiezingen uitgeschereven waaraan meerdere partijen mogen meedoen.

Vluchtelingen verhalen over lange trektochten door de sneeuw en van grenswachten die met machinegeweren het vuur op hen openen zelfs nadat zij de grens met Griekenland zijn overgestoken. Tientallen vluchtelingen die staan te wachten voor het politiebureau in Filiate in het noorden van Griekenland om te worden ondervraagd, praten over tochten van tussen de negen en twaalf uur vanuit Albanese grensdorpen door woest gebied, bergstormen en zware sneeuw.

Aangekomen bij de grens tussen Albanie en Griekenland moeten zij een tunnel graven onder het twee meter hoge hek van prikkeldraad, waarna hen nog een stuk niemandsland wacht van ongeveer een kilometer breed, met in het midden een rivier. "Wij noemen dit de 'zone des doods' omdat grenswachten het vuur openen zodra je de een a anderhalve meter diepe stroom bereikt.", zo zei een 36-jarige vluchteling, Nikos Lezos. "Zelfs nadat je door het ijskoude water naar de overkant bent gezwommen en je je in Griekenland bevindt, blijven de wachters op je schieten".

De meeste Albanezen zeggen geen enkel vertrouwen te hebben in de door de communistische leider Ramiz Alia aangekondigde hervormingen. Volgens hen zal er in Albanie hetzelfde gebeuren als in Roemenie en zal het komen tot een bloedige opstand. Lezos zei dat hij dit jaar was vrijgelaten uit een werkkamp, waar hij in een kopermijn moest arbeiden. Hij zei veertien jaar in de gevangenis te hebben gezeten voor opruiing.

Gasmasker voor Britten in Golf

LONDEN - Groot-Brittannie heeft vrijdag bekendgemaakt dat de Britse burgers in het Golfgebied gasmaskers zullen krijgen om hen te beschermen tegen een mogelijke Iraakse gifgasaanval. Ook zullen de Britse militairen worden ingeent om hen te beschermen tegen een aanval met biologische wapens.

De maatregelen werden bekendgemaakt door de ministeries van Defensie en Buitenlandse zaken in Londen. Eerder kondigde de Amerikaanse regering een soortgelijk inentingsprogramma aan. Een woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse zaken zei dat "als voorzorg tegen een mogelijke aanval met chemische wapens wij voorbereidingen treffen om ademhalingsapparatuur uit te reiken aan Britse burgers in de oostelijke en centrale provincies van Saudi-Arabie, Qatar en Bahrayn".

Tunis arresteert tientallen fundamentalisten

TUNIS - Tunesie heeft 102 fundamentalisten aangeklaagd omdat zij het plan waren met geweld een Islamitische staat te stichten. zo is vrijdag van officiele bronnen vernomen.

De beschuldigden leden sympathisanten van de Islamitische beweging Nahda beraamden sabotagedaden en moordaanslagen en zamelden informatie over veiligheidstroepen, legerposten plaatsen, ambassades, huizen van hoge regeringsfunctionarissen, aldus de leden. Zij voegden daar toe dat Nahdha op het punt stond de plannen uit te voeren. Volgens een Nahda-leider die nog op vrije voeten is, maken de aanklachten deel uit van een campagne van de voorstanders van harde lijn binnen de regering om fundamentalisten demonstraties te voorkomen als er oorlog uitbreekt in de Golf.

GOUD FLINK OMHOOG

In New York en Amsterdam:

Dollar duikelt

AMSTERDAM - De koers van de Amerikaanse dollar heeft vrijdag ruim drie cent moeten prijsgeven. Aan het einde van de handel in Amsterdam noteerde de dollar Nf 1,6930 tegenover Nf 1,7265 bij het slot op donderdag. Op de laatste dag van de valutahandel in dit jaar waren veel financiele instellingen gesloten waardoor de handel zeer rustig bleef.

De daling van de dollarkoers was volgens handelaren vooral te wijten aan de vrijdag bekendgemaakte "index of leading indicators". Deze barometer voor de economie in de VS is in november voor de vijfde achtereenvolgende maand gedaald. Veel economen zien hierin een teken van een naderende recessie. Ook de donderdag bekendgeworden tegenvallende cijfers over de orderontvangst voor duurzame gebruiksgoederen in de Amerikaanse industrie was volgens handelaren een reden voor de Amerikaanse munteenheid in de verkoop te doen. De daling was in New York nog groter daar zakte de dollark...s zelfs met ... cent. Tegen het einde van de handel noteerde de munteenheid in New York 1,6850 tegenover Nf 1,7... op donderdag.

Het pond sterling besloot het jaar eveneens lager. Tegen het slot van de handel in Amsterdam noteerde het pond Nf 3,24... Donderdag sloot de Britse munteenheid op Nf 3,261... Bij gebrek aan enige belangstelling ging het pond met de dollar mee omlaag.

De goudprijs was behoorlijk hoger. In Zurich steeg het edele metaal vrijdag ... 386,25 dollar per ounce (31,... gram) tegen een slotprijs ... 382,30 dollar per ounce op donderdag. De notering van goud steeg ook in New York sterk. De februari-notering van goud bijvoorbeeld steeg met 8,70 dollar tot 396,... dollar. De stijging hield verband met toenemende spanning in de Golfcrisis.

De februari-notering van West Texas intermediate, de meest verhandelde Amerikaanse oliesoort, steeg met 49 dollarcent tot 27,50 dollar per vat (159 liter).

IRAK LANCEERT WEER RAKET

Meer troepen onderweg vanuit VS met zestien schepen

Amerikaanse NAVO-chef: troepen in Golf klaar

ROTTERDAM - De multi-nationale troepenmacht die in het kader van de operatie "Desert shield" in de Golf is gelegerd zal op 15 januari klaar zijn om, indien nodig, Irak uit Kuwayt te verdrijven. Dit heeft opperbevelhebber van de NAVO, de Amerikaanse generaal John Galvin, vrijdag gezegd.

"Ik denk dat de strijdkrachten er klaar voor zullen zijn", zo zei Galvin in Rotterdam waar hij het inladen inspecteerde van Amerikaans legermaterieel aan boord van schepen met bestemming de Perzische Golf. De Veiligheidsraad van de Verenigde Naties heeft zijn goedkeuring gegeven aan het gebruik van geweld indien Baghdad na 15 januari Kuwayt niet heeft ontruimd.

TEVREDEN

De Amerikaanse president George Bush zei onlangs dat de legermacht in het gebied nu gereed is voor de strijd. Een aantal hoge militairen liet onlangs doorschemeren dat het mogelijk tot half februari zal duren voordat ook de jongste lichting troepen de strijd aan kan.

Volgens Galvin wil iedere generaal natuurlijk dat alles in orde is voordat het conflict losbarst. "De troepen maken op mij de indruk klaar te zijn voor de dingen die mogelijk kunnen gebeuren", aldus de NAVO-bevelhebber. Hij sprak zijn tevredenheid uit over de bijdragen die de Europese landen hebben geleverd aan de strijdmacht. "Uiteraard zou ik manieren kunnen opnoemen waarop landen meer hadden kunnen doen", zo voegde hij daar aan toe.

Galvin zei dat het overbrengen van het Amerikaanse zevende legerkorps van zijn bases in Duitsland naar de Golf bijna is voltooid. "Wij zijn nu voor negentig procent gereed". Volgens Galvin loopt de operatie zelfs iets voor op het schema. De zeventigduizend mannen en vrouwen van het korps zijn al naar Saudi-Arabie overgevlogen, maar de 35.000 voertuigen, artilleriestukken, helikopters en andere materialen worden verscheept via Rotterdam, Bremerhaven en Antwerpen.

Vrijdag werd de multinationale troepenmacht in de Golf gedurende een uur in verhoogde staat van paraatheid gebracht toen Irak een raket van het type Scud afschoot. Het was de vijfde maal sinds het begin van de Golfcrisis dat Baghdad een proef met een raket neemt. Afgelopen woensdag vuurde Irak ook al een Scud-raket af. Deze paraatheids-fase houdt onder meer in dat militairen en burgers verplicht worden tot het dragen van beschermende kleding en maskers.

Twee Amerikaanse vliegdekschepen en hun begeleidende vlooteenheden met aan boord zestienduizend matrozen en mariniers vertrokken vrijdag van hun bases in het oosten van de Verenigde Staten ter versterking van de troepen van "Desert shield". Het gaat om in totaal zestien schepen waaronder de vliegkampschepen "America" en "Theodore Roosevelt". In het gebied van de Golf bevinden zich al drie vliegdekschepen: "Kennedy", "Saratoga" en "Ranger". Daarmee zal de Amerikaanse marine-aanwezigheid komen op een totaal van meer dan vijftig schepen. Dit is meer dan op het hoogtepunt van de oorlog in Vietnam.

Walesa benoemt ministers van staat

WARSCHAU - Terwijl het overleg over de kabinetsformatie in Polen voortduurt heeft president Lech Walesa vrijdag twee ministers van staat benoemd.

Senator Jaroslaw Kaczynski, die Walesa's centrum-rechtse centrumalliantie leidt, is benoemd tot hoofd van de Presidentiele kanselarij met de titel van minister van staat. Jacek Merkel, die deze post tijdelijk vervulde, wordt minister van staat belast met Defensie en Veiligheid. Ondertussen zet Walesa de besprekingen voort over de vorming van een opvolger van demissionair premier Tadeusz Mazowiecki. De naam van de toekomstige premier zal nog dit jaar bekend worden gemaakt, werd meegedeeld.

***

In de VS zijn in 1990 in totaal 9,77 miljoen PERSONENAUTO'S en vrachtwagens geproduceerd, zo schrijft het vakblad Ward's Automotive reports. Dat is 10,1 procent minder dan het totaal van 10,88 miljoen in 1989.

AGENDA BONAIRE

ITIE: 8000
NDWEER: 8222
CENTRALE: 8845
PITAAL: 8900

DFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00- uur; zondag gesloten.

NBARE BIBLIOTHEEK
ningstijden voor het publiek)
ndag en donderdag van 14.00-18.00 dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/ 0-20.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00

ningstijden voor lezers)
sdag van 14.00-19.00 uur.

TSLUITING: maandag t/m vrijdag aan- kende stukken om 15.30 uur; gewone kken om 16.30 uur.

VICE CLUBS
s: informatie H. Nicolaas, tel.: 5520/
y: woensdag 12.00 uur - Restaurant eater.

ERIA DI ARTE BONAIRE (Kaya di 70): openingstijden: maandag t/m g van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; dag van 08.00-12.00 uur.

ITIECLUB (Weg naar Willemstoren): op vrijdag van 20.00-24.00 uur; ndag van 12.00-24.00 uur.

openingstijden Slachthuis i.v.m. zigheid van de keurmeester zal tot r order uitsluitend op donderdagen en gen geslacht en gekeurd worden.

KDIENSTEN
Bernarduskerk, Kralendijk:
ndag t/m zaterdag om 18.45 uur; dag om 08.00 en 19.00 uur.
motokerk, Antriol:
ndag t/m zaterdag om 19.30 uur; g om 09.00 en 18.00 uur.
ovicuskerk, Rincon:
ndag t/m zondag om 19.30 uur.

CHTENBEZORGING doorgeven aan r. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique

Zowel voor koopvaardij als toerisme

Haven Kralendijk berekend op toename van scheepvaart

KRALENDIJK — Volgens het structurele plan van het Caribbean Development Center (CDC) en de International Development Advisory Services (IDAS) ziet het er niet naar uit dat Bonaire in de komende jaren problemen zal krijgen met het toenemen van het scheepvaartverkeer. De faciliteiten, die momenteel voorhanden zijn in de haven van Kralendijk — met twee pieren en een roll-on-roll-off pier — lijken voldoende om de toename van de commerciële en toeristische scheepvaart af te kunnen handelen.

Hoewel het rapport ook gewag maakt van de beide pieren op de Bopec-terminal en de pier van de Salt Company, is het duidelijk dat deze pieren uitsluitend bestemd zijn om faciliteiten te verlenen aan olietankers voor de Bopec en voor zoutiname van de AKZO-bedrijven.

Haven- en Loodswezen handelde in 1989 op Bonaire 106 vrachtschepen af met een maximum deadweight van 176.664 ton en tweehonderd schepen tot 100.000 bruto ton. Er werden ook 91 toeristenschepen afgehandeld. Dat laatste lijkt veel, maar daar waren ook de regelmatige aankomsten van de 'Freewinds' bij. Het voordeel van de drie pieren op Bonaire is, dat de diepte aan de zeezijde voldoende is voor de grootste schepen.

Volgens het CDC-rapport zal er wel aandacht besteed moeten worden aan de aanbevelingen die zijn gedaan in het masterplan van de Bonaireaanse haven. Daarin zijn ook enkele faciliteiten opgenomen die het afwerken van schepen kunnen verbeteren. Dit masterplan zal gefinancierd worden door Nederland en valt onder uitbreiding van de haven in het algemeen. In dat plan is dan ook opgenomen de bouw van een depôt waar de aangekomen lading opgeslagen kan worden. Dat zal vermoedelijk gesitueerd worden in de industriezône. Het huidige probleem is wel de afstand van haven tot deze zône, maar ook de moeilijke bereikbaarheid vanaf de Hellmundboulevard, waar de enige uitweg een smalle haaks op de boulevard liggende straat is die dan op de even ongelukkig gelegen J.A. Abrahamboulevard uitkomt.

Zoals bekend, ligt het in de bedoeling om deze Abrahamboulevard te bestemmen voor éénrichtingsverkeer (naar het zuiden).

PRIVATISERING

Een tweede aanbeveling is de privatisering van de haven waar dan de Bonaire Harbour Authority (BHA) verantwoordelijk zal zijn voor het beleid, het onderhoud en de veiligheid. Dat geldt zowel voor de haven zelf als voor het gebouw en de loodsen. Afhandeling van de binnenkomende schepen zal in handen blijven van particuliere ondernemingen. Met deze BHA hebben Bopec noch de Salt Company iets te maken, aangezien de schepen die daar afmeren exclusief voor de beide bedrijven zijn. In 1989 werd door de Bopec een aantal van 82 tankers afgehandeld met een totale tonnage van 4,6 miljoen. De sleepboten die voor het manoeuvreren van de tankers nodig zijn, worden door Bopec gehuurd.

De grootte en de faciliteiten van de Bopec-terminal worden door eisen en wensen van buiten Bonaire bepaald. Volgens het rapport van CDC is het niet denkbeeldig dat de uitbreiding van de bevolking en de groei van het toerisme zullen eisen dat de terminal van Bopec meer uit het zicht komt te liggen. Dat zou betekenen dat de terminal op een andere plaats gerealiseerd moet worden. De Salt Company heeft in 1989 26 schepen afgehandeld. Het totale tonnage bedroeg 114.698 BRT.

Naast de commerciële pieren zijn er op Bonaire ook mogelijkheden geschapen voor kleinere schepen en plezierjachten. De jachthaven op Playa Lechi bij voorbeeld is uitstekend geschikt om scheepjes bescherming te bieden bij slecht weer. Jachten die daar - tegen betaling uiteraard - aanleggen, hebben de mogelijkheid aangesloten te worden op water- en elektriciteitsvoorziening. Op het moment dat Tecnoconsult klaar is met de plannen in en om de jachthaven zal ook de scheepslift weer in gebruik genomen kunnen worden. Het ligt ook in de bedoeling van Tecnoconsult om op het terrein rond de jachthaven condominiums te bouwen. De jachthaven is, zoals bekend, indertijd gebouwd met Nederlandse financiering ten bedrage van zo'n 7,3 miljoen gulden.

Er is de laatste jaren op Bonaire een aanzienlijke stijging van het aantal zeezeilers dat Bonaire heeft uitgekozen om enige tijd te verblijven als onderbreking van een wereldzeereis. Gewoonlijk liggen er 25 tot dertig van dergelijke zeilboten voor de rede van Bonaire. De overheid heeft om die reden ook het gebied van de baai va Kralendijk vrij verklaard om te ankeren. Zoals bekend, mag dat op andere plekken niet. Voor dit soort jachten is er - buiten de jachthaven -geen enkele faciliteit.

Certificaten drugscongres



■ *KRALENDIJK — Na afloop van het tweedaagse congres over het voorkomen van drugs werden aan de deelnemers de bijbehorende certificaten uitgereikt. Aan de bijeenkomst namen veertig personen deel, die op een of andere manier te maken hebben met drugspreventie. De certificaten werden uitgereikt door gedeputeerde Cai Marsera en de vertegenwoordiger van PAHO dr Enrique Madrigal.*

Op de foto: links ex-gedeputeerde Boeboei Cecilia, die als gedeputeerde nauw betrokken was bij de organisatie van drugspreventie en rechts dr Enrique Madrigal.

Vraag gaat aanbod ver overtreffen

Werkgelegenheid in toerisme staat voor explosieve groei

KRALENDIJK — Hoewel de hotel- en appartementenexploitatie in het ACT-rapport de motor van de Bonaireaanse economie wordt genoemd, werkten er per 1 april 1990 slechts 461 personen in deze sector, terwijl er vraag is naar vijfhonderd personen. Tot 1992 ziet ACT deze vraag naar hotelpersoneel drastisch stijgen. Dat was in feite al het geval in 1990, waar de explosieve stijging van de arbeidsbehoefte met name wordt veroorzaakt door de opening van The Point at Bonaire, in de volksmond het Parker Hotel.

Was de verwachte personeelsvraag in de hotelsector in 1989 nog maar 392 personen, Aruba Consultancy and Training (ACT) ziet dat de komende jaren aanzienlijk stijgen. Voor 1990 verdubbelde de vraag bijna, terwijl voor 1991 een vraag van 1003 werknemers in de hotelsector verwacht wordt en voor 1992 een totaal van 1178. De meeste banen zijn te vinden op de afdeling Food & Beverage, gevolgd door Housekeeping. Een goede derde is de front-office. ACT ziet in de komende drie jaar de vraag naar hotelpersoneel verdrievoudigen. Deze arbeidsplaatsen zullen in principe permanent zijn en naar de mening van ACT zit er bij uitvoering van verschillende projecten, die nu nog in de planfase verkeren, zelfs nog groei in.

De ACT voorziet de komende jaren in vrijwel elk hotel vacatures ontstaan. Opvallend is dat Sand Dollar daar in vergelijking met de andere hotels duidelijk bij achter blijft. Flamingo Beach verwacht voor de komende twee jaren 105 man/vrouw meer te kunnen te plaatsen, voor Sand Dollar zal dat 35 zijn. Buddy Beach & Dive Hotel van Joop en Yvonne Rauwers, sterk gericht op de Europese en vooral Duitstalige markt zal 120 nieuwe medewerkers kunnen gebruiken, terwijl dat voor Harbour Village Beach Resort 130 zal zijn.

Coral Regency Resort, dat nog niet operationeel is, denkt aan een personeelsbestand van 55 personen. Opvallend is dat in het ACT-rapport geen melding wordt gemaakt van de Sunsetketen, die momenteel zelfs meer personeel in dienst heeft dan de andere hotels en voor de komende jaren nog een aanzienlijke uitbreiding verwacht.

Ook voor de niet aan een hotel verbonden restaurants en bars zal duidelijk meer personeel nodig zijn. Tot 1992 wordt een toename verwacht van ruim vierhonderd werknemers.

DUIKBEDRIJVEN

De fantastische onderwaterwereld van Bonaire heeft het eiland tot de top vijf van de favoriete duikgelegenheden in het Caribisch gebied gebracht. Dit is volgens ACT de voornaamste reden van de ontwikkeling van het toerisme. Opgemerkt wordt wel, dat het gezien het belang van deze sector voor de verdere ontwikkeling en instandhouding van het toerisme niet alleen de fysieke duikmogelijkheden een doorslaggevende factor zijn. Ook de kwaliteiten en klantenvriendelijkheid van de medewerkers van de duikscholen spelen een rol van betekenis.

Ook hier is de verwachte personeelsvraag duidelijk. Voor de jaren 1991 en 1992 neemt deze vraag respectievelijk met 32 en dertien procent toe. Dit geldt zowel voor de bestaande bedrijven die uitbreidingsplannen hebben als voor de nieuwe startende bedrijven. Hoewel er dus een gerede vraag is, zijn nog 68 werkzoekenden in het toerisme. Duidelijk is volgens de ACT wel, dat de vraag in de komende jaren het aanbod ruimschoots zal overtreffen.

Oudejaarsloop van Comcabon

KRALENDIJK — Op de laatste dag van het jaar zal de Comcabon traditiegetrouw een loopwedstrijd organiseren. Ditmaal met financiële steun van Special Security Service (SSS) en Ons Hoekje. Er zijn twee loopwedstrijden. De eerste start om vier uur 's middags en is voor sporters onder de twaalf jaar. Daarna start de tweede groep met lopers vanaf twaalf jaar.

Het Japanse automobielconcern NISSAN wil geen zaken meer doen met zijn Britse importeur, Nissan UK. Volgens de Japanners heeft Nissan UK zich niet aan de afspraken gehouden en is er daarom geen vertrouwensbasis meer. Het conflict betreft vooral de verkoop van het Nissan-model Primera, dat wordt gebouwd in de Engelse stad Sunderland. Nissan UK heeft sinds de oprichting van het bedrijf in 1969 ongeveer 1,9 miljoen auto's verkocht.

Cocktails op de Pegasus

KRALENDIJK — Woensdag 2 januari zal de 'Pegasus' voor de eerste maal Bonaire aandoen. Ter gelegenheid daarvan zal aan boord een cocktailparty worden georganiseerd, waar door gezaghebber mr George Soliana een herinnering aan de gezagvoerder zal worden aangeboden. Het schip vaart onder Griekse vlag en behoort tot de Epirotiki Lines.

Dit eerste bezoek zal gevolgd worden door acht andere bezoeken. Deze charters worden uitgevoerd onder verantwoordelijkheid van Regent Holidays Ltd in Canada. Op Bonaire wordt het schip afgehandeld door Bonaire Trading Company (BTC).

Marisela Croes bedankt pers

KRALENDIJK — In een brief aan de pers spreekt de voorzitter van de Vereniging voor Bedrijfsleven (VBB) Marisela Croes dank uit voor haar uitverkiezing tot 'Vrouw van het Jaar'. 'Ik hoop dat God mij de kracht zal geven om mij te blijven inzetten voor het welzijn van Bonaire', aldus Marisela. Enkele van de redenen waarom Croes werd gekozen, zijn haar inzet en initiatief. Dat zal ook begin van het nieuwe jaar blijken, wanneer de VBB het voorzitterschap ... toezicht neemt met een enquête onder haar leden over de toekomstige staatkundige structuur. Op basis daarvan zal de VBB een standpunt innemen.

ogelijk met oog interventie Moskou:

pnieuw bomaanslagen hoofdstad Letland

RIGA - In de Letse hoofd- Riga zijn de afge- en dagen een reeks mmen ontploft die mate- le schade veroor- kten. Dit heeft het onaf- kelijke Letse persbu- u DIENA vrijdag meld. De verantwoordelijkheid hiervoor is niet opgeeist, maar de autoriteiten gaan ervan uit dat het om politiek gemotiveerde aanslagen gaat.

In een buitenwijk van Riga ging donderdagmorgen vroeg een bom af in het trappenhuis van een woonflat. Tezelfdertijd ontplofte een bom in een nabijgelegen schoolgebouw. Daags tevoren waren er in de stad twee explosies op hetzelfde moment, in een kleuterschool en een kinderziekenhuis. De schade bleef beperkt tot gesneuvelde ruiten.

Het aantal bomexplosies in Letland in de afgelopen drie maanden is hiermee op twuintig gekomen. Volgens Aleksandr Mirlin, Rus en hoofd van de persdienst van het Letse parlement, is de golf van aanslagen onderdeel van een plan om de situatie in Letland te destabiliseren.. Sovjetpresident Michail Gorbatsjov zou zo een aanleiding hebben om hier de noodtoestand uit te roepen en met presidentiele decreten te regeren.'

De Baltische staten vrezen dat Moskou met geweld zal ingrijpen om een eind te maken aan hun streven naar onafhenkelijkheid en de opstandige republieken weer in het Sovjetgareel te dwingen. Die kans is groter geworden nu Gorbatsjov deze week op het Congres van volksafgevaardigden grotere bevoegdheden heeft gekregen en steeds meer in conservatief vaarwater is beland.

ilipijnen ieren erstfeest

RANJESTAD — rgen van acht uur tot dernacht vieren de Fili- nen op Aruba — die rnamelijk in de hotel- tor — werkzaam zijn Kerstfeest in de St rtinsclub te Santa z.

et is de eerste maal dat ze bevolkingsgroep op ba bij elkaar komt, mede de saamhorigheid onder e groep te bevorderen. De anisatie wordt gecoördi- rd door Lloyd Mahtani rtistique Boutique en ypso) met de steun van r Filipijnse geestelijken op Aruba werkzaam zijn. zijn ruim driehonderd Fili- nen op Aruba in verschil- de sectoren werkzaam. De ste bijeenkomst is een- dig van opzet, onder meer modeshow, wederzijdse nismaking, dansen en een rij met speciale prijzen.

MENSEN

IJsbeer-drieling geboren

In de Rotterdamse diergaarde Blijdorp is begin deze week een **ijsbeer-drieling** geboren. Moeder Katrien en haar jongen maken het goed.

Dit heeft de diergaarde vrijdagmiddag meegedeeld. Voor zover bekend is nog niet eerder in gevangenschap een drieling geboren. De bevalling van moeder Katrien vond plaats in de nacht van zaterdag op zondag.

Volgens een medewerkster van Blijdorp zijn de geboorten pas nu bekendgemaakt, omdat begin deze week nog onduidelijk was hoeveel jongen er ter wereld waren gekomen.

Op 5 december werd in de Rotterdamse dierentuin al een ijsbeer-tweeling geboren. Een van de beertjes werd een week later per ongeluk doodgedrukt door de rustende moeder Mien.

De ijsberen in Blijdorp verblijven van november tot half maart binnen voor hun winterslaap. Ze leven geheel geïsoleerd van de buitenwereld.

Ook de verzorgers kunnen de ruimten niet in, want elk geluid of beweging kan bij de volwassen ijsberen leiden tot een schrikreactie.

Pasgeboren ijsbeertjes zijn ongeveer zo groot als een hamster en geheel hulpeloos. Ze liggen in de oksel van de moeder waar zich de melktepels bevinden. Publiek, welkom vanaf 1 januari, en verzorgers kunnen de gebeurtenissen in de binnenverblijven slechts per monitor volgen.

Blijdorp werd vorige maand al verblijd met de geboorte van een olifantje. Duizenden bezoekers zijn inmiddels al op kraamvisite geweest bij moeder Irma en haar "dochter". Het publiek kan deze bevalling op video bekijken.

...mpson stripfiguur ...ment in de Ver... ...en (en druk bezig ... de wereld te ... door Entertain... ...uitgeroepen tot ... van het jaar. De ...ip die onlangs op ... verscheen en ... kijkers aans... ...artman' te doen, ... bijgedragen tot ...ving. De 'Bart... meest simpele ... sinds de twist, ... begeleidende ... uitnodigend ... de daad bij het ...gen. Entertain... is van mening ... populariteit hem ...zijn vreemdsoor... is gestegen, hij ...alcoholist of drug... ...aar bleef de een...

...negen op de top ...zijn: Julia Roberts ...man), Madonna, ...Schwarzenegger, ...ter, Stephen King ...an thrillers), Sean ...rsenio Hall, David ...nger) en de tee... ...t Ninja Turtles.

HBO

ZATERDAG

15.30 The Deep (PG)
17.30 Clara's heart (PG13)
19.30 Perfect Match
21.00 Ghostbusters II™ (PG)
23.00 Billy Cristal: Midnight Train to Moscow
23.15 Tequila Sunrise (R)
02.15 Working Girl (R)
04.15 Kids in the Hall
04.45 To be Announced
06.20 Rachel Papers (R).

ZONDAG

14.00 Not Necessarily the Year in Review
15.00 Age-Old Friends
16.30 Batman™ (PG13)
06.30 National Lampoon's Christmas Vacation (PG13)
20.15 Loverboy (PG13)
22.00 Twins (PG)
24.00 Dream On: 555-Hell
24.30 1st & Ten: A Roast is a Roast.
01.00 HBO Comedy Hour: Dennis Miller - Black & White
02.00 I Love N.Y. (R)
03.45 Batman™ (PG13)
05.50 Kids in the Hall
06.20 National Lampoon's Christmas Vacation (PG13).

NBC

ZATERDAG

... Out
... Carol & Company
... an Dreamer

ZONDAG

...NBC Sunday Night at

■ *Op deze niet gedateerde archieffoto is Nancy Cruzan te zien drie weken voordat zij bij een auto-ongeluk betrokken raakte. Het ongeluk had tot gevolg dat zij in een coma raakte waarvan de doktoren niet dachten dat zij ooit nog uit zou komen.*

Haar ouders verzetten zich hevig tegen het in leven houden van Nacy door haar op een beademingsmachine aangesloten te houden. Het werd echter een lijdensweg om toestemming te krijgen de machine uit te schakelen, maar na acht jaar kregen de ouders eindelijk van de rechter toestemming een einde te maken aan het plantaardige bestaan van hun dochter. Op 27 december, twaalf dagen nadat zij van de rechtbank toestemming kregen werd de machine uitgeschakeld.



■ *In Delft is onlangs een beschermingsbril tegen vuurwerk gepresenteerd. Burgemeester Van Walsum van Delft kocht als eerste de bril die oogletsel bij het afsteken van vuurwerk moet voorkomen.*

Genetische manipulatie bij koeien mislukt

De **genetische manipulatie** bij vier kalveren in proefboerderij het Gen in Lelystad is mislukt. Het extra DNA dat in de bevruchte eicel is ingespoten, is niet opgenomen in de chromosomen. Hierdoor blijken de kalveren normale dieren te zijn, met een normale afweer tegen uierontsteking.

Dit zegt A.J. Van der Zijpp, directeur bij het instituut voor veeteeltkundig onderzoek (IVO) in Zeist, dat over de proef in Lelystad gaat. Het DNA is volgens haar vermoedelijk niet op de juiste plek ingespoten.

Eerder mislukte ook het manipuleren van de genen van kalf Adriana. Het IVO wilde door het inspuiten van dna de afweer van de kalveren tegen uierontsteking, mastitis, vergroten.

Directeur van der Zijpp: "de techniek is nog in een beginstadium. We weten nog relatief weinig over hoe het genetische materiaal kan veranderen en onder welke omstandigheden. De kans dat het ingebrachte DNA op de juiste plaats terecht kwam was zo'n een op twintig. Bij Adriana is het mislukt."

Momenteel is er een discussie gaande over de aanvaardbaarheid van genetische manipulatie bij dieren. Van der Zijpp vindt dat "een zeer goede ontwikkeling. Er moet altijd worden gekeken naar het doel en de middelen. Genetische manipulatie om de melkopbrengst te vergroten is natuurlijk onzin. Daar werken wij niet aan mee. Het maatschappelijke doel moet er wel zijn. Het bestrijden van ziekten als mastitis is volgens het IVO zo'n maatschappelijk doel."

De vier kalveren zijn volledig gezond. Onderzoek naar het gedrag en de gezondheid van de dieren wijst dit tot dusverre uit. Ze worden vergeleken met een andere groep "normale" kalveren van dezelfde leeftijd. Zowel de bloedkenmerken als het geobserveerde gedrag zijn niet afwijkend.

De Europese Commis[...] trekt volgend jaar 4,5 m[...]joen gulden uit voor **ond[...]steuning van minderhei[...] talen** in Europa. Dat is tw[...] keer zoveel als het bud[...] dat in 1990 voor dit d[...] beschikbaar was.

Dat heeft A.V. Chapala[...] presidente van het Europe[...] bureau for lesser used la[...]guages donderdag tijdens e[...] internationaal congres o[...] dit onderwerp in Franek[...] bekendgemaakt.

Mevrouw Chapalain z[...] in de verdubbeling van [...] budget een brede politie[...] erkenning van de mind[...]heidstalen in Europa. H[...] grootste deel van het g[...] gaat naar projecten die [...] European bureau for less[...] used languages opzet [...] steunt.

Het gaat om zowel gro[...]schalige projecten die e[...] hele gemeenschap ten goe[...] kunnen komen als kleine[...] projecten, zoals bij voorbe[...] het uitgeven van een wo[...]denboek.

Het is nog niet beke[...] hoeveel geld beschikba[...] komt voor de ondersteuni[...] van de Friese taal.

TBS

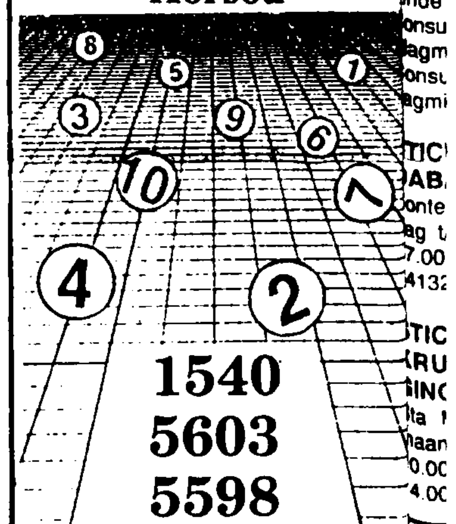
ZATERDAG

15.35 Movie: 'Cabaret' (1972, L[...] Minelli)
18.05 Andy Griffith
18.35 Happy Days
19.05 World Championship Wrest[...]
21.05 Movie: 'Patton' (1970, Geo[...] C. Scott)
24.35 U.S. Olympic Gold
01.35 Night Tracks® - Chartbuste[...]
02.35 Movie: 'Bonnie & Clyde' (19[...] Warren Beauty)
04.50 Movie: 'Defiant Ones' (19[...] Sidney Poitier).

ZONDAG

15.05 Movie: 'Doctor Zhivago' (19[...] Omar Shariff)
19.05 NWA Main Event
20.00 Movie: 'Stagecoach' (1939, J[...] Wayne)
22.00 Nat'l Geo. Explorer: 'Kon-T[...] Man'
22.40 Nat'l Geo. Explorer: 'White W[...]
23.40 Nat'l Geo. Explorer: 'Canyon[...] the Deep'
24.00 Network Earth
24.30 Love after Marriage.

Wega di Number Kòrsou



1540
5603
5598

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

... AMIGOE N.V.
...zin of P.O.B. 577
...-07-313
... N.V.
...74.825.10
...s Bank N.V.
...delingen) 672000
...-Hollander
...leiding
Hoofdredactie:
... Dicker (hoofdredacteur)
... (adjunct-hoofdredactrice)
... (eindredacteur ÑAPA)
...dactie:
...gen, Jacoline Steegstra, ... Sheila Rhodes (secre-... van Grol (sportmedew-... isselt (opmaak) en Ken
...E-AFDELING

Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dindag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-15.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Caya G.F. Betico Croes 110
Tel: 24333 (drie lijnen)
Faxnummer: 22368

Eindredacteur/Directeur
Jos van der Schoot
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp-Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Etleen Clemencia-Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-724300)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

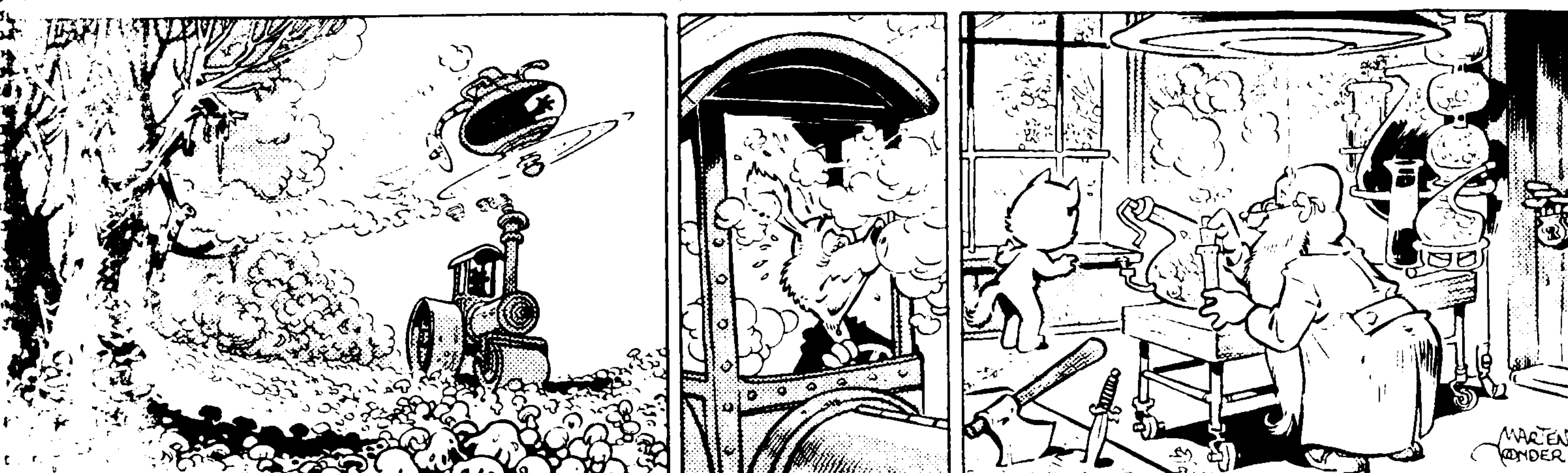
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626
Aruba: Caya G.F. Betico Croes 110, tel: 24333
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen **vijftien gulden per maand**

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 80,15 per maand (luchtpost) of NAf. 24,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Heer Bommel en de Platmaker door Marten Toonder



...hendel die heer Bommel gegrepen had, ...vallig de bestuiving. Terwijl de helikopter ...oven over de heuvels gierde, spoot er een ...al gemalen breekruid uit zijn achterkant, ...m naar beneden daalde.

Daar ...mmelde de stoomwals nog steeds over de zwam... en Hieper die geen zorgen meer had, gaf zich over aan ongeschoold geneurie toen het vliegtuig om hem heen daverde.

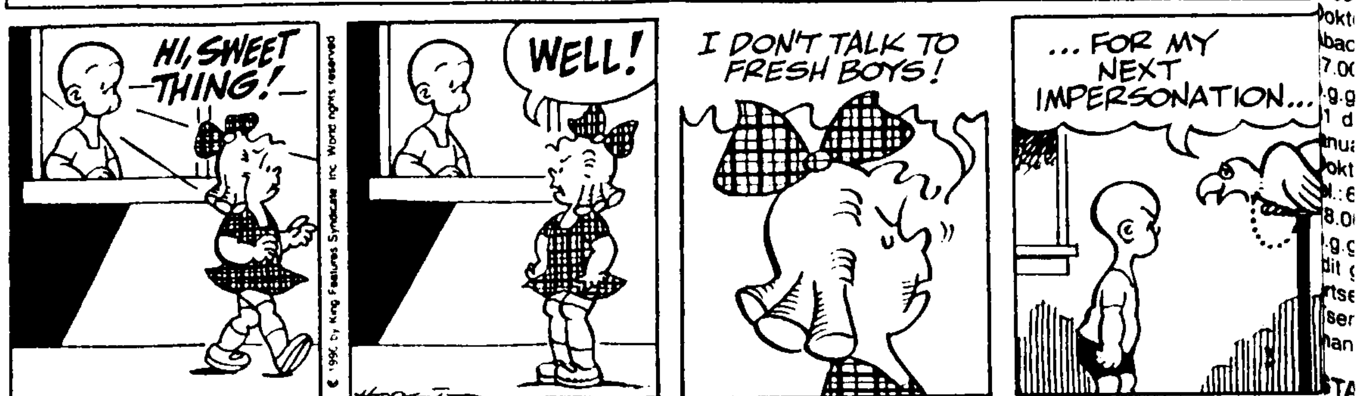
Zijn gezang vond een plotseling einde, terwijl de heilbren...nde bree diep in zijn schurkachtig gemoed drong ... hem en zijn voertuig geheel aan het oog ontrok. ...ouwens ook de gifzwamsporen dwarrelden ... omlaag zodra ze met heer Ollie's bestuiving ...king kwamen en verdwenen eveneens uit het gezicht.

Zo deed heer Bommel dus het zijne, maar ook professor Prlwytzkofski zat niet stil. De geleerde had opnieuw een extract gemaakt en keek keurend naar een reageerbuisje.

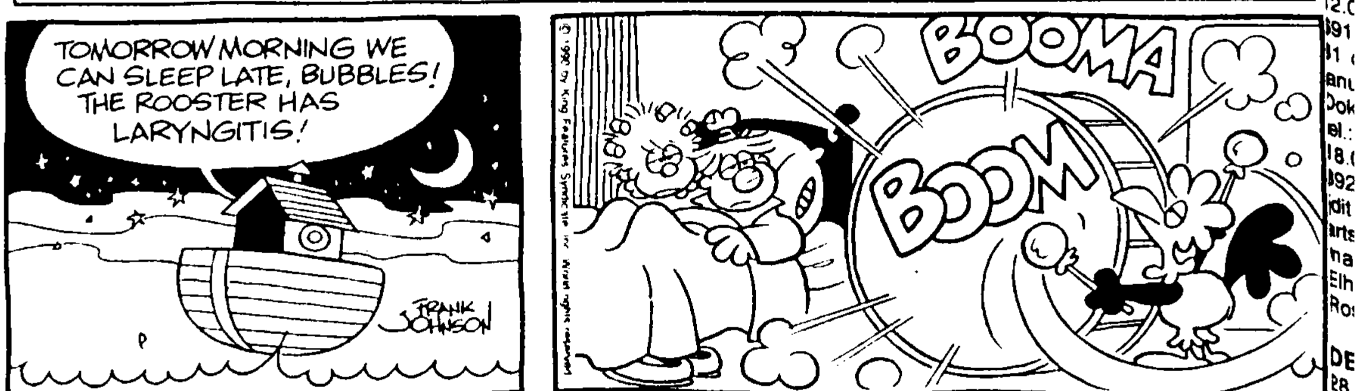
'Praw', sprak hij. 'Ik ben vaardig. De deuren zijn verslotterd en de hoofdplegerin houdt der wacht zodat wij niet verschoten kunnen worden. Ik sla voor, mijnheer Poes, om wederom met der behandeling te beginnen. Niet dat ik mij veel daarvan voorstel, daarvoor is alles immerheen te onwetenschappelijk. Maar wij moeten alles verzoeken!'

'Zo is het!' zei Tom Poes. Hij stond ong...ust bij het raam naar de lucht te kijken en dacht bij zichzelf: 'Als heer Ollie nu maar geslaagd is.....'

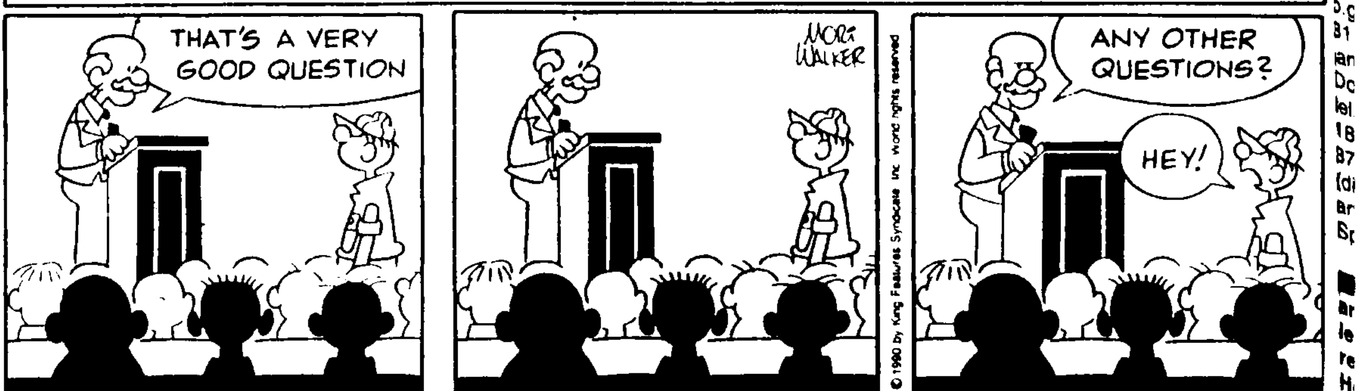
HENRY By Dick Hodgins



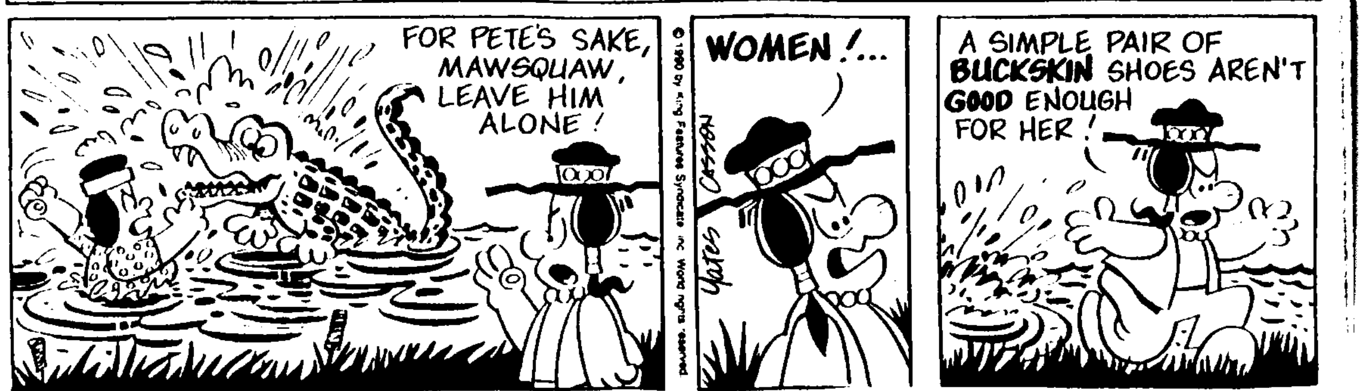
BONER'S ARK By Addison & Frank Johnson



BEETLE BAILEY By Mort Walker



REDEYE By Bill Yates & Mel Casson



MEDISCHE DIENSTEN

ARTSEN

ARTSEN

ACHTDIENST ARTSEN
atiënten van de artsen van Bandabao (3e strict) kunnen in spoedgevallen telefoon 1658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de ndere medische districten kunnen voor poedgevallen de artsenpraktijk van hun gen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

INDERARTS
articuliere patiënten)
oor de dienstdoende arts belt U tel.: 24900/625100.

ERENIGING VAN TANDARTSEN
oor de dienstdoende arts gedurende het eekeinde en op feestdagen gelieve tel.: 2222 op te bellen.

ENTRO MEDICO STA ROSA
a Rosaweg 327, tel.: 672300/676666; peningstijden zaterdag en zondag van 8.00-24.00 uur.

WIJKVERPLEGING

IT GELE KRUIS
oor wijkverpleging 'Prinses Margriet': consultatiebureaus te Sta Maria: tel.: 82344, 2412 en 82947; Montagne Abao: tel.: 73711 en Kaya Fensu (Koraal Specht): tel.: 618577; hoofdkantoor te Sta Ma a 17, antooruren van 07.00-12.30/13.00-17.00 ur. Na 17.00 uur bereikbaar: zuster hapman, tel.: 370029.

EUTRALE WIJKVERPLEGING
antoor Gosieweg 15, tel.: 44231/44232; opend van 07.00-17.00 uur; de wacht eeft zuster Pietersz, tel.: 671147, pager 027-053 b.g.g. 43838.
antoor Bandabao, Groot Sta Martha 1, tel.: 642555; geopend van 14.00-7.00 uur; de wacht heeft zuster Pietersz, tel.: 671147.

RAAMKLINIEK RIO CANARIO
chottegatweg Noord 43, tel.: 44510, 1343, 691683 en 691838; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
onsultatiebureau zuigelingen: iedere donderdagmiddag van 13.30-16.00 uur.
onsultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur.

ICHTING WIJKVERPLEGING BANDABAO
ntein 35, tel.: 648077; open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; na .00 uur bereikbaar: zuster Willems, tel.: 1327 b.g.g. 601760.

ICHTING VAN HET WITE GELE RUIS VOOR GEZINSVERZORGING 'KWIDO PA FAMIA'
a Maria 17, tel.: 680222; spreekuren andag, woensdag en vrijdag van 08.00-.00 uur; dinsdag en donderdag van 4.00-16.00 uur.

GENEESK. DIENST

TADS- EN 2DE DISTRICT OOST
december 1990 vanaf 08.00 uur tot 31 cember 1990 om 07.00 uur:
okter Braakman, Sentro Mediko Montaña bao, tel.: 673355; spreekuren: 11.00-12.00/ 7.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 671313 b.g.g. 89266/89337.
december 1990 vanaf 15.00 uur tot 2 nuari 1991 om 07.00 uur:
okter Mercelina, Sentro Mediko Sta Rosa, tel.: 671101; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-.00 uur; spoedgevallen: tel.: 369043 b.g.g. 89266/89337.
it geldt voor patiënten van de volgende tsen: Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy-Tseng, Nassy, Tseng, Winklaar, Braakman, Doran en Guerrero-Bakmeyer)

TADS- EN 2DE DISTRICT WEST
december 1990 vanaf 17.00 uur tot 31 cember 1990 om 07.00 uur:
okter De Rouw-Pikus, Sentro Mediko Kas hikitu, tel.: 623550; spreekuren: 11.00-.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 221 b.g.g. 89266/89337.
december 1990 vanaf 12.00 uur tot 2 nuari 1991 om 07.00 uur:
okter Roose, Sentro Mediko Kas Chikitu, tel.: 623550; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-.00 uur; spoedgevallen: tel.: 83233 b.g.g. 89266/89337.
it geldt voor patiënten van de volgende tsen: Swart, Gollo-Henry, Roose, Braakman-Bonder, Gerstenbluth, Davelaar, hege, Pablo, Heerenveen, Nivillac en osales-Concession)

ERDE DISTRICT BANDABAO
december 1990 vanaf 17.00 uur tot 31 cember 1990 om 07.00 uur.
okter Dunker, Sentro Mediko Tera Cora, tel.: 648079; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-.00 uur; spoedgevallen: tel.: 371463 b.g.g. 89266/89337.
december 1990 vanaf 12.00 uur tot 2 nuari 1991 om 07.00 uur.
okter De Windt, Sentro Mediko Barber, tel.: 641605; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-.00 uur; spoedgevallen: tel.: 641473/ 4178 b.g.g. 89266/89337.
it geldt voor patiënten van de volgende tsen: Schellens, Sommer, Lucacius, ong en Tweed).

Patiënten van hier niet genoemde tsen wordt aangeraden in spoedgevallen de eigen arts te bellen en te informeren wie voor deze de dienst waarneemt. et verdient te allen tijde aanbeveling en huisarts te kiezen die in avonden en eekeinden bereikbaarheid geregeld heeft. Vraag er naar bij uw eerstvolgend bezoek!

APOTHEKEN

WEEKEINDEDIENST ZATERDAG

Otrobanda
del Pueblo, Breedestraat 82, tel.: 625333/ 625444.
Punda
del Pueblo, Sha Caprileskade 7-A, tel.: 612444/612555.

ZONDAG

Otrobanda
Otrobanda, Winkelcentrum Colon, tel.: 625633-34-35.
Punda
Popular, hoek Maduro/Columbusstraat, tel.: 611269/612376.

DIVERSEN

VERLOF BEGRAFENIS

(10.00-14.00 uur)
29 december: R.J. Grüning, Patrijsweg 9.
30 december: S. Jennie-Kleinmoedig, Angolaweg 76.

HEEFT U hulp nodig bel SOS-lijn 127.

LUCHTPOSTSLUITING
(Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa (op zaterdag): voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur.
Het zegelloket is op zaterdag van 07.00-15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

ZONDAG

TOERISTENSCHEPEN
08.00-17.00 uur 'Royal Princess' (SJU.)

MAANDAG

TOERISTENSCHIP
08.00-18.00 uur 'Sagafjord'.
09.00-18.00 uur 'Carla Costa' (SJU.).

KERKDIENSTEN

KLOOSTER ALVERNA (Gouv. van Lansbergeweg): zon.: 10.00 uur hoogmis (Ned) en 16.00 uur Papiamentu.
BARBER (H. Joseph): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00 en 09.00 uur.
BRIEVENGAT: zat.: 18.30 uur; zon.: 10.00 en 18.00 uur.
BUENA VISTA (Birgen Milagrosa): zat.: 18.30 uur; zon.: 09.00 en 11.30 uur.
CHARO (O.L. Vrouw van Coromoto): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.00, 11.00, 17.00 (Spaans) en 19.00 uur.
GROOT KWARTIER (O.L. Vrouw van Berg Carmel): zat.: 19.30 uur; zon.: 09.00 (Ned) en 18.00 uur.
JANDORET (O.L. Vrouw van Goede Raad): zon.: 10.00 en 19.00 uur.
HULPKERK BOCA SAMI: zat.: 18.00 uur; zon.: 08.00 uur.
HULPKERK LAGOEN (H. Johannes); zon.: 10.00 uur.
JANWE (H. Hart van Jezus): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.30, 12.00 en 19.00 uur (Ned).
KORAAL SPECHT (Goede Herder): zat.: 19.00 uur; zon.: 11.00 en 18.00 uur.
MONTAÑA (H. Dominicus): zon.: 05.15, 08.30 en 19.00 uur.
OTROBANDA:
Santa Ana: zon.: 08.00 en 19.00 uur.
Santa Famia: zon.: 06.00, 09.00, 11.00 (Engels) en 19.00 uur.
PIETERMAAI (kathedraal): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00, 09.00 en 19.00 uur.
SANTA MARIA: zat.: 18.30 uur; zon.: 07.00, 09.00 en 18.30 uur.
SANTA ROSA: zat.: 18.30 uur; zon.: 07.30. 09.00 en 18.30 uur.
SAN WILLIBRORDO: zat.: 19.00 uur; zon.: 10.00 uur.
SERU GRANDI (Fuik): zon.: 17.00 uur.
SOTO; zat.: 19.00 uur; zon.: 09.00 uur.
STEENRIJK (O.L. Vrouw van Altagracia): zat.: 07.00 en 19.00 uur; zon.: 08.00, 10.00 (charismatica) en 18.00 uur.
SUFFISANT (O.L. Vrouw van Fatima): zat.: 18.00 uur; zon.: 09.00 en 18.00 uur.
TERA CORA: ZON.: 18.00 UUR.
WESTPUNT (H. Petrus): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30 uur.
WISHI (H. Teresita): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00 en 18.00 uur.
ZUID BONAM (H. Judas Thadeus): zat.: 18.30 uur; zon.: 08.30 en 17.30 uur.

EVANGELISCHE BROEDERGEMEENTE

MORAVIAN CHURCH
(Goeroeboeroeweg, Mundo Nobo)
zaterdagavond 19.00 uur zangdienst.
zondagmorgen 09.30 uur preekdienst.
(Emmy Berthold kleuterschool, Suffisant)
zondagavond 18.00 uur Papiamentse dienst.

GEREFORMEERDE KERK

Arowakenweg
08.30 uur ds J. Glas (bel.);
17.00 uur ds J. Klapwijk (katechismus).
Seru Fortuna
10.00 uur ds W.J Keesenberg.
Buena Vista
08.30 uur ds W.J. Keesenberg.
19.00 uur ds J. Klapwijk.
Santa Rosa
10.00 uur ds J. Klapwijk.
19.00 uur ds W.J. Keesenberg.

VERENIGDE PROT. GEMEENTE VAN CURAÇAO

Ebenezer Church
09.30 uur Womens Group.
Tamarijn
09.30 uur mevr. ds I.Klos.
Emmakerk
09.30 uur ds L. van Oudheusden.

NOACH-KAPEL

zaterdagavond
19.00 uur kerkdienst (Ned.) - Marinebasis Parera.

Niet naar stadions

Duitsers bang voor geweld

HAMBURG - Meer dan de helft van de ondervraagde Duitsers (53 procent) is na de recente uitbarsting van geweld rond voetbalwedstrijden bang een stadion te bezoeken.

Dat blijkt uit een onderzoek van het blad Sports.

Van de geenqueteerden is 46 procent ervan overtuigd dat de politie bij consequent optreden rellen kan verhinderen. Ze noemen stadionverboden (54 procent), meer politie (50), betere begeleiding van supporters door de clubs (43), zware straffen (37) en snelrechtprocedures (28) als middelen het geweld in te dammen.

De hoge politiekosten op Bundesliga-speeldagen zouden niet meer betaald mogen worden van belastinggelden, vindt de meerderheid der Duitsers: 58 procent is van mening dat de clubs moeten opdraaien voor de kosten.

De houding van de bond wordt bekritiseerd. De DFB kan veel meer tegen ongeregelheden ondernemen, vindt 65 procent van de ondervraagden.

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:
Licht tot half bewolkt, tijdelijk zwaar bewolkt met enkele plaatselijke buien. Matige tot vrij krachtige oostelijke wind (tussen twaalf en twintig knopen).

WEEROVERZICHT:
Een zwakke storing in de hogere luchtlagen zorgt voor aanvoer van vochige en onstabiele lucht. Hierdoor zullen ook in de komende 24 uur plaatselijke buien boven de Benedenwindse eilanden tot ontwikkeling komen.

In de verdere vooruitzichten voor zondagavond tot maandagmiddag wordt er weinig verandering in het actueel heersend weerbeeld verwacht.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	licht bewolkt	31	26	0.0
Bonaire	regenbui	32	25	3.6
Curaçao	zwaar bewolkt	30	26	12.0
St Eustatius	zwaar bewolkt	27	23	0.1
St Maarten	onweer	29	23	10.8
Amsterdam	regen	7	6	sp
Boston	mist	3	-1	7.4
Detroit	regen	2	1	8.6
Kingston	licht bewolkt	32	24	0.0
New York	geheel bewolkt	3	3	10.3
Port of Spain	half bewolkt	31	23	1.0
San Juan	half bewolkt	29	22	40.1

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van de heer

Juan D. Chirino

in leven in dienst van onze stichting.

Na een langdurige ziekte rust hij nu bij de Heer.

Zijn zorg en toewijding zullen altijd in onze herinnering blijven.

Namens de Stichting Carmabi.

KRUISWOORD PUZZEL

HORIZONTAAL: 1. wapen; 4. uurwerk; 9. Jeruzalem; 13. tijdperk; 14. plant; 15. varken; 17. Engels bier; 18. muzieknoot; 19. nuttige wenk; 20. baan; 22. muurholte; 24. motorschip; 25. zangstem; 26. familielid; 27. in dit geval; 29. insect; 31. dichte menigte; 32. parlementslid; 35. honingdrank; 36. bitter vocht; 37. vogel; 39. nominale waarde; 40. ziekte; 41. wild zwijn; 43. gevangenis; 45. maling; 48. karakter; 50. genotsmiddel; 53. het binnenste; 54. boom; 56. familielid; 57. deel van de bijbel; 58. vrouwtjesdier; 59. muzieknoot; 61. zeepwater; 63. gesloten; 65. vrucht; 66. de dato; 67. bouwland; 69. plaaggeest; 71. roeipen; 72. Zwitsers kanton; 73. schijf vis; 74. eigenschap; 75. stijf.

VERTICAAL: 1. plaats in Spanje; 2. vlaktemaat; 3. voorzetsel; 4. speelgoed; 5. boom; 6. tweetal; 7. maanstand; 8. lidwoord; 10. dierengeluid; 11. boom; 12. rijgsnoer; 14. kerkdienst; 16. voorzetsel 19. mak; 20. jongensnaam; 21. gebit; 23. bedrag; 25. Antilliaans eiland; 26. bedevaartsganger; 28. deel van een lied; 30. het bewind voeren; 32. Nazistische organisatie; 33. plaats in Spanje; 34. het Romeinse rijk; 36. drank; 38. water in Zuid-Holland; 42. zalf; 44. rund; 46. meisjesnaam; 47. plaats in Marokko; 49. tafel; 51. opening; 52. landmaat; 53. wapen; 55. Grieks eiland; 58. onderwereld; 60. mythologisch figuur; 62. kleding; 64. boom; 65. mannelijk dier; 66. spoedig; 68. sportterm; 70. muzieknoot; 71. titel; 72. grondtoon.

Uit het grote aantal inzendingen van dez Amigoe-kruiswoordpuzzel van verleden week is uiteindelijk als gelukkige winnaar van de weekprijs van 25 gulden getrokken:

J.C. Pezado
P.O.B. 3479
Curaçao

De winnaar kan zijn/haar prijs na identificatie afhalen op het kantoor van de Amigoe. (tot drie uur)
Oplossingen moeten ingediend zijn op Curaçao vóór donderdagmorgen tien uur en op Aruba vóór woensdagmiddag vijf uur en duidelijk en op enveloppe vermelden: KRUISWOORDPUZZEL

Curaçao: POB 577, Aruba: Caya G.F. Betico Croes 110 en Bonaire: Kaya Governador Debrot 154 t.n.v. Hubert Linkels.

OPLOSSING VORIGE WEEK

HORIZONTAAL: 1. Pentagon; 7. provisie; 14. oor; 15. pul; 16. oog; 17. een; 18. S.S.; 20. Lis; 22. eek; 24. l.k.; 25. vet; 27. etter; 29. era; 31. tremel; 34. aan; 35. mantel; 37. ler; 38. gat; 39. mug; 40. Eli; 41. Ee; 42. mes; 43. wip; 45. sla; 47. Sn.; 48. nul; 49. parel; 51. eik; 53. eed; 54. nis; 55. lor; 57. Rob; 59. les; 60. bon; 62. sar; 64. lip; 66. er; 67. aak; 68. wit; 70. dar; 72. te; 73. à la; 74. mager; 76. aar; 78. makreel; 79. lampion.

VERTICAAL: 1. positief; 2. Eos; 3. nr.; 4. A.P. 5. gul; 6. olie; 8. roer; 9. ook; 10. V.G.; 11. se.; 12. iel; 13. enkeling; 19. sem; 21. sta; 22. een; 23. urn; 25. ver; 26. tegel; 28. tapir; 29. Eagle; 30. ate; 32. ree; 33. las; 35. mus; 36. Els; 42. mud; 43. was; 44. pel; 46. air; 48. nes; 49. pin; 50. los; 52. kol; 53. eer; 54. nok; 56. rad; 58. bit; 59. Lee; 60. baar; 61. big; 63. raap; 65. per; 67. Alk; 68. wal; 69. tel; 71. Rai; 73. Aa; 74. me; 75. ra; 77. ro.

Zijn stoel is leeg,
Zijn stem is stil.
Wij zwijgen Heer, het is Uw wil.

Heel erg verdrietig, maar dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, is donderdag 27 december 1990, geheel onverwachts, vredig van ons heen gegaan onze lieve man, vader en broer:

ALBERT KLAMER
op de leeftijd van 67 jaar
ex-onder-inspecteur 1ste klas
van Korps Politie Aruba

Namens zijn echtgenote: Yvonne Klamer-Kemmink
Dochter: Janine Klamer
en overige familie in Nederland.

De teraarde bestelling vindt plaats op zondag 30 december 1990.
De rouwstoet vertrekt om 4 uur vanuit de Protestantse Kerk naar de Protestantse Begraafplaats aan de Boerhaavestraat.
Gelegenheid tot condoleren vanaf 2 uur 's middags in de Protestante Kerk te Oranjestad.

Aruba

Alles was goed
niets was hem te veel.

LA CABANA
ARUBA

It is with deep sympathy that we announce the sudden passing away of our colleague and friend, Chief Security

ALBERT KLAMER

On behalf of La Cabana Beach and Racquet Club, we would like to invite you to the funeral service and procession, which will take place on Sunday, December 30, 1990.

The body of the late Albert Klamer will be laid out in the protestant church from 2:00 to 4:00 p.m. Service will be from 4:00 to 4:30 p.m.

Management & Staff
OHEM N.V.
LA CABANA BEACH AND RACQUET CLUB

Cu honda pena Cuerpo Policial Arubano ta participa fallecimento di su ex-sub inspector

ALBERT KLAMER
cu a fallece cristianamente

E lo keda semper den nos memoria.

Aruba, 28 december 1990

Stockmarkets - NEWS

NEW YORK	PREV.	28-12	FRANKFURT	PREV.	28-12	AMSTERDAM	PREV	28-12
DOW JONES	2631	2625	DAX INDEX	1410	1390	CBS GEN.INDEX	93.00	93.80
AM.BRANDS	40.75	40.63	AEG	955.00	971.00	ABN-AMRO	31.60	31.60
AM.EXP.	20.75	20.50	BASF	206.00	207.00	AEGON	107.60	107.10
ANHEUSER B	42.00	42.50	BMW	391.00	393.00	AHOLD	66.70	66.50
ATT	30.00	29.88	COMMERZBANK	231.00	280.50	AMEV	46.20	45.80
BORDEN	30.00	30.00	DAIMLER BENZ	560.00	553.50	AKZO	75.60	74.10
CAMPBELL S	58.00	57.75	DEUTSCHE BANK	606.00	597.00	BOLS	176.00	175.00
CHRYSLER	12.88	12.88	HOECHST	214.10	210.00	BUHR.TET.	48.20	44.00
CITICORP	13.00	12.63	KAUFHOF	463.00	450.00	DAF	10.40	10.00
COCA COLA	46.75	46.63	MAN	362.00	352.00	DSM	86.70	86.40
DIGITAL	56.50	55.38	PREUSSAG	263.00	266.00	ELSEVIER	74.00	74.80
DUPONT	36.75	36.75	SIEMENS	503.00	500.20	FOKKER	30.10	29.90
EAST.KODAK	41.63	41.63	VW	337.00	336.90	GIST BROC.	28.00	[illegible]
EXXON	51.50	51.50				HAGEMEYER	103.00	103.00
FORD	26.88	26.75				HEINEKEN	136.50	136.20
GEN.ELECT.	57.25	57.25	LONDON			HOOGOVENS	51.10	[illegible]
GEN.MOTORS	34.38	34.50				KLM	20.00	[illegible]
HEINZ	34.63	34.63	FT-100 INDEX	2167	2160	KNP	36.70	[illegible]
HOMESTAKE	17.50	18.50				NEDLLOYD	34.00	[illegible]
IBM	113.50	113.63	ARGYLL	7.49	2.47	NMB	37.70	[illegible]
KELLOGG	76.13	75.88	BARCLAYS BANK	3.57	3.60	NAT.NED	47.00	[illegible]
MC DONALDS	28.50	29.00	BASS	10.53	10.50	PHILIPS	20.60	[illegible]
MERCK	88.13	88.63	BRITISH STEEL	1.17	1.16	ROBECO	87.10	[illegible]
MINNES.MNG	86.00	86.25	BRITISH TEL	2.90	2.91	ROLINCO	81.10	[illegible]
MOBIL CORP	58.25	58.13	BTR	3.22	3.22	RORENTO	60.10	[illegible]
NCR	86.88	88.88	CADBURY	3.21	3.22	RODAMCO	54.00	54.50
PFIZER	80.88	80.75	CABLE & WIRE	4.46	4.43	ROYAL DUTCH	133.70	[illegible]
P.MORRIS	51.13	50.75	GRAND MET	6.66	6.75	UNILEVER	152.20	[illegible]
QUAKER	52.25	52.13	MARKS & SPENCER	2.20	2.71	VMF STORK	41.40	[illegible]
SEARS	25.63	25.38	MIDLAND	5.66	5.60	VOC	43.60	[illegible]
UP JOHN	38.75	37.63	TATE & LYLE	2.73	2.73	VNU	82.50	[illegible]
USX	30.13	30.13				WESSANEN	53.50	[illegible]
WOOLWORTH	30.25	30.00						
			TOKYO					
GOLD	383.30	386.40				TORONTO		
			NIKKEI DOW IND.	23940	23848			
SILVER	4.12	4.23				TSE 300	3233.7	3237.0
			BRIDGESTONE	992	990			
CRUDE OIL	27.05	27.70	CANON	1260	1280	ALCAN	19.50	19.50
			DAI ICHI KANGYO	1950	1950	BELL	39.38	39.63
US$/Yen	136.39	135.23	DAIWA SEC.	1120	1140	BANK OF NS	12.25	12.25
			HITACHI	1120	1130	CAN.PAC.	19.75	19.63
US$/DMARK	1.51	1.50	HONDA MOT.	1270	1290	IMASCO	27.25	27.25
			JAPAN AIRLINES	1100	1080	LAIDLAW	21.50	21.50
GBP/US$	1.88	1.91	NEC	1270	1290	MOORE	25.00	25.50
			NOMURA SEC.	1760	1770	NORANDA	16.75	16.50
US$/NLG	1.71	1.69	NIPPON STEEL	448	448	PLACER DOME	18.25	18.63
ECU/US$	134.00	136.03	MAZDA	570	580	POWER CORP.	16.25	16.75
CAN/US$	86.05	86.17	SONY	5900	5840	ROYAL BANK	23.38	23.13

Te koop aangeboden
MAZDA 121 LX
1988, 21.000 km,
Prijs NAf. 12.500
Inl.: 75960

PORCH SALE
Zondag 30 december 1990
Oost Jongbloed BB5
Tel.: 370539

KRAFT
Tip voor Uw boodschappenlijst:

Begin het jaar 1991 goed met een nieuwe baan.
GEVRAAGD:
DYNAMISCHE SALESPERSOON
Vereisten.
* Minimaal Mavo-diploma
* Eigen auto
* Goede contactuele eigenschappen.

Persoonlijk:
aanmelden bij CANDY BARREL Sta. Rosaweg 17

TE KOOP
SEMI-BUNGALOW
Marsweg 9
Tel. 75960

Wij hebben net een container binnen!!
ALLE SOORTEN BANDEN + BINNEN-BANDEN
Cooper TIRES
voor Uw auto, jeep, pick-up enz.
Alle gekochte banden wordt GRATIS gebalanceerd!!
Wij hebben ook een gezellige wachtkamer + koffie of thee voor U klaar.
Kom U maar gauw langs om van onze goede kwaliteit + snelle service te genieten!!
Wij zijn de gehele dag open van 8.00 - 18.00 uur.
Zaterdagen van 9.00 - 13.00 uur (Feestdagen gesloten)
COOPER TIRE SALES & SERVICES
Caracasbaaiweg # 121 - Tel.: 614493.

De gelukkige winnares van 28 december is
Mevr. H. Cratz
Sta. Rosaweg 79
Boutique Lilou

Te koop aangeboden
BAR
voor feestjes, mobiel met biertapinstallatie
Prijs n.o.t.k.
Info.: 75960
Koffiemachine
Bravilor, 2 x 2 liter
i.z.g.s.
NAf. 325,—
Info.: 75960

TE KOOP
ANASAWEG 7
3 slaapkamers, 2 badkamers, dienstbodekamer en berging 1250 m² eigendomsgrond.
f. 240.000,-
REIGERWEG 2
3 slaapkamers, 1 badkamer, separaat garage en meidenkamer, 1290 m² eigendomsgrond. Direct opleverbaar.
f. 225.000,-
CAS CORRAWEG 80
4 slaapkamers, 1 badkamer, separaat garage en meidenkamer, gegraven put en regenbak, 2200 m² eigendomsgrond. Direct opleverbaar.
f. 350.000,-
CARESTO NV REAL ESTATE AND DEVELOPMENT
Trompetbloemweg 28 - Mahaai
Telefoon 75655 - Fax 371300

MET SPOED GEVRAAGD
voor een goed lopende schoonheidssalon een
ASSISTENTE
Vereisten:
* manicure en pedicure diploma
* goede en prettige omgangsvormen met klanten
* niet ouder dan 30 jaar.

Solliciteren via tel.: **371871.**

LOOKING for a HOUSE TO RENT
At least 2 bedrooms, and situated in a good neighbourhood
Call: 84201
Mr. M. WILLEM

TE HUUR GEVRAAGD
Nederlandse ondernemer zoekt
Woonhuis/ Appartement
Liefst 2 slaapkamers
In rustige buurt
Reacties: tel. 618943/79279

GEZOCHT: OPPASHUIS
periode na 7 februari voor 3/4 weken.
Telefoon kantoor 76115
of thuis 690103

Te koop aangeboden
SURFPLANK
compleet
Wayler 350 speed
1988, z.g.a.n.
NAf. 595,—
Info.: 75960

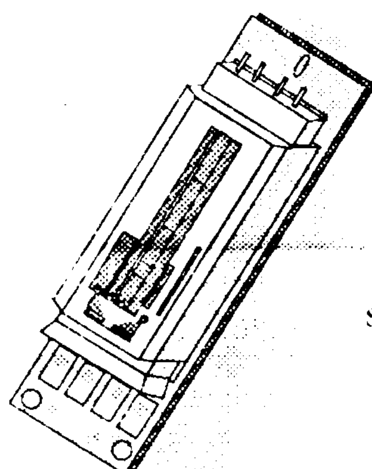
'Pa temporada di fiesta !!
Happy Holiday Ham Pizza + E famoso Jug
½ Galon di POP òf PEPSI GRATIS !

Ora bo kumpra un Pizza Medium òf Large pa bai kun'é, bo por kumpra un **Jug di 1/2 Galon** Modelo nobo nobo ku normalmente ta kosta 25 florin
PA UNIKAMENTE 10 FLORIN !
i bo ta hañé full full ku 1/2 galon di Pop òf Pepsi
KOMPLETAMENTE GRATIS !
Awor...lesa...bon ! Di awe te ku fin di Karnaval, ora bo kumpra un Pizza Medium òf Large pa bai kun'é, trese bo jug i Pizza Hut ta yen'é pa bo ku 1/2 Galon di Pop òf Pepsi
KOMPLETAMENTE GRATIS !
Happy Holiday Ham Pizza ta konsisti di Ham di dia di fiesta, pineapple, Berdura fresku, rasenchi, kubri ku keshi i spesereinan ku ta hinkabo den un bon ambiente di fiesta.
PEPSI · POP · Pizza Hut

Ons restaurant zal op
31 december en 1 januari GESLOTEN zijn.
2 januari zijn wij weer OPEN
GARUDA INDONESIAN RESTAURANT
Tel.: 626519.

BEKENDMAKING
De wnd. Sekretaris van het **Bureau van de Voogdijraad** op Curaçao maakt hierbij bekend, dat in verband met de **kassluiting** de kassa van het Bureau van de Voogdijraad Curaçao met ingang van **2 januari 1991 tot en met 15 januari 1991** voor het publiek **gesloten** zal zijn voor het in ontvangst nemen van alimentatie-bijdragen. Gedurende deze dagen is het **storten** van alimentatie-bijdragen echter wel toegestaan. Ingaande **16 januari 1991** zal de uitbetaling van de alimentatie- gelden weer op de normale openingstijden geschieden: nl. van **acht tot half twaalf** in de ochtenduren. Van **maandag tot en met vrijdag** tussen **half twee en vier** uur 's middags worden op telefoon **612785** inlichtingen verstrekt omtrent de ontvangst van alimentatie-bijdragen

Nobody Gives A 10 Year Guarantee



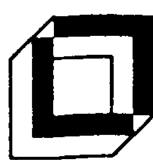
NOBODY BUT GANEKO
guarantees flourescent lighting ballast for 10 full years. We're not really sales people you see, but just good engineers. So, for us it's easy to make that guarantee.

In every flourescent light we deliver we fit a ballast specifically designed for Curaçao conditions. They work better. They last longer. Isn't that what you'd expect from a company with 48 years experience in lighting? Only Ganeko.

Visit us at Schottegatweg Oost 185 (Behind Boekhandel Eddine)



The Bright Idea From Curaçao
PHONE: 371373 or 616755



Tropica Garden
heeft een uitverkoop van planten
Adres: Guaranieweg 9-A
Dag: zondag 30 dec. '90
Tijd: 9 uur t/m 6 uur
(vóór Capriles Kliniek)
(aan de linkerkant)
Planten vanaf fl. 1,—

WAARSCHUWING
De commandant van de marinebasis Parera maakt bekend dat er schietoefeningen worden gehouden.
Op de schietbaan **HATO.**
Donderdag 03 januari 1991
van 08.00 tot 16.00 uur.
Onveilig zeegebied
± 4000 meter uit de kust.

Young (English speaking) woman is
LOOKING FOR A JOB
taking care of old people. I have all necessary qualifications as an assistant nurse.
For further information please call
Telephone No.: 627610

HET EILANDGEBIED CURACAO
Girodienst Curaçao
Het Hoofd van de Girodienst Curaçao maakt hierbij bekend dat ingaande 1 januari 1991 het tarief van stortingen op rekeningen van derden Nafl. 1,00 bedraagt. Stortingen op eigen rekening en de overheid blijven gratis.
Het hoofd voornoemd,
Afd. P.R. H.J. Silvano.

UNITED COLORS OF BENETTON.
Wij zijn 30 december geopend van 9.00 - 1.00 uur n.m.
Pas binnen
nieuwe zomerkollektie 1991
Voor volwassenen:
Linnen blazers, korte of lange mouwen, pantalons, rokken, bermuda's, strakke broeken.
Ook verkrijgbaar: T-shirts alle kleuren en maten.
Voor kinderen: komplete zomerkollektie van maat 2 - 14, Bermuda's, T-shirts, jurken, enz.
UNITED COLORS OF BENETTON.
Madurostraat 4
Wij wensen U Prettige Feestdagen.

The spirit of the white reindeer
FINLANDIA Vodka of Finland
Jan Bodegom & Co. N.V.
MEMBER CONSALES

Champagne!
We hebben de order! Maar - eh... kunnen we wel uit voorraad leveren?
Dat soort zorgelijke vragen is voorbij als je de administratie automatiseert met software van Grote Beer. Dat is software die meegroeit. Geleverd door een dealer die weet wat service is. Wat U ook onderneemt, met Grote Beer kan de administratie niet stuk.
GROTE BEER
DE STANDAARD IN SOFTWARE
Automatiseer met Grote Beer

De GROTE BEER programmatuur voor de toekomst heet **G3.**
AS Curaçao N.V. laat U hiermee kennis maken. Bel op of kom eens langs voor een demonstratie.
Geautoriseerd dealer:
AS Curaçao N.V. Perseusweg 2 Tel.: 618626 Fax.: 617979